

SOMMERTIPP

Die Sommertipps gehen im WOCHENBLATT-Land weiter. Die 15. Experimentelle Randelegg, die inzwischen zur trinationalen Ausstellung erwachsen konnte, ist nun auch in Thayngen eröffnet worden. Dort wurde in diesem Jahr ein richtiger Kunstpfad durch den malerischen Ortskern der Schweizer Nachbargemeinde entwickelt, bei dem sich den Betrachtern drei verschiedene Kellergewölbe erschließen.

DIESE WOCHE

Am Freitag, 1. August, ist der Verkauf und Vertrieb des Wochenblatt wegen einer internen Veranstaltung ab 12 Uhr nicht mehr erreichbar. Die Geschäftsstellen in Singen (07731/880022), Radolfzell (07732/9909-0) sowie Stockach (07771/933111) sind jedoch regulär geöffnet. Die Redaktion in Singen ist in dringenden Fällen unter 07731/880029 erreichbar.

SOMMERURLAUB



Von Johannes Fröhlich

Uff, das wäre geschafft, der halbe Sommer ist rum. Die meisten sind schon im Urlaub, die Air Condition im Büro achzt und stöhnt. Hitzefrei für Redakteure, das gibt's leider noch nicht. Dienst ist Dienst und Schweiß ist Schweiß.

So neiden wir den Kollegen ein wenig den Urlaub. Aber hoffen dennoch, dass sie vom Segeln/Schwimmen/Museumsbesuch wieder gesund zurückkehren mögen.

Bei sengender Hitze wurde Finanzamtsdirektor Hans-Jürgen Krüger in den Ruhestand verabschiedet, eine schöne und würdige Feier.

Und unser Chefredakteur fühlt sich in Radolfzell schon pudelwohl, kein Wunder bei dem tollen Büro. Und sonst? Bald kommt Olympia, bald kommen Feste am See, bald wird es auch wieder etwas kühler werden. Wir freuen uns drauf. Allen Lesern einen schönen Urlaub. Vergessen Sie das Wochenblatt nicht.

Neues Modell für Sintec nötig

Belegungszahlen sinken nach BKK-Auszug stark/Wenig Existenzgründer

Singen (of). Im Singener Gründerzentrum »SinTec« südlich des Hegau-Tower hat es derzeit reichlich Platz. Nachdem dort die BKK Audi ausgezogen ist und statt in den Hegau Tower zurück zu Alcan und in die Innenstadt ging. Ebenfalls ausgezogen ist eines der erfolgreichsten Gründerunternehmen des Zentrums, die Firma »Ad Notam« in neue Geschäftsräume mit Produktionsstätte nach Hilzingen und weitere Unternehmen haben ihren Auszug angekündigt. Da besteht die Sorge, das mit öffentlichen Mitteln geförderte Gebäude wieder voll zu bekommen. Die GVV vermarktet das Gebäude, nachdem die ursprüngliche »Inkubator«-Gesellschaft zur Förderung der Existenzgründer aufgelöst wurde. Ralf Futterknecht sagte auf Anfrage des Wochenblatt, dass man versuche bis zum Jahresende wieder eine Belegung von 70 Prozent zu erreichen. Die Zahl der Anfragen nach Räumen mit günstigen Mietkonditionen sei gut, aber viele seien eben keine Existenzgründer. Auf die Dauer bekomme das Projekt Sintec da Probleme. »Unser Ziel ist, dass wir die Hälfte der Fläche auch anderweitig nutzen können als für Existenzgründer«, sagte Ralf Futterknecht. Dafür würden gegenwärtig ent-



Im SinTec wachsen nach dem Auszug mehrerer Unternehmen die Leerstände. Nun wollen GVV und Stadt erreichen, dass hier nicht nur Existenzgründer einziehen dürfen. Damit ist das Gebäude nicht mehr voll zu bekommen.

swb-Bild: of

sprechende Gespräche geführt. Das bestätigte auch Singens OB auf Nachfrage. Man sei in der Sache in Verhandlungen mit dem Regierungspräsidium, wie eine Lösung aussehen könne. Das SinTec sei in hohem Maße mit Zuschüssen gefördert wurden, doch die Zahl der Existenzgründer gebe es

derzeit nicht, um das Gebäude zu füllen. Im Herbst wolle man dazu eine Lösung finden. Die Nachfrage nach Büroräumen im Umfeld des Hegau-Tower sieht Ehret als hoch an. Das SinTec gerate nicht in den Schatten des Hochhauses, es komme näher an die Sonne.

Internet: www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net • kleinanzeigen@wochenblatt.net • verlag@wochenblatt.net

Infrastruktur verbessert

Kunstmuseum bekommt zusätzliche Räume

Singen (frö). Zunächst hatte es Bürgermeister Bernd Häusler bei der Vernissage von Günther Kirchberger, dem Leiter des Kunstmuseums Dr. Christoph Bauer noch hinter vorgehaltener Hand zugerannt, nun ist es offiziell: Das Städtische Kunstmuseum bekommt neue zusätzliche Räume. Die Etage über den jetzigen Ausstellungsräumen wird frei werden, nach einem kurzen Umbau und einer Renovation werden die Räume mit 220 Quadratmetern Fläche voraussichtlich im Herbst bezogen werden können. »Wir brauchen diese Fläche dringend«, erklärt Christoph Bauer. Seit Januar 2007 arbeitet Museumspädagoge Thomas Mayr im Museum, und seither platzt das Museum buchstäblich aus allen Nähten. »Wir konnten eine Zeit lang improvisieren, das ist auf die Dauer nicht machbar«, sagt Christoph Bauer. Bisher hatte Thomas Mayr seine Kurse für Kinder im Ausstellungsraum gegeben, das geht auch aus ver-

sicherungstechnischen Gründen nicht mehr. Die neuen Räume sollen auch kunstvermittelnden Maßnahmen dienen, wie Vorträgen oder Seminaren. Auch die Grafikschränke im Seminarraum benötigen einen neuen Standort. Die neuen Räume werden aber in der Hauptsache für die Museumspädagogik da sein, das verspricht kurze Wege. Dort kann man auch Bilder lagern und trocknen, die Kinder bei Projekten gemalt haben. Auch das war bisher im Museum nur schlecht machbar.

»Wenn ein Kunstwerk mit Ölfarbe verschmiert wird, bekommen wir einen Riesenärger«, erklärt Christoph Bauer. Alleine für das Auf- und Abbauen von Tischen habe man bisher drei bis vier Stunden Zeit verloren, dass muss nicht sein. Auch die Frage, wohin mit dem umfangreichen Grafikdepot, stellt sich schon seit längerem. Es könnte in die jetzigen Büroräume umziehen.

Vermieter der neuen Räume ist die Immobilienabteilung der Hanse Merkur, es war seit längerem bekannt, dass im Haus eine Etage frei ist. Bernd Häusler hat die Verhandlungen geführt und den Deal komplett gemacht. Zuvor hatte der Gemeinderat seine Zustimmung gegeben. 2011 läuft der Mietvertrag des Kunstmuseums aus, bis dahin sieht Christoph Bauer die neue Lösung als gut an. 2011 muss dann entschieden werden, ob der jetzige Standort gehalten wird oder ob das Haus in andere Räume oder einen Neubau umzieht. »Seit 1990 hat man nichts mehr in die Infrastruktur investiert« sagt Christoph Bauer. »Wir brauchen neue Klima- und Lichttechnik.« Auch bei Verbleib in der Ekkehardstraße müsse man noch einmal Geld in die Hand nehmen. Christoph Bauer wünscht sich ein Café und einen Museumsshop. Das brauche man auch, um mit anderen Städten mithalten zu können.



Er hat gut Lachen und freut sich über neue Räume: Der Leiter des Kunstmuseums Dr. Christoph Bauer.

swb-Bild: frö

KURZ NOTIERT

Die Seelsorgeeinheit Achtal bietet eine Theaterfahrt nach Ötigheim an. Am 10. August geht es ab Worblingen Schloss (7.30 Uhr), Lindenplatz Arien (7.40 Uhr) und Löwen Rielasingen (ab 7.45 Uhr). Der Nachmittag ist zur freien Verfügung, abends steht das Theaterstück »Franz von Assisi« auf dem Programm.

Am kommenden Sonntag hat das Freibad Worblingen anlässlich des Megathlons mit freiem Eintritt geöffnet. Die Anleger entlang der Strecke werden gebeten, ihr Fahrzeug anderorts zu parken. Infos zu Straßensperrungen unter www.rielasingen-worblingen.de

ANZEIGE

SHIRLEY GÖBEL

IHR NEUER OCTAVIA – SOFORT VERFÜGBAR!

G. Göbel
GRAF HARDENBERG
Singen - Straße 17 - 78267 Aach/Hegau
Tel. 07774/50 10 - www.gohm-graf-hardenberg.de
Bei Servicefragen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell, Zeppelstr. 1, Tel. 07732/800-40, zur Verfügung.



Rund 2000 Sportler treten am Wochenende beim Megathlon in Radolfzell an. 130 Kilometer müssen die Teilnehmer schaffen. Und Suzie Quattro rockt dazu. Mehr dazu auf Seite 11

Neues Schlaflabor eröffnet auch neue Chancen für Menschen mit Atemstörungen. Seite 6

Das »Holiday Inn Express« macht Singen jetzt auch zur Tagungs- und Kongressstadt. Seite 7

Neues Leben bringt die Kunst im Sommer in das alte Gemäuer von Schloss Blumenfeld. Seite 13

Am Montag hatte das Wetter kein Erbarmen: Stockach und Singen im 80-Liter-Regen-Taumel. Seite 15

Das Jugendzeltlager der Feuerwehr zeigte die Grenzen von b.free trotz Alkoholverbot auf. Seite 16

Wochenblatt - TELEFON
Fon 07731/8800-0 • Fax 8800-36

ANZEIGE

BABYLAND

Shopper
statt 119,- € **65,- €**

Kindertextilien 50% reduziert

Böhlinger Str. 25 • D-78224 Singen
Tel. 07731/63937 • www.babyland-singen.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.30 - 19.00 Uhr, Sa. 9.30 - 18.00 Uhr

Sommerfest St. Pirmin

Singen (swb). Bei strahlendem Sonnenschein feierte am 11. Juli die Werkstätte für behinderte Menschen St. Pirmin mit Angehörigen und Gästen

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe - Seit 1934

ein farbenfrohes Sommerfest. Nach der Eröffnung des Festes durch Mitglieder des Werkstätttrates begann ein bunter Reigen an Spiel- und Spaßangeboten, an denen jeder, seinen Fähigkeiten ent-

sprechend, teilnehmen konnte. Als besonderer Anziehungspunkt entwickelte sich das zwischen zwei Bäume gespannte Schwerlastband, das es, gesichert durch einen Klettergurt und Sicherheitsseile, zu überqueren galt. Das Motto »Strandparty« erhielt durch den Einsatz des Saftwagens der AWO mit köstlichen Fruchtcocktails und durch Tanz- und Musikführungen noch den letzten mediterranen Schliff. Für das leibliche Wohl war wieder bestens gesorgt - hier waren es auch die Mitglieder der Angehörigenvertreter, die ehrenamtlich für ein sehr abwechslungsreiches und reichhaltiges Kuchenbuffet sorgten.



Fetziges Musik gab's beim Sommerfest. swb-Bild: privat

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 · Fax 07731/27006

Eiscafè Portofino Pizzeria
Singen 68800/Schwarzwaldstr. 1

KAROSSERIE + LACK
STIESSLINGEN ☎ 0 77 38 / 50 90

Kurzurlaub für Körper und Seele
• Klangmassage
• Meditation
• Phantasiereisen
Termine nach Vereinbarung
07731/796071

Träume kann man nicht kaufen. Aber verwirklichen!

Wüstenrot Wunscharlehen
ab **6,99% p.a.**
Mit dem Wüstenrot Wunscharlehen werden Ihre Träume jetzt wahr: schnell und unkompliziert!

Rufen Sie gleich an, es lohnt sich für Sie!

Patrick Dürich
Telefon: 07731/61980

wüstenrot
Partner der Württembergischen

Für unseren besten Freund ist uns kein Weg zu weit.

Tiernahrung
aus eigener Schlachtung 1 kg **1,69 €***
und vieles mehr im Sortiment
*zzgl. 7 % MwSt.

Färber
Emil Färber GmbH & Co. KG
Singen
Gottlieb-Daimler-Str. 6
78224 Singen
07731/99781-0

Sie finden uns im Singener Industriegebiet
Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Mittwoch 9.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag, Freitag 9.00 - 17.00 Uhr
Samstag 7.00 - 12.00 Uhr

Die CENTRAL APOTHEKE informiert

Arzneimittel im Alter

Johannes Danassis
Grundsätzlich unterscheidet man im Alterungsprozess interne und externe Faktoren. Interne Faktoren sind genetisch festgelegt und unbeflussbare Veränderungen. Zu den externen Faktoren gehören persönliche, soziale und Umwelteinflüsse. Dazu zählen die Ernährung, Strahlenbelastung, giftige Substanzen und die Hygiene. Externe Faktoren können die Dauer unseres Lebens beschleunigen oder verlangsamen. Das Alter ist somit das Resultat von Wechselwirkungen zwischen internen und externen Einflüssen, denen wir im Laufe des Lebens ausgesetzt sind. Die von den Genen gestellte Uhr unseres Lebens können wir zwar nicht anhalten, aber langsamer laufen lassen. Gesunde Ernährung, glückliche Partnerschaft, sportliche Aktivität können den Alterungsprozess verlangsamen. Das bedeutet nicht, dass Sie ein asketisches Leben führen sollen, aber es kann ein Laster durch einen positiven Faktor ausgleichen. Dies ist die Grundlage um zu wissen, wie ein Arzneimittel im älteren Körper wirkt.

Fortsetzung folgt

Johannes Danassis
Apotheker

Hegaustraße 26 · Singen
Telefon 07731 / 64317
Telefax 07731 / 60126
www.centralapothek.de
E-Mail: danassis@mbo.com

Dankeschön-Preise
Geld sparen zu Lienert
nach Radolfzell fahren.
Alle Markenschuhe
10 % - 70 %
reduziert (außer Fonituren)
Schuhhaus
LIENTERT
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
Alles muss raus!

Wir steigen aus!

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hedwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-38
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschko 07731/8800-46
V.i.S.d.L. P.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 40 ersichtlich

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A.B.C. SÜDWEST B.V.D.A. AD

INHALT

SEITE
Guckloch I
Wohin II - III
25 Jahre Eichler V
Stadtportrait Tutlingen VI
Gute Nachrichten VII
Immobilienmarkt 19 - 21
Stellenmarkt 22 - 26
Automarkt 26 - 27

NEUERÖFFNUNG! Tag der offenen Tür!

Freitag, 01. August 2008 von 16.00 - 20.00 Uhr
Samstag, 02. August 2008 von 10.00 - 18.00 Uhr
Sonntag, 03. August 2008 von 11.00 - 18.00 Uhr

Alte Treppe wieder schön und sicher!
Mit neuen Stufen in Echtholz oder Laminat!
PORTAS macht Ihre alte Treppe ohne Raufreißen wieder zum Blickfang Ihres Hauses. Wir überbauen Ihre Treppe mit neuen Stufen, die der täglichen Beanspruchung sicher standhalten. Große Auswahl an Stufenmodellen, Dekoren und Dessins.
Gratis-Katalog anfordern!

PORTAS-Fachbetrieb
Schellhammer - Schreinererei Innenausbau
Rufen Sie an: ☎ 07733 - 5442
Im Kall 2 · 78259 Mühlhausen-Ehingen
Alleinverarbeiter für den Landkreis Konstanz und Bismberg
PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Dankeschön-Preise
alle **Finn Comfort**
Sandaletten
Damen + Herren
20% - 50%
reduziert vom Originalpreis!
Schuhhaus
LIENTERT
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
Alles muss raus!

Große Kinderfoto-Aktion
real,- SB-Warenhaus
Singen
Georg-Fischer-Str. 15

Für nur 2,50 Euro machen wir (Kids Profi-Portrait GmbH) professionelle Aufnahmen von Ihrem Baby oder Kleinkind (von 4 Wochen bis einschließlich 5 Jahre)

Wir fotografieren von 9.30-13.00/14.00-18.30
Dienstag 5. August
Mittwoch 6. August
Donnerstag 7. August
Freitag 8. August
Samstag 9. August

LA COUPE HAARSTYLING
Freiheitstr. 26
78224 Singen
Tel. 07731/62030
W. Dellenbach, M. Spatafora
Neu in unserem Team:
Frau Christel Bensch

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Schweinefilet, enthäutet	100 g 1,40	Rinderbierschinken, mit Pistazien	100 g 1,18
Schweinerücken, entseht		Bierwurst, herzhafte	
auch mariniert	100 g 0,95	auch in Kugel-Portionen	100 g 0,90
Kalbsgulasch, saftig	100 g 1,18	Krakauer, im Ring, mit Kümmel gegart	100 g 0,85
Rinderplätzle, gewürzt	100 g 1,19	Servela - Klöpfer, zum Grillen	100 g 0,70
Rinderhüftfilet, auch mariniert	100 g 1,85	Hinterschinken, saftig	100 g 1,30
		Kabanossi, würzig	100 g 1,10
Wurst der Woche: Singener Grillwurst, Kalbsbratwurst, Sankt Galler Art		100 g 0,84	
FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Haifischfilet	100 g 2,28	Bodensee Bergkäse	100 g 1,38
Forelle	100 g 0,85	45% Fett i.Tr.	
Grillspezialitäten		Schinkenspezialitäten roh / gekocht	
HOHENTWIELER LAMMLEISCH HASEN, HASENTEILE		WURSTESPEZIALITÄTEN AUCH IN DER DOSE	
HERTRICH METZGEREI		Scheffelstr. 23 · Singen	

Servicekalender

NOTRUF		Steiblingen		Mo., 4.8.: Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen	
Überfall, Unfall:	110	Polizeiposten:	07738/97014		
Polizeiposten:	07731/8880	Gemeindeverwaltung:	92930	Di., 5.8.: Sonnen-Apotheke, Hegaustr. 21, Radolfzell	
Krankentransport:	19222	Wassermeister:	245	Mi., 6.8.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17 Radolfzell	
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350	Stromversorgung:	929318 (Nur bei Notfällen: 0170/2307061)		
Feuerwehr:	112	APOTHEKEN-NOTDIENSTE		Tierärztlicher Notdienst	
Telefonseelsorger:	0800/111011 0800/1110222	Do., 31.7.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen		2./3.8.: Dr. Marko, Wiederholdstr. 17, Singen, 07731/68097	
Gas- u. E-Werk:	07731/5900-426	Fr., 1.8.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustr. 14, Singen		Redaktionsschluss für Wochenblatt-Service jeweils freitags 12 Uhr mit Vermerk - Service - Fax: 07731/880036	
Tierschutzverein:	07731/65514	Sa., 2.8.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen, und Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen			
Tierrettung:	07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715	So., 3.8.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen			
Frauenhaus Notruf:	07731/31244				
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	07731/795504				
Jutta Gold					

Spezialitäten aus eigener Produktion
Kommen Sie unsere Bonuskarte?
100 Jahre DENZEL'S
A Hackfleisch, gemischt 100 g 0,59
K Grillbauch, frisch oder gewürzt 100 g 0,59
T Schwarzwälder Speck 100 g 0,89
I Servela, ideal zum Grillen 100 g 0,79
O Lyoner aufschnitt, 4-fach sortiert 100 g 0,79
N Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:
Butterkäse, Tölzer Art, 45% Fett i.Tr. 100 g 0,99
leicht und mager: Jägerwurst, Bierschinken, Lachsschinken - lecker!
Täglich frisch!

Am Samstag, den 2. August ist es soweit!
Ihre zwei Metzgermeister Schill stehen bereit - in der Einger Hauptstraße 17 bieten Sie ein Grill-Festival 1. Klasse.
Sie freuen sich auf viele Gäste, die ihnen gratulieren wollen zu diesem Feste.
Der Samstagsbraten, der kann warten, zu essen und trinken gibt's bei Schills im Garten.
Für nur 1 Sch(w)einchen Grill-Festival à 10,- €
Ab 19 Uhr ist der Tisch dort reichlich gedeckt mit Leckereien, so wie es jedem schmeckt.
Herzlich eingeladen zu dieser Feier, sind künftiger Kunde wie auch treuer und deren Kinder, auch die kleinsten; das Kinderbuffet ist nur vom Feinsten.
Wir freuen uns auf diesen Tag und begrüßen gerne, viele Gäste aus der Nähe und Ferne.
So schreibt Euch jetzt den Termin hinter die Ohren:
Am 2. August wurde in Ehingen Die Schille-Metzgerei geboren
Und jetzt noch ein Sch(w)einchen à 10,- € dazu dann hast du Samstag und Sonntag deine Ruhe.
Im Hirschen knallen auch die Korken mit einem Frühstücks-Brunch am Sonntagmorgen.
Fridolin Schill
78259 Mühlhausen-Ehingen, Hauptstraße 17
Telefon 07733/948852

Schill Metzgerei
... feiert den 1. Geburtstag
Geburtstagsangebot
vom 31.7. - 3.8.2008
Prämiert mit Gold
Fleischkäse 1 kg 5,55 €
1 Stange Lyoner (1 kg) Stück 5,55 €
Holzfällerscheiben aus der Schulter 1 kg 5,55 €
Öffnungszeiten in der Metzgerei in den Sommerferien vom 4.8. - 23.8.2008
Mo., Di., Mi., Do. von 8.00 - 12.30 Uhr
Nachmittags geschlossen
Fr. 8. - 12.30 Uhr / 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 7.30 - 12.30 Uhr



► BÜCHERKISTEN ÜBERGEBEN

Begeisterung und glückliche Gesichter bei der diesjährigen Aktion »Lesestoffe« des Fördervereins der Johann-Peter-Hebelschule in der Turnhalle der Schule: Im Beisein der Rektorin Helga Hesse und zahlreicher Lehrkräfte übergab die Vorsitzende des Vereins Alexandra Scholz Bücherkisten im Gesamtwert von 1200 Euro an die Klassenlehrerinnen der Grundschule.



TOP-THEMA

Am Samstag, 2. August findet das 4. Strohballenfest auf dem Dielenhof der Familie Brendle in Engen statt. An diesem Fest dreht sich alles rund ums Stroh. Für die musikalische Unterhaltung sorgt das Trio »Ab und Zu«. Christoph Laubis und Joe Kuttruff spielen bei den Feldbergern. Beginn 19 Uhr.

Seite 3

Infos zur Pfl egereform

Rielasingen-Worblingen (swb). Im Pflegeheim St. Verena in Rielasingen-Worblingen findet am Dienstag, 5. August, 15 Uhr zum Thema: »Die Reform der Pflegeversicherung-Leistungsverbesserungen und weitere Änderungen« eine öffentliche Informationsveranstaltung im Saal Haus St. Klara statt. Referentin ist die Heimleiterin Gisela Meßmer. Zum 1. Juli 2008 trat die Reform der Pflegeversicherung in Kraft. Mit dieser Reform gibt es eine Vielzahl von Veränderungen. Über die Neuerungen, die es ermöglichen mehr Leistungen als bisher in Anspruch zu nehmen, möchte das Pflegezentrum St. Verena alle Interessierten informieren.

Energiepolitik mit Jung

Singen-Überlingen a. R. (swb). Im Rahmen seiner Sommeraktion »Sprechstunde Energiepolitik« hält der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung am Montag, 4. August, um 20 Uhr im Bürgerhaus von Überlingen a. R. einen Vortrag über das Thema: »Kosten begrenzen - Klima schützen«. Jung ist Mitglied im Umweltausschuss des Bundestages. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen.

CDU in Überlingen a. R.

Singen-Überlingen a. R. (swb). Die CDU-Fraktion ist am Montag, 4. August, in Überlingen a. R., um sich vor Ort unter anderem über die Probleme zu informieren, die der durchfahrende Schwerlastverkehr mit sich bringt.

Fraktion vor Ort

Interessierte Bürger/Innen sind herzlich dazu eingeladen. Treffpunkt ist das Rathaus um 19 Uhr.

Gottesdienst in Autobahnkapelle

Singen (swb). Am Donnerstag, 31. Juli, um 19 Uhr feiert die Alt-Katholische Gemeinde in der Autobahnkapelle im Hegau Eucharistie. Die musikalische Gestaltung übernimmt Dagmar Hein mit ihrem Chor, der Lieder von Felix Mendelssohn-Bartholdy und Francesco Durante singen wird. Die Lieder der Gemeinde begleitet Hans-Peter Mattes am Klavier. Leitung der Feier und Predigt hat Pfarrer Thomas Walter. Zur Mitfeier wird eingeladen.

Liebevolle Verabschiedung

Konrektor Peter Zimmermann im Ruhestand

Steißlingen (le). Mit einer ausgesprochen lebenswürdigen und herzlichen Feier verabschiedeten das Lehrerkollegium der Grund- und Hauptschule mit Werkrealschule Steißlingen, vor allem aber

6 würdigte Rektorin Susanne Eich-Zimmermann die Amtszeit von Peter Zimmermann, mit dem sie über zehn Jahre erfolgreich und in bestem Einvernehmen in Steißlingen zusammengearbeitet habe.



Liebevoll verabschieden die Schülerinnen und Schüler der 6. Klasse ihren Lehrer Peter Zimmermann zum Schuljahresende in den Ruhestand. swb-Bild: le

die Schülerinnen und Schüler »seiner« 6. Klasse den langjährigen Konrektor Peter Zimmermann am Dienstag der vergangenen Woche in den Ruhestand. Neben dem vollzählig vertretenen Lehrerkollegium hatten es sich auch zahlreiche ehemalige Lehrerinnen und Lehrer sowie viele Weggefährten nicht nehmen lassen, dem Pensionär ihren Respekt zu zeigen. Sogar aus dem fernen Berlin war Karin Ballhorn angereist. Nach der musikalischen Begrüßung durch die Klasse

Doch erst beim Aufsetzen der Rede habe sie sich bewußt Gedanken über die Bedeutung des Namens Zimmermann gemacht, der doch in diesem Fall so zutreffend sei. Ein Zimmermann sei dafür verantwortlich, dass der Dachstuhl stabil gebaut ist, das Dach trägt. Und ein Dach schütze ein Haus bei allen Witterungslagen. Es verdeutliche Schutz und Geborgenheit. So sei es bei Peter Zimmermann immer gewesen. Immer stand an erster Stelle der Mensch, ihn zu fördern, zu

schützen und durch Freundlichkeit und selbstverständliche Hilfsbereitschaft zu unterstützen, sei stets die Maxime seines Tuns gewesen. Besonders würdigte Frau Eich-Zimmermann die Bereitschaft und das Engagement, mit dem Peter Zimmermann vor sieben Jahren in die Integrative Kooperationsklasse mit der Sprachheilschule eingestiegen sei. Für den neuen Lebensabschnitt wünschte sie der ganzen Familie viel Freude und Zufriedenheit. In Liedform ließ anschließend das Kollegium die Karriere des frisch gebackenen Pensionärs noch einmal anschaulich vorüberziehen, ehe Bürgermeister Artur Ostermaier seine Hochschätzung und seinen Respekt vor dem Lehrer und dem Menschen Peter Zimmermann zum Ausdruck brachte. Er denke gerne an die gemeinsame Zeit zurück, die manchmal, vor allem während der vielen Baumaßnahmen, hektisch gewesen sei, in der sich Peter Zimmermann aber nie den besonderen Herausforderungen verschlossen habe. Er dankte ihm im Namen der Gemeinde, des Gemeinderates aber auch persönlich für die geleistete Arbeit und hoffe, dass die Verbindung zu Steißlingen nie abreißen möge. Bei so viel Lob und Anerkennung wurde es Peter Zimmermann schon ungemütlich. So richtig warm ums Herz wurde es ihm aber, als sich seine Schülerinnen und Schüler mit ganz persönlichen Wünschen und Dankgedichten von ihm verabschiedeten.

Rudi Bader im Ruhestand

Singen (swb). Nach über 17-jähriger Tätigkeit für das Gas- und E-Werk Singen als Leiter des Rechnungswesens wurde Rudi Bader in die Alterszeit verabschiedet. Bader kam 1991 zum Singener Energieversorger und war in seiner langjährigen Tätigkeit vor allem für Buchhaltung, Bilanzen, Finanzen, Mahnwesen, Steuern und Versicherungen zuständig. Erfolgreich und vorbildlich führte er ein Team von sechs Mitarbeitern. Werkleiter Dr. Jürgen Becker freute sich mit Rudi Bader über das Erreichen des Ruhestandes.

»Wir sind aber auch ein bisschen betrübt darüber, einen engagierten und geschätzten Mitarbeiter zu verlieren«, hob er in seiner Ansprache hervor. Er bedankte sich bei dem zukünftigen Ruheständler für Engagement, Fleiß und großes Verantwortungsbewusstsein. Mit Anerkennung hob er hervor, dass das Unternehmen ihm viel zu verdanken habe. Rudi Bader nahm aus dem Kreise seiner Arbeitskollegen viele gute Wünsche mit in die neue Lebensphase.



Dr Jürgen Becker verabschiedete seinen langjährigen Mitarbeiter Rudi Bader in den Ruhestand. swb-Bild: privat

Faszination Bumerang

Steißlingen (swb). Der Werraum der Grund- und Hauptschule Steißlingen war fast komplett belegt. 11 Kinder und Jugendliche wollten im Rahmen des Kinder-Sommerferienprogramms mehr über die Geheimnisse rund um den Bumerang erfahren und sich dabei dann auch gleich selbst einen bauen. Schon im achten Sommer sagt, schleift und wirft Andreas Auer mit Steißlinger Kindern Bumerangs. Auf dem großen Werkstück zeichnet Auer die Umrisse seiner Bumerangs auf eine große Sperrholzplatte und erzählt - es gibt Jagdbumerangs, traditionelle Rückkehrer und moderne Sportbumerangs sowie viele unterschiedliche Wettkampfdisziplinen: Langzeitflug, Weitwurf, Fast Catch, Ausdauerwerfen, Trickfang und die Königsdisziplin Australische Runde, in der And-

reas Auer 2002 den deutschen Meistertitel gewinnen konnte. Auf den Tischen liegen Bumerangs in verschiedenen Formen, Größen und Farben, für Rechts- und Linkshänder, ohne und mit Gewichten oder Löchern. Letztere kann man sogar mit »einem Finger fangen, wenn man kann«. Auers Bumerangs entstehen aus finnischem Birkenesperrholz. Da schwört die weltweite Bumerangfamilie drauf. Die vielen Schichten offenbaren sich erst richtig nach dem Anschleifen des jeweiligen Profils. Nach über drei Stunden sind die Bumerangs abflugbereit. Auf dem Sportplatz wird ausprobiert und geübt. Weitere Informationen über alles Wissenswerte zum Thema Bumerang wie auch die Bumerangwerfer in Stockach ist im Internet unter www.see-bumerangs.de abrufbar.



Bumerang-Werfen macht Spaß und fordert die Geschicklichkeit. swb-Bild: pr

DRK bittet um Blutspenden

Steißlingen (swb). Am Montag, 4. August, von 14.30 Uhr bis 19.30 Uhr wird in der Seeblickhalle, Beurenstraße in Steißlingen, Blut gespendet. »Die meisten unserer Blutspender kennen wir von früheren Blutspenden und wir laden diese immer wieder zu Blutspendeterminen in ihrer Nähe ein«, so Eberhard Weck, Sprecher des DRK-Blutspendedienstes. Durch Urlaubsreisen stehen derzeit viele Spender nicht zur Verfügung. Bei konstant hohem Bedarf in den Kliniken führt dies zur Verknappung. Da gespendetes Blut nur wenige Tage haltbar ist, kann auch kein langfristiger Vorrat angelegt werden. »Wir brauchen stän-

dig frisches Blut, damit die Patienten versorgt werden können«, unterstreicht Weck die dringende Bitte, jetzt Blut zu spenden. Zum Anreiz verlost das DRK unter allen Blutspendern eine 15-tägige Traumreise nach Bali für zwei Personen plus 500 Euro Taschengeld. Teilnahmelose erhält man bei den Blutspendeterminen in Baden-Württemberg und Hessen vom 16. Juli bis zum 14. September 2008. Weitere Informationen zur Blutspende gibt es im Internet unter www.blutspende.de und bei der kostenlosen Hotline des DRK-Blutspendedienstes unter 08001194911 (montags bis freitags von 8 bis 17 Uhr).

Kräuterbinden mit Ringelblumen

Rielasingen-Worblingen (swb). Eine alte Tradition, die fast schon in Vergessenheit geraten ist, soll wieder aufleben. Die traditionellen Kräuter bringt die Referentin mit und erklärt deren Wirksamkeit und Bedeutung. Mitzubringen sind noch Rosen

und Ringelblumen aus dem eigenen Garten. Am Donnerstag, 14. August, um 19.30 Uhr im Pfarrheim Worblingen, Referentin ist Margot Auer. Anmeldung bei Christa Frick, Telefon 07731/23332 bis 4. August unbedingt erforderlich.

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT
DECKER

ABSCHIED NEHMEN -
ein schwerer Weg.

Wir begleiten Sie auf ihrem Weg.

Telefon 07731/99680
Schaffhauser Straße 98, Singen
www.decker-bestattungen.de

Internationales Workcamp

Steißlingen (le). Vom 21. Juli bis zum 3. August werden 15 junge Menschen im Alter von 18 bis 30 Jahren am 1. Internationalen Workcamp in Steißlingen teilneh-

während ihres Aufenthaltes Land und Leute kennen lernen. Dabei werden sie von Steißlinger Vereinen unterstützt. Das Ablegen des Sportabzeichens am 26. Juli wird



Junge Menschen betili gten sich am Workcamp mit sinnvoller Tätig- keit. Der Arbeitseinsatz beträgt 30 Stunden der Woche swb-Bild : le

men. Das Vorhaben wird vom gemeinnützigen Verein »Internationale Begegnung in Gemeinschaftsdiensten« ausgerichtet, der mit seinen Workcamps einen Beitrag zu Frieden und Völkerverständigung leisten will. Die Teilnehmer des Camps in Steißlingen kommen aus Russland, Spanien, Weißrussland, Tschechien, Korea, Serbien und Frankreich. Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen möchten

von der Abteilung WBSL des TuS geleitet. Mit der Haus- und Gartengemeinschaft wird am 27. Juli an der Fronholzshütte gegrillt und eine erste Unterricht im Bogenschießen erfolgt am 31. Juli durch den Sportschützenverein im Mindlestal. Hinzu kommt noch die Besichtigung des Hohentwiel und natürlich die Teilnahme am Musiksommer. Die Gruppe übernachtet in der Schulturnhalle.

Mit Homer ins Leben

Steißlingen (le). Wenn es stimmt, was so landläufig behauptet wird, nämlich dass die Entlassfeier der Jugendlichen aus der Schule der erste Schritt ins selbstbestimmte Leben ist, dann haben die 17 Schülerinnen und Schüler der Klasse 9 der Steißlinger Grund- und Hauptschule mit Werkrealschule diesen Schritt mit einem hohen Anspruch getan. Als Motto für die Entlassfeier hatte sich ihr Klassenlehrer Klaus Klug, der sie die letzten drei Jahre begleitet hatte, den Trojanischen Krieg von Homer gewünscht. In einer Beamer-Show wurden Bilder darüber auf die Leinwand gespielt und die Schülerinnen und Schüler rezitierten dazu gekonnt Texte. Klaus Klug hat es viel Freude bereitet, zum Abschluss seiner Berufszeit als Lehrer mit der Klasse zu arbeiten. Bezeichnend, dass das Endergebnis gut ausgefallen war. Alle haben die Abschlussprüfung erfolgreich bestanden und der Notenschnitt der 4 Mädchen und 13 Jungen lag bei beachtlichen 2,6. Es gab drei öffentliche Belobigungen für Yannik Weber, Saskia Anhorn und Sarah Zimmermann. Von den 17 Schulabgängern haben vier einen festen Ausbildungsplatz. Alle anderen besuchen weiterführende Schulen.

Grünschnitt im Herbst

Hegau (swb). Wie in den letzten Jahren bietet der Müllabfuhr-Zweckverband auch dieses Jahr wieder seine zusätzliche Grünschnittabfuhr über die braune Tonne an. Die allgemeine Grünschnittsammlung im Herbst bleibt natürlich bestehen. Über eine Tonne eigener Wahl (120 l oder 240 l) kann durch vier Holsammlungen zusätzlicher Grünschnitt kostengünstig entsorgt werden. Falls jemand keine zusätzliche Tonne (120 l oder 240 l) hat, kann beim MZV eine Tonne in der Größe von 120 l oder 240 l bestellt werden. Die Tonnen werden vor dem ersten Leerungstermin gebracht und am Tag der letzten Leerung wieder eingesammelt. An vier zusätzlichen Abfuhrtagen werden die nur mit Grünschnitt befüllten Tonnen geleert. Wer schon eine zusätzliche Tonne zu Hause hat, benötigt nur noch die entsprechende Grünschnitt-Banderole (120 l oder 240 l). Die Termine: 6. Oktober, 21. Oktober, 30. Oktober und 13. November. Dieses Angebot ist über die Hälfte günstiger als Hecken-, Strauch- und Rasenschnitt im Herbst über die Biobanderolentonne zu entsorgen. Bei Interesse bitte bis spätestens 29. August unter Telefon 07731/9315-61, 65 melden.

Steißlingen igelt sich ein

Steißlingen (le). Steißlingen igelt sich, bedingt durch verschiedene Straßenbaumaßnahmen, zur Zeit ein. Seit Freitag vergangener Woche ist die Zufahrt aus Richtung Radolfzell wegen des Baubeginns des Kreisel am Ortseingang in der Radolfzeller Straße nicht mehr möglich. Der Verkehr wird über den Oberen Weg umgeleitet. Die Baumaßnahme wird bis Ende August dauern. Daran schließt sich von Anfang

September bis voraussichtlich Ende Oktober der Bau des Minikreisel in der Ortsmitte an der Einmündung der Radolfzeller Straße in die Lange Straße an. Zusätzlich Verkehrsprobleme dürfte es geben wenn das Straßenbauamt ab dem 8. September den Belag in der Singener Straße ab Höhe Lange Straße bis zur Ausfahrt Markant neu aufbringen läßt. Die Arbeiten werden etwa drei Tage dauern.



»Geschlossen« ist Steißlingen zur Zeit an der Hauptzufahrt aus Richtung Radolfzell. Bis Ende Oktober dauern die gesamten Bauarbeiten an. swb-Bild: le

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



BEIM HOMBURGER TURNIER IN HILZINGEN BIS 4. AUGUST.



◀ Emil Homburger wird den Pokal zum Abschluss des Turniers selbst an die Sieger überreichen können.

Jeden Abend gibt es bis Samstag zwei Begegnungen, am Montag werden ab 17.30 Uhr die Finalsiege ausgetragen.



KAMPF UM DEN POKAL

Die Landesliga-Saison steht vor der Tür. Am Samstag, 16. August wird die Runde dieses Jahr eröffnet und die Mannschaften stehen bereits in den Vorbereitungen auf die Saison. Das Emil-Homburger-Turnier ist seit vielen Jahren für die frisch zusammengestellten Teams eine gute Gelegenheit, Spielerfahrungen auch unter realen Wettkampfbedingungen zu sammeln. Für die Zuschauer ist dies auch eine Möglichkeit zur Positionsbestimmung ihrer Teams. Allerdings kann man nicht immer auf den Ausgang der Liga wetten: so stieg dieses Jahr zum Saisonfinale der letztjährige Sieger FC Wollmatingen ab, obwohl im Turnier noch eine souveräne Leistung gezeigt wurde.

Am Montag haben die Rundenspiele begonnen, am heutigen Mittwoch spielen zuerst ab 17.30 Uhr der FC Öhningen gegen SC GoBi, dann um 19.05 Uhr der VfR Stockach gegen Wollmatingen. Am Donnerstag, 31. Juli stehen sich zuerst ab 17.30 Uhr der Hegauer FV und SG Tengen-Watterdingen gegenüber, dann ab 19.05 Uhr der FC Radolfzell und der SV Worblingen, am Freitag 1. August zuerst VfR Stockach - FC Öhningen und dann SC GoBi und FC Wollmatingen. Am Samstag, dann ab 16 Uhr, geht die Vorrunde mit den Begegnungen FC Radolfzell - und Hegauer FV sowie SV Worblingen - Tengen-Watterdingen (ab 17.35 Uhr) zuende.

Am Montag, 4. August geht es ab 17.30 Uhr um Platz 3, das Finale mit anschließender Pokalübergabe startet um 19.05 Uhr. Bei der Ausschreibung des Turniers war längst noch nicht klar, dass die Hilzinger selbst aufsteigen würden. Halten sie sich in dieser Saison in der Bezirksliga, werden sie im kommenden Jahr natürlich mitmischen.

RichterNickel
SCHÖNBERG & TECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Abgasanlagen • Kaminaufmauerungen
Obere Gießwiesen 18 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731/86820 • Fax 07731/86822 99

Private Vorsorge und maximale Förderung vom Staat

Staatlich geförderte Altersvorsorge.

Die letzte Rentenreform ist längst beschlossen. Um so wichtiger ist jetzt die private Vorsorge. Ihr Postbank Finanzberater bietet Ihnen individuelle Lösungen. Egal, ob private Rentenversicherung, Investmentfonds oder auch die eigenen vier Wände. Und so ganz nebenbei maximieren wir für Sie alle staatlichen Förderungen.

Sprechen Sie mit Ihrem Postbank Finanzberater.

Postbank Finanzberatung
Beratungszentrum
Hubert Restle
Gebsteinstr. 4
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 14 77- 91



Natürlich – regional – erfrischend



Reisetipp 2008 !!

- WANDERN IN AROSA
4 Tage vom 03. bis 06.09.
- FLUSSKREUZFahrt
Neckar – Rhein – Mosel – Saar
8 Tage vom 21. bis 28.09.
- FLUGREISE INSEL KORSIKA
8 Tage vom 18. bis 25.10.
- Gerne übersenden wir Ihnen unser Reiseprogramm – rufen Sie uns an:
Tel. 0 77 31/6 67 70
MAIER-TOURS
Eugen Maier • Braungasse 11
78247 Hilzingen

Förderverein HILZINGEN 07 e.V.
www.hilzingen.de
Am Sportplatz • 78247 Hilzingen

Der Förderverein des FC Hilzingen 07 e.V. wünscht allen Besuchern und Teilnehmern des Emil-Homburger-Turniers 2008 viel Vergnügen, spannende und erfolgreiche Wettkämpfe!

Lust auf Fußball?
Info Tel. 077 31/14 77 91

Wir wünschen allen Besuchern viel Spaß auf dem Emil-Homburger-Turnier

Ihre Anzeigenberaterinnen vom

Wochenblatt

Alexandra Birgel
Tel. 07731/880024
a.birgel@wochenblatt.net

Isabella Gnirß
Tel. 07731/880033
i.gnirss@wochenblatt.net

Weniger ist manchmal mehr

»Guck mal über'n Tellerrand« im Wöhler Gymnasium

Singen (frö). Eine Welt, eine Stimme, eine Melodie. Monika Blaser-Eppler hat mit Schülerinnen und Schülern des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums ein Musical aufgeführt. »Guck mal über'n Tellerrand« lautete der Titel der Revue. Dabei waren schon die Kleinsten ganz groß. Ob als Musiker im Orchester, als Schauspieler oder als Sänger im Chor. Die Aufführung gefiel, gerade auch den zahlreich erschienen Eltern, die mächtig stolz auf ihren Nachwuchs waren. Wir sind alle Kinder dieser Erde. Wir können Freunde werden und für eine gerechtere Welt kämpfen. Das waren die Themen des Musicals. Was machen eigentlich die Kinder in Indien, Afrika oder

Südamerika? Das muss doch einmal ein Besuch wert sein. Die mitwirkenden Kinder von zuhause begaben sich auf die Reise, dabei verzichteten sie einmal auf die ganzen reichlichen Spielsachen, und ließen sich von einem Engel auf Weltreise entführen. Einfach mal schauen, was die anderen tun, eben über den Tellerrand schauen. In Indien treffen die Kids auf Gleichaltrige, die in einer Teppichwerkstatt arbeiten, sie leben in Armut, auch die Schule bietet keine Perspektiven. »Überfluss schafft Verdross«, das ist schon der richtig eingeschlagene Weg. Auch in Afrika werden Kinder missbraucht, sie müssen Bananenkartons packen, auch ihnen geht es

alles andere als gut. In Südamerika wird Zinn für Dosen gewonnen, auf den Philippinen werden Blumen gepflückt, die bei uns billig verkauft werden. »Gott wollte, dass alle Menschen Brüder sind«, das sollten sich die Kinder vergegenwärtigen, dafür sind Musik und Schauspiel ein ideales Transportmittel.

Ein großes Lob für die gelungene Aufführung

Vier Chefs von vier Firmen sind verantwortlich, doch keiner will sich so recht dazu bekennen. Die Reichen werden immer reicher, die

Armen immer ärmer. Mit Kinderarbeit wird immer noch Geld verdient. Warum müssen wir Erdbeeren aus Israel essen oder Trauben aus Südafrika, warum muss Geld die Welt regieren?-

Können wir nicht Benzin sparen und mit öffentlichen Verkehrsmitteln fahren? Das Musical ist durchaus ein Stück weit politisch, dabei kann man Kinder an diese Probleme gar nicht früh genug heranzuführen. Ein Engel weiß Rat. Die Kinder reisen zueinander, wenn auch nur im Spiel.

Musik und Spiel waren schön vorgebracht, Monika Blaser-Eppler und allen Mitwirkenden gebührt ein großes Lob für die gelungene Aufführung.



Sie gaben eine gelungenes Musical.- Guck mal über'n Tellerrand am Friedrich-Wöhler-Gymnasium swb-Bild: frö

Schlaflabor eingeweiht

Überweisung zum Facharzt reicht / Dr. Sauter investiert

Singen (li). Das MedCentre von Dr. Artur Sauter wächst in Singen weiter. Jetzt kann in der Ekkehardstraße 18 auch ein Schlaflabor betrieben werden. Die Einweihung fand letzten Freitag mit einem Symposium statt. Entstanden ist das Atemzentrum Donau-Bodensee mit einem Schlaflabor in Singen, das eng mit Spaichingen zusammenarbeitet. Dort ist Dr. Jürgen Mayer tätig, der 25 Jahre Erfahrung mit dem gar nicht erholsamen Schlaf hat.

Die Singener Betreiber sind die Pneumologen Dr. Dieter Donner und Dr. Roland Kübler, die jetzt gegenüber ihrer bisherigen Praxis die neuen Räume dafür gefunden haben. Hier sind vier Betten angesiedelt, acht sind es in Spaichingen. Die enge Kooperation ermögliche eine zeitnahe Diagnostik und Versorgung, vor allem aber die Chance zur Konsultation bei schwierigen

Fällen, wie Dr. Donner zur Eröffnung in den Räumen der BW-Bank beim Symposium ausführte.

Dr. Donner sagte, es gehe um eine nichtoperative Behandlung bei Schlafstörungen, von denen in Deutschland acht Millionen Menschen betroffen seien. Die Patienten kämen oft, weil sie schnarchten.

Eine Überweisung vom Hausarzt zum Facharzt reiche für die Untersuchung im Schlaflabor. Er nannte Zahlen aus Erhebungen der Berufsgenossenschaften. Ein Drittel der BG-Unfälle seien auf Müdigkeit oder Unaufmerksamkeit zurückzuführen.

Er denke dabei vor allem an LKW-Fahrer mit Schlaf-Apnoe, wie der Fachbegriff lautet. Vorbeugung ist hier das Stichwort. So waren bei einem Feldversuch mit 1800 Personen 225 auffällig gewesen.

Bei weiteren Untersuchungen

zeigte sich, dass 88 von Apnoe betroffenen waren. 59 dieser Personen waren Fahrer schwerer Fahrzeuge wie Lastwagen oder Betonmischer. Dr. Donner machte Betroffenen Mut zum Besuch im Schlaflabor: Eine Meldepflicht an die Straßverkehrsbehörde gebe es nicht. Aber vielleicht ein guter Rat an den Patienten.

Dr. Donner dankte Dr. Artur Sauter für die Investition in die Räume. Der Singener Apotheker mit so vielen Visionen im Unruhestand hätte die Räume so gestaltet, wie er sie vorfinden wollte, wenn er selbst Patient sei.

Das Ergebnis lässt sich sehen: Angenehmes Ambiente in einer computergesteuerten verkabelten Welt. Dr. Sauter überreichte den Fachärzten ein Geschenk zur Eröffnung des Schlaflabors. Ihn als Apotheker habe die Erkundung des Schlafs immer schon fasziniert.



Die Profis in den neuen Räumen des Singener Schlaflabors: Dr. Jürgen Mayer (von links), Dr. Roland Kübler und Dr. Dieter Donner.

swb-Bild: li

Unfall mit Sachschaden

Steißlingen (swb). Ca. 8.000 Euro Sachschaden entstanden bei einem Unfall am Montagabend gg. 19.00 Uhr auf der Beurener Straße. Ein 20-jähriger Mann fuhr bei Starkregen und Hagel ortseinswärts und bog nach links in einen Hofraum ab.

Beim Abbiegen kam es zur seitlichen Streifkollision mit dem Mercedes eines 23-Jährigen, der in dem Augenblick überholte und im Anschluss noch gegen den Betonpfosten einer Hofeinfahrt prallte.

Ob am abbiegenden Pkw der rechte oder der linke Blinker betätigt war, darüber sind die Unfallbeteiligten gegensätzlicher Auffassung.

Bruno und Eric: 30 Jahre »Fass«

Schaffhausen (swb). Bruno und Eric Bühler, zwei der ganz großen Photokünstler der Stadt, präsentieren in dem Kulturzentrum Fass aus ihrem reichen Fundus Photographien aus 30 Jahren Fasskultur und Fassleben mit dem Schwerpunkt auf den Gründerjahren. An der Vernissage vom Sonntag, 17. August, um 17 Uhr in der Fass Beiz wird Bernhard Ott, Verlagsleiter der az einführen.

Tag der offenen Gartenpforte

Steißlingen (swb). Am Samstag, 2. August, und Sonntag, 3. August, lädt Cordelia Zorzin aus Steißlingen in ihren mediterranen Garten ein. Beim Tag der offenen Gartenpforte bekommt der Gast kostenlos zahlreiche Einblicke in den Garten und das Atelier der Künstlerin.

Zwischen Palmen und Weinreben können Besucher nicht nur den weiten Blick über den Hegau genießen, sondern sich auch von der Kunst in ihren Bann ziehen lassen. Aus Keramik fertigt Zorzin lebensgroße Figuren, die einem durch einen blühenden Lavendelbusch linsenförmig oder faul in den Weinreben sitzen. Diese zahlreichen, versteckten Details machen die Besonderheit dieses Garten-Erlebnisses aus. Tanzende Hexen, blinzelnde Raben und andere spitzbüßisch dreinblickende Gesellen fügen sich harmonisch in das grüne Gartenparadies ein. Geöffnet ist der Garten Samstag und Sonntag jeweils von 10 bis 18 Uhr in Steißlingen, Glockenreute 9. Es stehen keine Parkplätze am Haus zur Verfügung. Informationen unter 07738/923304.

Erweiterung bei Schellhammer

Mühlhausen (swb). Die renommierte Schreinerei Schellhammer im Mühlhauser Gewerbegebiet »Im Kai« wird künftig zusätzlich die Dienstleistung von »Portas« rund um die Türe anbieten.

Zum Vorstellen des Programms von Portas und der neuen Zusammenarbeit mit der Schreinerei Schellhammer werden am kommenden Wochenende gleich drei Tage der offenen Türe angeboten. Und zwar am Freitag, 1. August, von 16 bis 20 Uhr, am Samstag, 2. August, von 10 bis 18 Uhr und Sonntag, 3. August, von 11 bis 18

Uhr. Die offizielle Einweihung des Portas Fachbetriebs findet mit einem kleinen Festakt am Freitag, 1. August, 19.30 Uhr statt.

Das Unternehmen Portas ist in 14 Ländern Europas präsent und nimmt seit 30 Jahren eine erfolgreiche Entwicklung mit handwerklich perfekten Lösungen bei Türen wie auch einem großen Programm in allen Renovierungsbereichen. Zum Kennenlernen vor Ort ist die Bevölkerung nun herzlich eingeladen.

Mehr Informationen unter www.schellhammer-portas.de.

Neues vom Aspenhof

Tag der offenen Tür am Sonntag

Schlatt am Randen (swb/of). Gerade noch drei landwirtschaftliche Betriebe, die hauptberuflich geführt werden, zählt man im kleinsten Ortsteil von Hilzingen in Schlatt am Randen.

Einer davon gehört Alexander und Karl Stauder. Sie haben sich mit ihrem Betrieb von 80 Hektar ganz auf die Milchwirtschaft konzentriert.

Der bestehende Stall am Ortsausgang in der Barzheimer Straße ist mittlerweile 40 Jahre alt geworden und entspricht nicht mehr den Anforderungen nach dem heute gewünschten Melk- und Tierkomfort für die derzeit 40 Milchkühe. So hat sich der 34-jährige Landwirtschaftsmeister Alexander mit seinem Vater dazu entschlossen, kräftig zu investieren und in rund 300 Meter Entfernung vom Dorf nahe der Schweizer Grenze neben der bereits bestehenden Maschinenhal-

le und drei Silos im Gewinn Aspen einen neuen Milchviehstall mit separatem Melkhaus für 70 Milchkühe zu bauen.

Der neue, hochmoderne Milchviehstall wurde in Zusammenarbeit mit der Firma Wolf System konzipiert und errichtet. Besonders erwähnenswert ist die eingebaute Wickellüftung der Firma Wolf System, die 2007 mit dem Innovationspreis prämiert wurde.

Dieser neue Milchviehstall wird nun am kommenden Sonntag, 3. August mit einem Tag der offenen Tür der Öffentlichkeit vorgestellt. Das Festprogramm: 9 Uhr: Gottesdienst mit Segnung des Hofes.

10.30 Uhr: Eröffnung des Stalls 11 Uhr: Frühschoppen mit dem Musikverein Barga

13.45 Uhr: Unterhaltung durch den Musikverein Ansefingen. Ganztags: Führungen durch den neuen Betrieb.

FAMILIEN-ANZEIGEN

Meiner lieben Maudi,

meiner zauberhaften Frau,
zum Geburtstag meine herzlichsten
Glückwünsche. Um zwölf Uhr dann
in der Uckermark.

Dein Schatz



Endlich ist er da!

Diego Aloes-Marino

14. 7. 2008

Es freuen sich die Eltern
Angelo und Brigitte
und Bruder Domenic



Wir heiraten

Ulrike
Giesa



Michael
Halbach

Die kirchliche Trauung findet
am 2. August 2008 um 12 Uhr in der St.-Pankratius-Kirche
in Böhlingen statt.

Wir haben geheiratet

Dr. Klaus Dietzel

⌘
Annette Bernauer

Schwarzenbach/Saale, 26.7.2008

Hallo Dominik Grison!!

Herzlichen Glückwunsch zur
bestandenen „Gesellenprüfung“
und alles Gute für Deinen
zukünftigen „Lebensweg“

von Papa und Edith



Hallo Apfelpopo!

Ich habe einen großen Fehler
gemacht!

Es tut mir Leid!

Ich liebe Dich!

Gib uns eine Chance

Deine Jenny G.

Wir freuen uns, dass Ihr Euch traut

Heike
Riede



Edwin
Nutz

Die kirchliche Trauung findet am 2. August 2008
um 13.30 Uhr in Watterdingen statt

Eure Eltern



Jesus Christus spricht:

Kommt her zu mir, alle
ihr Mühsehligen und Beladenen,
und ich werde euch Ruhe geben.
Nehmet auf euch mein Joch und
lernt von mir,... und ihr werdet
Ruhe finden für eure Seelen.

Matthäus 11,28. 29

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell

Ein Kunstspaziergang

Experimentelle auch in Thayngen

Randegg/Thayngen (of). Die 15. Experimentelle Randegg, die inzwischen zur trinitationalen Ausstellung erwachsen konnte, ist nun auch in Thayngen eröffnet worden, wo der zweite Teil der großen Ausstellung neben der großen Kunstschau auf Schloss Randegg zu sehen ist. Dort wurde in diesem Jahr ein richtiger Kunstpfad durch den malerischen Ortskern der Schweizer Nachbargemeinde entwickelt, bei dem sich den Betrachtern drei verschiedene Kellergewölbe erschließen.

Start ist im »Sternen« gleich gegenüber der Kirche, wo schon auf dem Platz ein riesiger, von Armin Göhringer bearbeiteter schwarzer

Baumstamm thront. Im Keller des Sterns empfangen einen die recht humorigen Werke von Carine Dörflinger, die banales wie Trichter, Wasserhähne, Galgenstricke oder auch eine Pistole zum Kunstwerk erhebt, einschließlich der »Einschusslöcher«. In diesem kühlen Kellergewölbe sind auch die monumentalen Bilder von Heiko Hermann zu finden, wie neue Werke von Albertrichard Pfrieger, der seine Kunst mit viel Hintersinn versteht. Wieder ins Dorf hinaufgestiegen eröffnet sich dem Besucher schon nach wenigen Metern das Kellergewölbe des »Rebstock«, der in seiner historischen Gestalt einen sehr stimmungsvollen Rahmen für

die Holz- und Metallarbeiten von Armin Göhringer wie die Gefäße von Uwe Löllmann abgibt. Unglaublich, wie sich hier gealterte Wände mit der Erscheinung der dreidimensionalen Kunstwerke vermischen.

Rund 150 Meter

SOMMERTIPP



weiter steht das Thaynger »Schloss«. Es ist in Privatbesitz, doch auch hier wurde der imposante Gewölbekeller für die Zeit der »Experimentellen« für die Kunst geöffnet. Hier sind Werke von Felix Droese, Frank Renner, Hans Schnell, Dietrich Schön, Wolf Pehlke und Jürgen Knubbe zu sehen, der zusammen mit Uwe Löllmann schon vor dem Schloss mit seinen Stahlhäusern für einen großen Moment sorgt.

Und es geht noch weiter. Gleich hinter dem Schloss wieder Armin Göhringer an einem Brunnen, dazu noch im Garten hinter dem Schloss weitere Arbeiten von Uwe Löllmann, Dietrich Schön und Armin Göhringer. Dieser Teil der Experimentellen hat viele Stars, einer davon ist sicher auch der pittoreske Teil des Dorfs Thayngen in diesem Bereich. Die Ausstellung ist noch bis zum 14. September. Öffnungszeiten sind jeweils Samstag und Sonntag von 13 bis 19 Uhr.

Weitere Bilder zur Experimentellen in Randegg und Thayngen gibt es unter www.wochenblatt.net (Bildergalerien).



Kunst in Kellern und ums Dorf. Das zeichnet den zweiten Teil der Experimentellen Randegg aus, der in Thayngen nun eröffnet wurde. Im Bild ein Eisenguss von Armin Göhringer beim Thaynger Schloss.

swb-Bild: of

Events im Dreierpack

Singener Holiday Inn Express eingeweiht / Standortvorteil

Singen (li). Dass der Bau des Hotels an der Singener Stadthalle eine wahrlich »heiße Kiste« war, wurde bei der Einweihung letzten Mittwoch deutlich angesprochen. Umso größer war die Freude über das gelungene Projekt. Das 14. Holiday Inn Express sei das schönste, das er kenne, sagte Karl-Heinz Pawlitzki im Namen der Interconti-Gruppe. Als erstes trägt dieses Haus das neue Signet für den Namen, der im Dezember 2006 erstmals statt des komplizierten »Express by Holiday Inn« im WOCHENBLATT zur Schlagzeile geworden war. Das erste war 1999 in Köln entstanden, 20 weitere seien in der Planung. Das weltweit beste Buchungssystem mache den Erfolg der Interconti-Gruppe aus, für die



Für Singen war es die Erfüllung eines Traums: Das Holiday Inn Express hat an der Stadthalle eröffnet. Unser Bild zeigt (von links) Karl-Heinz Pawlitzki, OB Oliver Ehret, Anja Ellenberger, Udo Klopfer und Lars Ellenberger. Blumen gab es auch für Mandy Kindel und Annette Fischer, die maßgeblich den Aufbau mit betrieben haben.

buchen, ganze Busreisen seien denkbar. Er bekomme jetzt noch eine Gänsehaut, wenn er sehe, was aus diesem Singener Hotelprojekt geworden sei, sagte Lars Ellenberger. Alle Vergaben hätten sie selber gemacht, seine Frau habe vieles durch bessere Ideen umgemodelt. Das Ergebnis sei ihr Erfolg, er habe nur kräftig im Hintergrund verhandelt. Die Zukunft sieht Ellenberger im Dreierpack: Stadthalle, Hotel und Catering. Es mache keinen Sinn, Gäste zur Tagung nach X und zum Essen zu Y zu schicken. Als kompakte Singener Event-schmiede wolle man auftreten, nach der Ferienzeit ab September mit voller Kraft voraus.

Mit einer sehr offenen Rede führte Oberbürgermeister Oliver Ehret ins Projekt ein. Nach dem Spatenstich für die Stadthalle sei 2005 erst einmal Funkstille gewesen, denn

erst im Herbst habe der Bau tatsächlich begonnen werden können. 2006 habe es dann den entscheidenden Punkt gegeben: Mit oder ohne Hotel. Ellenbergers hätten erst den Eindruck gehabt, hier gar nicht gewollt zu sein. Er habe eben noch mit einem anderen Interessenten verhandelt. Ehret kleidete dies in ein großes Bild: Wenn er auf einem Pferd reite, tue er es solange, bis es tot sei. So war das eben mit dem Hotelprojekt - und dann kam Ellenbergers Stunde. Ehret sagte es mehrdeutig: Jeder hätte das Hotel gerne gehabt, doch das wirtschaftliche Risiko zu übernehmen, sei eine andere Sache gewesen. Gerade deshalb galt Ehrets Dank Ellenbergers, die das Hotel geschultert hätten. Singen könne als Standort vom neuen Wettbewerb auf dem Hotelsektor nur profitieren.

BILDER + RAHMEN

Roland Förg

HAUPTSTRASSE 40 · 78224 SINGEN

Lars Ellenberger viele Jahre gearbeitet hat.

Anja Ellenberger ist die Chefin im neuen Haus in Singen, Ehemann Lars wird sich weiter um seine Geschäfte in Stuttgart kümmern, wozu das berühmte Palazzo-Programm mit Starkoch Wohlfahrt zählt. 450 Menschen können dort Kleinkunst mit kulinarischen Genüssen genießen. Lars Ellenberger schwärmte: Singener könnten dies künftig über das Hotel hier

Wir schaffen Platz für frische Ware!



vom 30.07. bis 09.08. 2008

expert



schellhammer

Industriestraße 1a • 78224 Singen-Süd
Tel.: 07731/91253-0 • Fax: 07731/91253-99

Abverkauf von Ausstellungsstücken zu Tiefstpreisen.



FAMILIEN-ANZEIGEN

Zur Erinnerung an unseren lieben Papa

Norbert Neumann

† 02. August 2007

„You so faraway from me“
Aber in unseren Herzen ganz nah

Deine Nana Dein Lars

DANKSAGUNG

KLAUS PAUSEWANG

Herzlichen Dank allen, die uns ihr Mitgefühl mit Worten, Briefen, Blumen- und Geldspenden schenkten.

Besonderen Dank dem 1. Vorsitzenden Herrn Jürgen Probst für seine mitfühlenden Worte und den Kameraden vom SSV Steiölingen.

Das Bestattungsunternehmen war uns eine große Hilfe und Unterstützung.

Steiölingen, im Juli 2008

Im Namen aller Angehörigen
Birgit Gallus

Vater, in Deine Hände befehle ich
meinen Geist.
Du hast mich erlöst, Du treuer Gott.
Psalm, 31,6

Traurig nehmen wir Abschied von meinem
lieben Mann, Schwager und Cousin

HORST SPÄTH

* 6.5.1933 † 26.7.2008

78239 Rielasingen-Worblingen
Gänseweide 3

In Liebe
Thea Späth, geb. Gericke
und alle Angehörigen

Die Beerdigung ist am Donnerstag,
dem 31.7.2008 um 14.00 Uhr auf dem
Friedhof in Worblingen.

In Memoriam

Dietmar Heim

Orsingen

* 26.04.61 † 31.07.83

Vor 25 Jahren bis du zu deinem
geliebten Fußball gegangen
und bist nicht mehr zu uns zu-
rückgekommen.

Das war ein Verlust, der bis
heute noch nicht zu begreifen
ist ... warum?

Aber die Erinnerung an einen
lieben Menschen ist wie das
Licht eines Sterns, man sieht es
auch dann noch leuchten, wenn
der Stern schon lang erloschen ist.



In Liebe deine Familie

Wenn die Kraft nachläßt,
kommt der Tod als Erlösung.

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb unsere liebe Oma
und Uroma

Helene Juddat

geb. Falk

* 4.6.1923 † 24.7.2008

78224 Singen, Malvenweg 33

In stiller Trauer
Marco Juddat
Stefanie Zuch mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,
dem 1.8.2008 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Statt Karten

Danksagung

Für die Anteilnahme und das Mitgefühl, das wir beim Abschied unseres lieben
Verstorbenen

Franz Zepf

auf so vielfältige Weise erfahren durften, sagen wir herzlichen Dank.

Besonderen Dank an:

- Herrn Dr. Peuckert mit Team für die gute Betreuung.
- Herrn Dr. Schuster, Urologe, mit Team.
- Herrn Pfarrer Ruf für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten.
- dem Musikverein für die musikalische Umrahmung und Herrn Markus Sturm für die ehrenden Worte.
- der Firma Nestlé-Maggi für den Nachruf und die Kranzspende.
- dem Organisten Alfred Beschle.
- den Schulkameradinnen und Schulkameraden aus Orsingen.
- allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet und ihm durch Wort-, Schrift-, Blumen-, Geld- und Messespanden gedacht haben.

Volkertshausen, im Juli 2008

Im Namen aller Angehörigen
Mechthild Zepf
Angelika Spiri mit Familie

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns
verbunden fühlen und ihre Anteilnahme in so
vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Besonderen Dank

- dem Hegau-Pflege-Zentrum Singen
- Dr. Schroff und Dr. Turtunchi
- Herrn Pfarrer Link für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

Gottmadingen, im Juli 2008

Im Namen aller Angehörigen
Cäcilia Lochner

Todesanzeige und Danksagung

Die Mutter war's, was braucht's der Worte mehr

In Dankbarkeit für die mit ihr verbrachten Jahre nahmen wir Abschied von
unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Maria Kehle

geb. Messmer

geb. 15.08.1914 – verst. 25.07.2008

Wir danken Herrn Dr. Zachmann für die jahrelange Betreuung sowie dem Team
des Michael-Herler-Seniorenheimes für die liebevolle Pflege.

Die Kinder
Helmut, Gerda, Helga und Edith
mit Familien

Die Urne wurde im Familienkreis beigesetzt. Eine Gedenkfeier findet am 9.8.08,
14.30 Uhr im Königreichssaal, Berliner Str. 15, in Singen statt.

Herzlichen Dank

für die überaus große Anteilnahme, die ich beim Heimgang meines lieben Mannes

Josef König

erfahren habe.

- D** – Herrn Pfarrer Herbstritt für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier;
- A** – dem Bläserchor für die musikalische Umrahmung;
- N** – Dr. Banhardt – Dr. Fietz und Dr. Höppner für die ärztliche Betreuung;
- K** – Der Geschäftsleitung und den Arbeitskolleginnen und Kollegen der Firma Schöttle AG in Diessenhofen/Schweiz;
- E** – allen, die in Wort und Schrift, durch Blumen-, Geld- und Messespanden ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten.

Bohlingen, im Juli 2008

Im Namen aller Angehörigen
Monika König



FAMILIEN-ANZEIGEN

Und nichts ist mehr wie es war.

Danke

allen, die von meinem geliebten Mann

Walter Scholz

Abschied genommen und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn, Arbeitskollegen, Freunden und Musikkollegen, die ihre Anteilnahme durch tröstende Worte, gesprochen, geschrieben, durch Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Herrn Pfarrer Meier für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier. Seinen Musikkollegen für Ihren Nachruf und die musikalischen Beiträge.

Besonderen Dank seinen Musikfreunden, die ihm in seiner letzten Stunde beistanden.

Im Namen aller Angehörigen
Gisela Scholz



Nach kurzer Krankheit verstarb meine Schwester und unsere Tante

Maria Dummel

* 14. 1. 1923 † 25. 7. 2008

Im Namen aller Angehörigen
Anna Mayer

Rosenkranz am Donnerstag, dem 31. 7. 2008 um 18.00 Uhr in St. Stephan.
Beerdigung am Freitag, dem 1. 8. 2008 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Arlen.

Du guter Vater bist nicht mehr,
Dein Platz in unserem Haus ist leer,
Du reichst uns nicht mehr deine Hand,
zerrissen ist das schöne Band.

Felix Piotrowski

* 9. 1. 1913 † 22. 7. 2008

78315 Radolfzell
Bleichwiesenstr. 3

In stiller Trauer
Ella Piotrowski
Inge Lauria
Rita und Horst Seidel mit Familie
Sigrid und Peter Ritz mit Familie

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.
Für die erwiesene Anteilnahme bedanken wir uns bei allen recht herzlich.



Statt Karten

DANKSAGUNG



**Manfred
Schiller**

Herzlichen Dank allen, die sich beim Tode unseres lieben Verstorbenen in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihn auf seinem letzten Weg begleiteten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Helga Schiller
mit Kindern und Familien

Radolfzell, im Juli 2008

Danksagung



Helga Model

geb. Petermann

Die Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Der Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt sind Liebe, Dank und Erinnerung
an viele schöne Stunden, Tage und Jahre.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders bedanken möchten wir uns bei Herrn Pfarrer Thomas Hilsberg für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und seine trostreichen Worte.

Peter Model und Melanie
Dr. Otto Trauth
Familie Dr. Joachim Trauth

Rielasingen, im Juli 2008

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem herzensguten Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel

Manfred Giesen

* 5. 6. 1938 † 26. 7. 2008

78224 Singen
Kleiststr. 25

Ingeburg Giesen
Ingrid und Salvatore Blotta
Manuela und Jürgen Boos
Melitta und Heinz Thiele
Constanze und Christoph
und Angehörige

Die Trauerfeier ist am Donnerstag, dem 31. 7. 2008 um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen.

Du bist erlöst,
du spürst nun keine Schmerzen,
du gingst zu früh,
doch bleibst du in unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter und Schwiegermutter, unserer guten Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

Rosemarie Karoli

geb. Elsässer

die im Alter von 68 Jahren völlig unerwartet aus unserer Mitte genommen wurde.

78224 Singen, den 26. 7. 2008
Am Posthalterswäldle 91

Es trauern
Werner und Helen Caks
Rolf Elsässer mit Familie
Jürgen Elsässer und Söhne
Renate Maaß mit Familie



Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 1. 8. 2008 um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Statt Karten!

Das kostbare Vermächtnis eines Menschen ist die Spur, die seine aufrichtige, treue Liebe in unserem Herzen zurückgelassen hat.



**D
A
N
K
E**

sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten,

für das würdevolle letzte Geleit seiner Arbeitskollegen der Polizei

unseren Nachbarn, Freunden und Verwandten für ihr großes Mitgefühl,

allen, die durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden seiner gedachten und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben,

Herrn Pfarrer Fischer für die sehr persönlich gestaltete würdige Trauerfeier.

Bruno Rapp

† 20. 07. 2008

Mühlhausen, im Juli 2008

Im Namen aller Angehörigen
Beate Rapp

KURZ & BÜNDIG

Gottesdienste Autobahnkappelle So., 3.8., Tag der Autobahnkirchen: morgens kein Gottesdienst! 14 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in allen Autobahnkirchen von Deutschland, verantwortlich:

Ev. Pfarrer Bernd Stockburger u. kath. Pfarrer Gebhard Reichert. Selbsthilfegruppe Endometriose trifft sich jeden zweiten Donnerstag im Monat im Klinikum Konstanz.

Zahlreiche Frauen leiden unter Endometriose, wissen jedoch wenig oder gar nichts über ihre Erkrankung. Die Selbsthilfegruppe möchte mit Rat und Tat zur Seite stehen und das Klinikum Konstanz

will dabei unterstützen. Rheumaliga trifft sich immer donnerstags ab 15 Uhr im Stadtgartencafe, Singen. Info: Ch. Lasch, Tel. 07732/54342. Nächster Termin: 31.7. NEU: Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen: Bei guter

Witterung trifft sich eine Gruppe der Mitglieder zum Walken jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Hohentwiel-Station. Restless-Legs Gruppe Singen-Konstanz trifft sich am Sa., 26.7., 14 Uhr am dem Friedinger Schloßle.

Vier Tage Party Konstanzer Sommernächte

Konstanz (swb). Solide Rock- und Popmusik, vielfältige gastronomische Gaumenfreuden, ein Kinderprogramm und die Atmosphäre des Konstanzer Stadtgartens direkt am Bodensee machen die Konstanzer Sommernächte zum Erfolg. Tausende von Besuchern zieht es jedes Jahr zu der Open-Air-Veranstaltung. An jedem Abend spielen zwei Bands. Vor und nach den Auftritten sorgt zusätzlich die Radio 7-Party für Unterhaltung. Zum Auftakt am Mittwoch, 6. August, erobern die Gruppen »The Weather Girls« und »Joe Williams Band« ab 19 Uhr die Bühne in der Konzertmuschel. Musikalische Highlights der weiteren Abende sind neben der »Münchener Freiheit« und »Moonlights« (am Donnerstag, 7. August), »XX Cult« und »Achim Petry« (Freitag, 8. August). Die »Blaumens«, seit 25 Jahren zwischen regionalen und internationalen Bühnen unterwegs, treten am Samstagabend vor dem Feuerwerk auf. Im Rahmen des Seenachtsfest wird das farbenprächige Lichterspiel über dem See den Abschluss bilden. Die Veranstaltungen beginnen Mittwoch und Donnerstag ab 18 Uhr, am Freitag ab 17 Uhr und am Samstag ab 15 Uhr. Neu in diesem Jahr ist ein Eintritt von 5 Euro.

Die Veranstaltungen beginnen Mittwoch und Donnerstag ab 18 Uhr, am Freitag ab 17 Uhr und am Samstag ab 15 Uhr. Neu in diesem Jahr ist ein Eintritt von 5 Euro.

WÖRTLICH GENOMMEN

Deutsche Sprichwörter und was sie aussagen

»Erstens kommt es anders...«

Zugegeben – es ist nicht unbedingt ein Sprichwort im herkömmlichen Sinn. Doch in diesen chaotischen Zeiten, mit all den Veränderungen und Umbrüchen, die wir täglich auf allen Ebenen unserer Gesellschaft und unseres persönlichen Lebens erfahren, können wir fast gar nichts mehr planen. Es gibt keine Gewissheit, dass das, was ich mir heute für die Zeit in vier Wochen vornehme, auch tatsächlich richtig ist und vor allem, ob ich es dann auch durchführen kann und noch will! Wenn etwas nicht mehr zu meinem Leben passt, also in irgendeiner Weise nicht mehr stimmt, dann wird es auch nicht durchführbar sein. Flexibilität in höchstem Maße wird von uns verlangt. Die alte »Spielregeln« in der zwischenmenschlichen Beziehung gelten nur noch bedingt. Es gibt nur noch wenige Menschen, die total verlässlich und korrekt das ausführen, was man mit ihnen besprochen hat. Ich frage mich, wie das Leben und das Miteinander noch funktionieren soll, wenn eigentlich nichts mehr funktioniert? Ich für mich habe eine Stelle im Körper, die mir sagt, dass etwas nicht stimmt, oder ich etwas besser nicht tun sollte, obwohl

ich es vor vier Wochen noch fest vorhatte zu tun (z. B. Ferien machen). Es ist ein schreckliches Gefühl, gegen dieses Gefühl zu handeln, weil der »Misserfolg« vorprogrammiert ist. Und da kommt wieder das ins Spiel, was die Psychologen SEP (Selbst erfüllende Prophezeiung) nennen: funktioniert es nur darum nicht, weil ich es mir schon von Anfang an sage, dass es nicht klappen wird, oder klappt es nicht, weil es einfach nicht zu mir passt? Das ist das Problem!!! Eigentlich sollte man keine größeren Zukunftspläne machen, es sei denn, man will umziehen, eine Familie gründen oder einen neuen Beruf finden. Alles andere müssten wir ganz spontan und schnell entscheiden – so dass es gleich ausführbar ist. Vier Wochen danach, ist das Thema wahrscheinlich nicht mehr aktuell und man möchte es am liebsten wieder rückgängig machen – wenn es noch ginge (doch ohne Verlust kann man oft nichts mehr rückgängig machen, weil man z.B. keine Reiserücktrittsversicherung hat). Also lebt es sich am besten in der Gegenwart, ich entscheide im Hier und Jetzt! Denn: *erstens* kommt es, *zweitens* anders und *drittens* als man denkt! Margeto

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Fußballtor
• mit Netz und Schusswand
• stabiler Metallrahmen
• inkl. Heringe für festen Stand
213x152x76cm
19,98

AFK Mikrowelle MWG-17.5
• 17 Liter Garraum
• 5 Mikrowellen-Leistungstufen (inkl. Auftaufstufe)
• 1 Grillstufe
• 3 Kombi-Leistungstufen
• 30min. Zeitschaltuhr
Mit Grill!!!
800W Grill
58,90
46,95

Epilierer Accessim Vision EP 8650
• besonders sanft
• 24 Pinzettenpaare
• Mikro-Massage-System
• div. Aufsätze
• 2 Geschwindigkeitsstufen
• integriertes Halogenlicht
34,90
26,95

PUNICA
versch. Sorten
1,5 Liter
-,-,99
Vorteilspreis 8 x 1,5 Liter = 7,-

PUNICA
versch. Sorten
0,5 Liter
-,-,39
Vorteilspreis 12 x 0,5 Liter = 3,-

Vittel
Pfirsich-Geschmack
1,5 Liter
-,-,49
Vorteilspreis 6 x 1,5 Liter = 2,50

Frottee Strandlaken
100% Baumwolle, versch. Dessins
150x75cm
3,98

Lipton Green
Eisteegetränk, versch. Sorten
0,5 Liter
-,-,39
Vorteilspreis 12 x 0,5 Liter = 4,-

BIONADE
• Holunder
• Ingwer-Orange
• Litschi
0,5 Liter
-,-,78
Vorteilspreis 12 x 0,5 Liter = 3,-

Knallerpreis
AirWick Fresh Matic
automatisches Duftspray mit X-Press-Funktion, inkl. Batterien
+ Nachfüller Freesia & Maiglöckchen
5,99

ARIEL
Flüssigvollwaschmittel
1,725 Liter
3,33

Kugelhrysanthenen
versch. Farben
ø 45-50cm
im 3 Liter Topf
2,99

JUMBO Biergartenstisch
Holztisch mit Metallgestell, im Innen- und Außenbereich einsetzbar, Tischbeine klappbar
180x67x72cm
34,50

Riesen Trampolin ø 360cm
absolut wasserfest, leichte Montage, mit einer stabilen, sicheren Stahlkonstruktion und Spannvorrichtung
125,-

Raffrollo
einfache Montage, versch. Farben
60x170cm
4,98

Damen Freizeitclogs
Größe 36-41, versch. Farben
je Paar
3,-

Lahr Im Götzmann 2
Schopfheim Auf der Gänsematt 18
Schramberg Am Hammergraben 3
Tuttlingen Ludwigtaler Str. 66
Überlingen Waldhornstr. 5
Waldkirch Mauermattenstr. 26

Deutschlandweite Abnehm-Studie

Gesucht werden 50 untrainierte Personen ab 18 Jahre, die an einer kostenlosen 4-wöchigen Abnehm-Studie teilnehmen möchten.

Sie erhalten folgende Leistungen:

■ Umfangreicher Fitness-Test inklusive Gesundheits-Check zu Beginn ■ Erstellung eines Trainingsplanes, maßgeschneidert auf Ihre persönlichen Ziele ■ detaillierte Einweisung in den neuen miha-Fettstoffwechselzirkel ■ 2 x pro Woche Training nach freier Zeiteinteilung inkl. Nutzung des Sauna- und Wellnessbereichs ■ Teilnahme an 4 Seminaren zu den Themen „Ernährung“ und „Bewegung“ ■ zusätzliche Teilnahme an speziellen Kursen, die das Abnehmen unterstützen ■ Abschluss-Test nach 4 Wochen mit persönlicher Auswertung Ihrer Daten

Teilnahmebedingungen:

■ Sie sind mindestens 18 Jahre alt ■ Sie absolvieren innerhalb von 4 Wochen mindestens 8 x ein spezielles Trainingsprogramm ■ Sie möchten 4 bis 6 kg abnehmen oder mehr ■ Sie melden sich bis spätestens 8. August 2008 an

Nähere Informationen und Anmeldung unter Tel. 07731/931 60

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie noch heute Ihren ersten Termin!

Völlig unverbindlich
und ohne Vertragsbindung.

myline
aktiv schlank.

UNIVERSITÄT
BREMEN

Die Studie wird
durchgeführt im:

TTC
DER ALL-INCLUSIVE
FITNESS-ERLEBNIS-CLUB

Jörg Jetter

Endlich nun auch in Singen!!!

Erfolgreiche Gewichtsreduktion mit einem der besten Abnehm-Coaches
50 Testpersonen gesucht

Wer möchte ein paar Kilo abnehmen? Generell gesünder und sich wohler fühlen? Alle, die sich jetzt angesprochen fühlen, können gleich zum Telefonhörer greifen und sich bei Dipl.-Gesundheitsmanager (BA) Jörg Jetter melden. Im Rahmen seiner Diplomarbeit führte er bereits mehrere Studien und spezielle Kurse zur Gewichtsreduktion sehr erfolgreich durch. Über die Erfolge einiger seiner erfolgreichen Teilnehmer kann man sich auf der Internetseite www.tc-fitness-singen.de unter der Rubrik „Erfolge“ informieren. Nachdem in den ersten beiden Studienreihen und den Kursen über 570 Menschen teilnahmen und dabei insgesamt mehr als 2,2 Tonne Fett verloren haben, soll jetzt eine spezielle Folgestudie beweisen, dass sich das wissenschaftlich erprobte und erfolgreiche Abnehmkonzept „myline“ durch den Einsatz eines revolutionären Trainingssystems noch einmal steigern lässt. Gerade wegen diesem neuen Trainingsystems, welches es nun in wenigen Fitnessstudios gibt, ist der Dipl.-Gesund-

heitsmanager (BA), Ernährungsberater und Personal Trainer nach Singen ins TC Fitness Center Singen gekommen. Der anfängliche Trainingsaufwand muss nicht mehr als zwei Mal 20 Minuten pro Woche betragen, der persönliche Fettstoffwechsel wird dabei so angekurbelt, dass die Fettverbrennung gegenüber herkömmlichen Bewegungsformen wie Walken, Joggen, Schwimmen oder Radfahren um 3- bis 5-mal mehr angeregt wird und dies in angenehmer, spürbarer Art und Weise. Um dies unter Beweis zu stellen, sucht Jörg Jetter 50 Männer und Frauen ab 18 Jahren. Der Großteil von Ihnen sollte nicht allzu regelmäßig und viel Sport treiben und übergewichtig sein. Vier Wochen lang wird Sie Jörg Jetter, welcher durch dieses spezielle Programm selbst 25 kg abgenommen hat, im TC Fitness Center Singen begleiten und festhalten, wie viele Kilos gepurzelt sind.

Vernünftiger essen und trainieren
Während der Abnehm-Studie lernen die Teilnehmer, wie sie – ohne Zusatzprodukte –

abnehmen, und das langfristig. Das Ernährungskonzept wurde bereits im Jahr 2000 an der Universität Jena von Herrn Dr. Walter Samsel evaluiert. Teilnehmen kann jeder, auch Diabetiker.

Körper verändert sich in 4 Wochen

Was in den vier Wochen von den meisten Teilnehmern erreicht wird, davon hat Jörg Jetter eine klare Vorstellung. Der Stoffwechsel wird gesteigert und die Teilnehmer nehmen normalerweise zwischen vier und sechs Kilo ab. Fettgehalt, Cholesterinspiegel und Blutdruck werden gesenkt, das Wohlbefinden und Lebensgefühl wird allgemein verbessert und sogar kleine „Wehwehchen“ verschwinden. Wer nun motiviert ist, an dieser Studie teilzunehmen, wer vier bis sechs Kilogramm abnehmen, sich besser und gesünder fühlen will, hat nun die Möglichkeit, sich in einem kostenlosen und unverbindlichen Beratungsgespräch näher zu informieren. Nähere Informationen und Anmeldung (bis 8. August 2008) unter 07731/931 60.



► SILBER FÜR BJÖRN SCHÜLER

Bei den deutschen Jugendmeisterschaften in Berlin holte Björn Schüler aus Engen Silber über 400 Meter Hürden. Unglaubliche 51,87 Sekunden zeigten die Stadionuhren im Endlauf, das war knapp an Gold vorbeigeschrammt. Ebenfalls in Topform war Andreas Scheible (B-Jugend) mit 13,98 Meter und Platz vier im Dreisprung.

swb-Bild: pr



Hubert Romankiewicz vom Singener Thai-Boxclub tritt am Samstag, 2. August, in Basel um den EM-Titel an.

Mi., 30. Juli 2008

Seite 11

TOP-THEMA

Am Sonntag, 10. August, veranstaltet die DLRG-Gruppe das traditionelle Seeschwimmen. Die Schwimmstrecke beträgt 2,1 Kilometer. Anmeldung von 9.30 bis 10.30 Uhr im Strandbad Bodman beziehungsweise am Start unterhalb des Seehotels Adler in Ludwigs-hafen. Start ist um 11 Uhr, Ziel ist das Strandbad in Bodman.



5. Platz für David Rösch

Velbert (swb). David Rösch belegte beim 6. Bundesligarennen in Velbert einen sehr guten 5. Platz. Auf dem schweren und verwinkelten 17,5 Kilometer Rundkurs, den es neun Mal zu bewältigen galt, ging ein mit vielen Profis besetzter 180 Mann starkem Fahrerfeld an den Start.

Bei teilweise starkem Regen fuhr der Binninger ein sehr aktives Rennen und war ab der zweiten Runde Teil der aus 20 Fahrern bestehenden Spitzengruppe. Als in den letzten zwei Runden die Topfavoriten das Tempo noch einmal verschärften, teilte sich die Gruppe mehrfach und David Rösch erreichte nach 160 Kilometern in der ersten Verfolgergruppe mit 15 Sekunden Rückstand das Ziel.

In der Bundesliga-Gesamteinzelwertung belegt David Rösch nach diesem tollen Ergebnis den hervorragenden 6. Platz.

Tanja Rebholz nach Radolfzell

Radolfzell (swb). Mit Tanja Rebholz wechselt die drittbeste Jugendspielerinnen des Bezirks Schwarzwald Bodensee zur kommenden Saison zum TC Radolfzell. Tanja Rebholz wurde im Winter Badische Meisterin in der Konkurrenz U16 sowie Bezirksmeisterin bei den Offenen Sommermeisterschaften der Damen im Bezirk 4. Sie wird ab kommender Saison das Radolfzeller Badnagel-Team sowie Radolfzells U18 Juniorinnen verstärken. Sie wechselt vom TC Konstanz auf die Mettnau. Sie war dort mit Abstand beste Jugendspielerinnen und Führungsspielerinnen des Damen-Oberliga-Teams. Auf eigenen Wunsch wird Tanja komplett in den Trainingsbetrieb beim TC Radolfzell integriert. Mit Anastasia Wagner, Tanja Rebholz und Lina Blechner spielen nunmehr drei der vier bestplatzierten Jugendlichen im Bezirk Schwarzwald Bodensee beim TC Radolfzell.



Am Sonntag startet der Megathlon in Radolfzell, der mit fünf Disziplinen in die ganze Region führt.

Spannung vor Megathlon

Sogar Oliver Ehret fährt im Team mit Andreas Renner

Radolfzell (swb). Beim diesjährigen Megathlon am kommenden Sonntag in Radolfzell wird es zu einer Reihe von sehr interessanten sportlichen Auseinandersetzungen kommen. Für den größten Teil der rund 2.000 Teilnehmer geht es allerdings weniger um den Sieg, sondern in erster Linie um das Ankommen innerhalb der vorgegebenen Zeit von neunehnhalf Stunden. Bewältigt werden müssen 2,5 Kilometer Schwimmen, 26 Kilometer auf Inlinern, 53 Kilometer auf dem Rad, 38 Kilometer auf dem Mountainbike und 10,5 Kilometer Laufen, das sind zusammen 130 Kilometer.

Eine Reihe namhafter Sportler wird ihre Visitenkarte beim Megathlon abgeben. Um das allgemeine sportliche Interesse am Megathlon zu verstärken, wurden vom Veranstalter in jeder der acht Startkategorien die zu erwartenden Favoriten und Favoritenteams gesetzt. Sportbegeisterte können sich an Hand der entsprechenden Startlisten und Startnummernfolge jederzeit ein Bild über den Kampf an der Spitze verschaffen. So wird es bei den männlichen Einzelstartern zu einem spannenden Dreikampf um den Tagessieg in der Einzelwertung kommen. Im letzten Jahr schaffte Hubert Klemm, in der Altersklasse startend, eine faustdicke Überraschung, denn er gewann nicht nur seine Klasse, sondern wurde auch Herren-Gesamtsieger.

Dieses Mal allerdings trifft Klemm, einer der erfolgreichsten Triathleten aus Baden-Württemberg, auf die beiden eidgenössischen Sieger der Vorjahre, Dominik Spycher aus Eschenez (Sieger 2006) und Thomas Gasser (Sieger 2005).

Besonders Dominik Spycher, der beim letztjährigen 7-Tage-Gigathlon in der Schweiz den zweiten Platz als Single-Startler belegte, dürfte wohl kaum gewillt sein, einem Athleten der Altersklasse den Vortritt zu lassen. Seine überragende Klasse zeigte Spycher bei seinem Megathlon-Sieg im vorletzten Jahr, als er fast das Kunststück fertig brachte, so schnell wie das beste Herren-Team zu sein. Nur die erforderlichen Disziplinwechsel verhinderten, dass er nicht als Gesamterster im Ziel eintraf.

Auch bei den Frauen wird die Frage sein, ob der »Aufstand« der Jungen geprobt werden wird. Ähnlich wie bei den Herren-Einzelstartern stellte im Vorjahr die Masterklasse mit Claudia Bregulla die Siegerin. Sie konnte Marianne Pietsch aus der Aktivenklasse deutlich distanzieren. Beide treffen auch dieses Mal wieder aufeinander.

Auch in der »Königdisziplin« des Megathlon, der Kategorie Mixed Teams, mit 245 Mannschaften am stärksten besetzt, dürfte es zu einer spannenden Auseinandersetzung kommen. Denn hier treffen die beiden Triathlon-Teams ALZ

Sigmaringen und Hansgrohe Schramberg auf die Siegermannschaft des Vorjahres, die diesmal unter der Bezeichnung »Stuttgarter Raketen« an den Start geht. Das Team um Anke Schwartz, beim Megathlon auch schon zweifache Siegerin in der Dameneinzel-Kategorie, wird sicher in der Lage sein, den bundesligaerprobten Triathlon-Teams Paroli zu bieten. Die diesjährige Favoritenmannschaft aber dürfte das ZOOT Firmenteam sein.

Denn neben dem Spitzenschwimmer Harald Gehring sind weitere hochkarätige Langdistanz-Triathleten im Team vertreten. Da ist Wenke Kujala zu nennen, die erst vor kurzem bei der Ironman-Europameisterschaft in Frankfurt einen hervorragenden dritten Platz erreichte. Ihr Mann Patrik Kujala, als ehemaliger finnischer Eishockeycrack wird die Inline-Disziplin bestreiten.

Vervollständigt wird dieses Team noch durch Ironman-Malaysia Siegerin Sonja Tajsich sowie Uwe Widmann, dem »Triathlon-Urgestein« aus Calw. Aber auch dem Crosssteamer Freiburg um Mountainbikerin Katrin Helmcke/-Hill oder dem ehrgeizigen einheimischen Inpotron-Team aus Hilzingen können Chancen eingeräumt werden. Bei den Schwimmern wird auch Nicky Lange von den SSF Singen an den Start gehen, das verspricht einen neuen Rekord.

Erstmal drin bleiben SG Tengen-Watterdingen setzt auf Team

Tengen-Watterdingen (of). Sie haben es mit viel Begeisterung und Enthusiasmus geschafft, nun geht es am 16. August los mit der ersten Landesliga-Saison für die Spielgemeinschaft Tengen-Watterdingen. »Unser ganz klares Ziel ist wie bei jedem Aufsteiger der Klassenerhalt«, machte Trainer Roberto Wenzler deutlich. »Wir wären natürlich froh, wenn dies der 10. Platz oder sogar ein einstelliger am Ende der Saison sein könnte.« Das neue Team wird auf jeden Fall gestärkt die Premiere angehen. »Abgänge haben wir keine, das ist eigentlich klar«, so Wenzler. Fünf Spieler werden das Team verstärken: Pierre Sailer und Sven Sailer, beide von Gottmadingen-Bietingen, Marco Tessaniero vom Hegauer FV, Patrick Messmer vom Hegauer FV, Heiko Ennoch von der SG Auldingen-Leipferdingen. Die Stärken sieht Trainer Roberto Wenzler im Teamgeist, der schon für den Aufstieg beflügelt hat, und den Rückhalt, den die Mannschaft derzeit unter den Zuschauern hat.



Roberto Wenzler hat die SG Tengen-Watterdingen zum Aufstieg in die Landesliga geführt.

»Wir geben jetzt natürlich ganz schön Gas in der Vorbereitung und nehmen die Testspiele mit, damit wir auf den Rundenstart fit sind. Wir haben gute Torjäger, ein gutes Mittelfeld und eine gute Abwehr mit gutem Torwart. Das wird jetzt zwar in der Landesliga anders gefordert, aber die Mannschaftsleistung wird's sein. Die Frage nach Schwachpunkten beantwortet Roberto Wenzler klar: »es gibt keine.«

Zwei Tore zu hoch Pokal: FC Singen-Denklingen 4:1

Singen (mab). Der FC Singen 04 hatte es in der 1. Runde des Pokalwettbewerbs am Freitagabend vor rund 150 Zuschauern mit dem Ligakonkurrenten aus Denklingen zu tun. Die Hausherren zeigten gleich zu Beginn, dass sie unbedingt das Spiel gewinnen wollten. In der 10. Minute gingen die Singener durch einen Drehschuss von Tasdemirci mit 1:0 in Führung. Denklingen war in der Folge mindestens gleichwertig, so dass der 1:1-Ausgleich durch Benjamin Semet in der 41. Minute zum Pausenstand bis dahin absolut verdient war. Im zweiten Abschnitt besannen sich die Singener auf ihre Qualitäten und starteten furios. Rogosic besorgte die 2:1-Führung (50.). Nur 5 Minuten später sahen die Zuschauer einen sehenswerten Treffer durch Winterhalder (55.), ehe zwei Minuten später Caputo



Jameh hätte fast das 5:1 im Pokalspiel gegen Denklingen geschossen.

für die endgültige Entscheidung sorgte (57.). Die Gegenwehr der Denkinger war nun gebrochen, das Spiel war gelaufen.



Die Herren des TC Radolfzell haben ihr Saisonziel vorzeitig erreicht. Nach einer 4:5-Niederlage gegen den TC SW Neckarau am Samstag folgte am Sonntag der entscheidende 8:1-Sieg gegen TA SSV Ulm der den Klassenerhalt des Teams schon zwei Spieltage vor Saisonende in der Tennis-Regionalliga abgesichert hat. Im Bild Markus Krenn, der am Sonntag wichtige Punkte holte.

Kaiserwetter für die Kiezkicker

Radolfzell (pud). Volksfeststimmung fast wie auf dem Hamburger Dom, dem größten Jahrmarkt des Nordens, herrschte am Sonntag im Radolfzeller Mettnau-Stadion. Beim Spiel des FC Radolfzell (FCR) gegen den FC St. Pauli fühlten sich exakt 1.701 Zuschauer fast wie auf dem Hamburger Heiliggeistfeld. Bei AC/DC's Heavy Hymne »Hell's Bells« liefen die blau-weißen Jungs vom Bodensee mit den Kiezkickern aufs Spielfeld, während auf der erstmals eingerichteten Ehrentribüne norddeutsche Spezialitäten gereicht wurden: Fischbrötchen. Am Spielfeldrand schwenkten rund 100 Fans in braunen Trikots die Totenkopfflagge, die mit ihrem Lieblingsverein mitgereist waren. Ständig auf den Fer-

sen des 40-Mann-Trosses waren auch Reporter von vier Hamburger Tageszeitungen. Sie alle erlebten einen standesgemäßen 9:0-Sieg des Zweitligisten gegen den wacker auftrumpfenden Landesligisten. Torfestival bei Kaiserwetter also. »Wichtig ist, dass wir nicht zweistellig verloren haben«, freute sich FCR-Kapitän René Marcoux nach dem Abpfiff. Überzeugen konnten vor allem die »jungen Wilden« bei den Mettnauern wie Daniel Fiore und Fabian Eberle. »Mit unserer jungen Truppe möchte ich mindestens Achter werden, um im Südbadischen Vereinspokal mitzuspielen« gab FCR-Spielausschussvorsitzender Norbert Maier ein Saisonziel vor. Sein Chef Bernd Wackershauser freute sich spitzbü-



Schönen Fußball mit 9 Toren konnten die Fans mit und ohne Totenkopf am Sonntag im Trainingsspiel Radolfzell-St. Pauli auf der Mettnau erleben.

bisch, weil er am Rande des Kicks eifrig für die geplante Gegentribüne werben konnte. Zufrieden war auch Pauli-Teamchef Christian Böning. Sein Team bot schnellen Angriffsfußball, raumöffnende

Diagonallässe und konsequentes Spiel über die Außen. Hart war es im Trainingslager zugegangen. Aber: »Einige haben im Rhein bei gefühlten 18 Grad gebadet«, erinnerte er sich.

toom BauMarkt

Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe

"BESTER BAUMARKT"

1. PLATZ

DAS FEIERN WIR MIT UNSERER GUTSCHEINAKTION:

GUTSCHEIN ÜBER 20 €.

TOOM-BAUMARKT

Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 077 32-92230

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

KORB HAUS original RATTAN original LOOM original RAUCORD

10% AUF ALLES! (außer Aktionspreise, Reparaturen, Bestellungen)

AKTION SOMMERLOCH nur bis 6.9.

Wintergarten-Veranda- und Einzel-Möbel bis 50% reduziert

Neueröffnung

Jetzt noch größer und schöner!

Höllturm-Passage 1, 78315 Radolfzell

(direkt am Marktplatz)

Öffnungszeiten: Mo-Sa 8⁰⁰-24⁰⁰, Sonn-/Feiertag 9⁰⁰-24⁰⁰

NOVOLINO WIN & MORE

NOVOLINO II NOVO STAR ADMIRAL CROWN

RADOLF Party Nacht

FR.01.08. Radolfzell

Herzen Gelände, Beginn 19 Uhr, Einlass 18 Uhr

Eintritt 6,- €, Clubber 5,- €

Vorverkauf: 5 €, Sparkasse Hauptstelle Singen/Hauptstelle Radolfzell und Reisbüro im Bahnhof Radolfzell

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

EINWEIHUNG DER NEUEN GESCHÄFTSSTELLE AUDI BKK

Am 1. August ab 14 Uhr Besichtigung und Ansprachen in der Scheffelstraße 19

Neuer Standort in Innenstadt

Audi BKK jetzt in der Scheffelstraße in Singen

Singen (swb). Die Audi BKK in Singen kann sich jetzt an zentralem Standort neu präsentieren. In der Scheffelstraße - direkt in der Innenstadt - begrüßt das Team der Audi BKK alle Versicherten und Interessenten seit 28. Juli in den neuen Räumlichkeiten ihres Service-Centers. Nachdem die Audi BKK in den letzten Jahren im SinTec, dem Singener Gründer- und Technolog

giezentrum ansässig war, zieht das Service-Center nach dem Umbau und der Renovierung der ehemaligen Geschäftsräume des Schuhhauses Renz zentral in die Innenstadt und zeigt damit wesentlich deutlicher Flagge als regionale Krankenversicherung. Insgesamt acht Mitarbeiter informieren in dem neuen Servicecenter in der Scheffelstraße über das gesamte Leistungsspektrum

und die besonderen Vorteile der Audi BKK wie zum Beispiel die Kostenübernahme der homöopathischen Behandlung oder auch aller Reiseimpfungen. Das neue Kursprogramm hält die Mitglieder fit - ob Nordic Walking oder Yoga. Markus Heck, neuer Service-Center-Leiter in Singen, ist begeistert vom neuen Standort. Die Nähe zum Kunden und das persönliche Ge

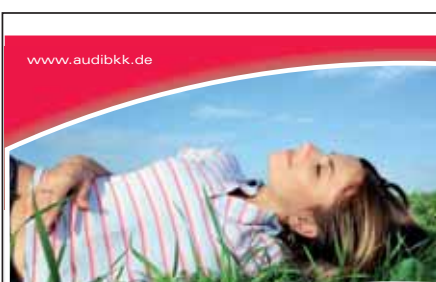
spräch liegen ihm besonders am Herzen. Jetzt kann man einfach bei einem Spaziergang im neuen Service-Center vorbei schauen und die persönlichen Anliegen mit dem jeweiligen Kundenberater ganz unbürokratisch besprechen. Am Freitag, dem 1. August, findet die offizielle Eröffnung des neuen Servicecenters statt, wozu Markus Heck auch den Oberbürgermeister von Sin



Am kommenden Freitag, 1. August, kann das neue Servicecenter in der Scheffelstraße 19 um 14 Uhr offiziell eröffnet werden. Auf viele Besucher freut sich das motivierte Team unter der Leitung von Markus Heck (2. von rechts).

swb-Bild: of

Günter **abrell** - Freier Architekt - Grünenbergstr. 12a - 78247 Hilzingen - Planung + Bauleitung - Tel. 07731/798 33 32 - Fax 07731/94 99 28 - E-Mail: g.abrell@gmx.de



Das Leben kann so schön sein...

- Fit und Aktiv sein: Im Kalenderjahr bis zu 320 Euro Zuschuss zu den Gesundheitskursen
- Sich gesund essen: Allgemeine Ernährungsberatung, Unterstützung bei Allergien und Tipps zum Abnehmen
- Urlaubsgenuss pur: Kostenübernahme für weltweiten Impfschutz

... deshalb Audi BKK - immer eine gute Entscheidung.

BKK Audi Betriebskrankenkasse
Die Krankenkasse in der Region für die Region.

planen

martin+hutter officehouse

gestalten

einrichten

der beschleunigte wandel in der büro- und arbeitswelt bedingt eine veränderte infrastruktur für mehr flexibilität, teamgeist und kommunikation. martin+hutter officehouse ist ein designorientiertes dienstleistungsunternehmen mit beratungs- und gestaltungskompetenz für alle einrichtungsfragen.

martin+hutter officehouse
otto-hahn-strasse 7
d-78224 singen

tel. +49 (0) 77 31 / 86 04-0
fax +49 (0) 77 31 / 86 04-59
www.martin-officehouse.de

Sauter PUTZ & STUCK GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN

Sauter GmbH | Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 | www.sauter-putz-stuck.de

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau und bedanken uns für den Auftrag.

Elektro-Kaltenbrunner

Kirchgasse 12, 78239 Rielasingen-Arlen, Tel. 07731/22324
- Ausführung der gesamten Elektro-Installation -

Ausführung der Gas- und Wasserinstallation

Sanitär Schwarz

EXPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNG

Legenstr. 1, 78318 Radolfzell, Tel. 07731-93333, www.sanitaer-schwarz.de

Verlegen und Liefern von Bodenbelägen
TOP ist unsere Ware:

Danke für das Vertrauen und viel Glück auf erfolgreichem Boden!

Ihr Meisterbetrieb

TOP

BODENBELÄGE
Otto-Hahn-Str. 26, 78224 Singen
Telefon 07731/182335
www.topbodenbelag.de

Auch im Internet ein guter Partner

Wochenblatt

www.wochenblatt.net

gen, Oliver Ehret, ganz herzlich begrüßen kann. Ab 14 Uhr feiert an diesem Tag das Team gemeinsam mit allen Besuchern die Eröffnung. Die Besucher können sich auf ein interessantes Rahmenprogramm mit Gesundheitstests des Fitnessstudios FAZZ aus Singen freuen. In den Räumlichkeiten kann man sogar Power-Plate, die innovative Trainingsmethode ausprobieren welches den Stoffwechsel verbessert, die Muskelkraft steigert und so manche Verspannung lösen kann. Beim Kinderschminken mit Airbrush Unterstützung bleibt kein Wunsch offen. Ob Prinzessinnen- oder Löwengesichter - die Kinderdauern werden strahlen. Die Besucher können sich auch mit einem Fruchtcocktail der Firma Schlör Bodensee Fruchtsaft AG oder auch bei einem Glas Wasser der Firma Randegger Ottilien-Quelle erfrischen und dabei einen kleinen Unkostenbeitrag für einen guten Zweck spenden. Alle Einnahmen des Eröffnungstags kommen der Aktion »Widmann hilft Kindern in der Region« zugute und sollen gespendet werden. Deshalb soll sich der Besuch bei der Eröffnung doppelt lohnen. Neben

der Information über die Vorteile der Audi BKK kann man ein Wellness-Wochenende sowie zahlreiche weitere Preise gewinnen. In der Region Singen betreuen 21 Mitarbeiter derzeit über 13.000 Versicherte aus dem Hegau. Im Zuge der Neustrukturierung wurde der bisherige Standort in zwei Einheiten aufgeteilt. Der Abrechnungsbereich, der keinen direkten Kundenkontakt erfordert, wurde wieder im Verwaltungstrakt von Alcan Singen angesiedelt, denn bis zur Fusion mit der Audi BKK im Jahr 2006 war hieß man noch Alcan BKK. Zur Audi BKK kann jede Person wechseln, die den Arbeits- oder Wohnsitz in Baden-Württemberg oder Bayern hat. Insgesamt versorgt die Audi BKK rund 256.000 Versicherte und 26.000 Arbeitgeber. Neben dem Standort Singen ist die Audi BKK mit fünf weiteren Service-Centern in Neckarsulm, Ingolstadt, Neuburg, Neumarkt und Augsburg vertreten.

Das neue Service-Center: Audi Betriebskrankenkasse Scheffelstr. 19 78224 Singen
Tel.: 07731 7993-0

Faszination Farbenwelt
Farben • Tapeten • Bodenbeläge • Fassaden • Putz

Wir bedanken uns für den Auftrag

Malerbetrieb Ilweier

Friedenstraße 15
78269 Volkertshausen
Tel. & Fax 0774/395

Leistung entspringt Vertrauen

Stabwechsel bei Finanzamtsführung

Singen (frö). Großer Bahnhof für Ex-Finanzamtsdirektor Hans-Jürgen Krüger und seinen Nachfolger Dr. Jan Schulz im Singener Bürger-saal. Zahlreiche Vertreter aus Politik und Wirtschaft waren gekommen, um den beiden ihre Aufwartung zu machen. Oberfinanzpräsidentin Andrea Heck begrüßte die Gäste und bedankte sich bei Hans-Jürgen Krüger für seine geleisteten Dienste.

Finanzminister Willi Stächele gab einen kurzen Exkurs über die aktuellen Fragen der Steuerpolitik. »Unsere Steuerverwaltung funktioniert gut,« so der Minister. Und: »Wir wollen keine Politik auf Schuldenbasis.« Stächele dankte Krüger für seine treuen Dienste. OB Oliver Ehret bestätigte Krüger eine hohe Akzeptanz bei der Bevölkerung und seinen Mitarbeitern. »Sie haben hohes Ansehen genossen,« lobte der OB. Besonders hervorzuheben sei das ehrenamtliche Engagement von Krüger, der sich stark im kulturellen und



Sie wurden von Minister Willi Stächele (Mitte) mit Blumen bedacht: Hans-Jürgen Krüger mit Ehefrau Birgit (li.) und Dr. Jan Schulz mit swb-Bild: frö

künstlerischen Sektor engagiert habe. Die Stadt Singen und das Finanzamt haben über Jahre hinweg gut miteinander gearbeitet, das wünschte sich Ehret auch für den Nachfolger Jan Schulz. Michael Freitag von der Steuerberaterkammer Südbaden bestätigte

Krüger, er habe einen langen Schatten hinterlassen. Er habe immer ein offenes Ohr für die Bürger gehabt und Verständnis gezeigt. Der Fortgang Krügers sei ein herber Verlust. Aber auch mit dem Nachfolger werde man einen dialogberei-

ten Partner haben. Achim Schindler vom Örtlichen Personalrat dankte im Namen der Kollegen. Krüger habe immer den Teamgedanken in den Vordergrund gestellt.

Hans-Jürgen Krüger selbst dankte noch einmal ausdrücklich all seinen Mitarbeitern. Die Arbeit habe ihm Freude gemacht, 240 Mitarbeiter zu führen sei eine interessante Aufgabe gewesen. Krüger betonte, wie gut die Zusammenarbeit mit der Stadt Singen gelaufen sei. Und er sagte unter dem Beifall der Anwesenden, dass er gegen einen weiteren Personalabbau sei. Jan Schulz dankte in erster Linie für das Vertrauen, das man ihm entgegengebracht habe. Er sieht sich vor einem Aufbruch zu neuen Ufern und freut sich auf die neue Herausforderung.

»Eine Vertrauensebene ist der beste Weg für gute Leistungen,« sagte Schulz. Er sprach sich für eine offene Informationspolitik und Gesprächsbereitschaft aus.

»LOS ÄMOL«

Schweizer Atomstudie

Die schweizerische Umgebung der grenznahen Atomanlagen ist sehr dünn besiedelt. Bei alleiniger Betrachtung dieser Gebiete wäre die Grundgesamtheit der Untersuchung im Hinblick auf die Anzahl der Leukämieerkrankungen zu gering, um statistisch belastbare Aussagen treffen zu können. Dieses Problem kann durch die Einbeziehung der vergleichsweise dicht besiedelten deutschen Gebiete umgangen werden, erst dadurch wird die geplante Studie aussagekräftig, sagte die Waldshuter SPD-Bundestagsabgeordnete Rita Schwarzelühr-Sutter (SPD) die den Nachbarkreis vertritt. Und das geht auch uns was an angesichts der neuen Planung in der Schweiz, wieder auf mehr Kernkraft und das auch in Grenznähe zu setzen. Da tut sich neben dem Atomlager in Benken ein weiterer Schuttplatz auf. Die Abgeordnete fordert den deutschen Umweltminister Gabriel auf, sich beim Bundesamt für Strahlenschutz dafür stark zu machen, dass deutsche Gebiete in eine geplante Schweizer Studie einbezogen werden. Im Herbst wird die deutsche Strahlenschutzkommission eine Stellungnahme zu der in Deutschland

heiß diskutierten »KIKK«-Studie abgeben. Die Studie hat eine erhöhte Leukämierate bei Kindern in der Umgebung von deutschen Kernkraftwerken ergeben, die Gebiete hier an der Grenze, die in der Nähe zu Schweizer Atomanlagen liegen, wurden dabei allerdings nicht untersucht. Oliver Fiedler

Der Maiswurzelschäfer beschäftigt viele Landwirte, und auch viele Imker. Auch bei uns im Landkreis gibt es das rätselhafte Bienensterben an verschiedenen Standorten. Der BUND in Südbaden macht die Mittel gegen den Maiswurzelschäfer dafür verantwortlich, der sich aber dadurch gar nicht vollständig eliminieren lässt. Zumindest im Gebiet Oberrhein, werden die Schädlinge trotz des Einsatzes der Mittel und des Todes von mindestens 20.000 Bienenstöcken nach wie vor aufgefunden. Landwirtschaftsminister Hauk bleibt allerdings dabei, dass das Gebiet unschädlich sei. Der BUND ruft dazu auf, nach Schweizer Vorbild zu handeln, wo man das Auftreten des Schädlings durch bestimmte Fruchtfolgen in Schach halten will. Oliver Fiedler

Neues Leben im Schloss

10 Jahre Blumenfelder Sommerschau

Blumenfeld (of). Das alte ehrwürdige Blumenfelder Deutsches Schloss, das einfach in den Sanierungsarbeiten stehen geblieben ist, kann sich freuen. Seit nunmehr zehn Jahren wird dem Schloss stets im Sommer neues Leben eingehaucht. Das war die Idee von Helga Rost-Haufe und von Bürgermeister Helmut Groß gewesen. Groß konnte das bei der Eröffnung der Ausstellung genüsslich feststellen: in den zehn Jahren hat die Blumenfelder Sommerausstellungen einen Ruf erreicht, der weit über die Region reicht und viele interessierte Gäste aus großen Entfernungen anzieht. Das was das Ansinnen von Helga Rost-Haufe, die hier jährlich andere Schwerpunkte zu setzen weiß mit neuer Vision und neuen Ideen. Sie hat inzwischen das Zepter an Sine Semljé aus Engen übergeben, die aber schon erkennen lässt, das ihre Handschrift als Ausstellungsmacherin auch auf Originalität setzt. Die aktuelle Ausstellung, die noch bis zur Museumsnacht Ende September täglich geöffnet hält, hat es wirklich in sich. Sine Semljé begrüßt mit ihren weißen Malereien die Besucher fast schon festlich. Gleich ums Eck hat Katharina Weidauer ihre Glaserarbeiten drapiert. Gläserne Herzen leuchten und ein Teil, das manche Frau erröten lässt - sie, nicht nur ihr Glas, transportiert innere Spannungen. Und schon ist man in einem Reich von kunterbunten Maschinen, in den sich Räder drehen, Rösche gepulft werden, Parfüm in die Luft

gestäubt wird. Harl-Heinz Barsch aus Konstanz hat dieses Wunderland aufgebaut, er ist vielleicht der Tinguely des Hegaus? Das Paar Susanne und Cornelius Hackenbracht aus Wald baut Spannungen auf. Körper aus Holz, und Bilder, die wie ein Bauwerk aufgeschichtet sind, das alles mit Blick auf den Hohenstoffeln. Dieter Preiss sorgt nicht für einen Aha-Effekt, aber seine übermalten Fotos berühren auf den ersten Blick. Vielleicht weil einen die Menschen auf den Bildern so durchdringend ansehen. Christel Rosner hat an den bröckelnden Putz die Bilder eines untergehenden Hauses gehängt, so wie man das in den 80er Jahren erlebt hat. Monika Spiller muss man etwas suchen, und ihre Köpfe haben zu kämpfen mit einem gewaltigen Ambiente abblättrender Farbe - aber dann strahlen sie schön auf. Petra Ehinger steht in der Spannung von kommen und gehen, und erinnert sich in der Ausstellung an ihre Vorfahren. Asmus Schmidt, er könnte ein Nachfahre alter Meister sein. In Blumenfeld führte er Akte und Typen aus dem Konstanzer Stadttheater in fast fotografischer Qualität vor. Michel Frank hat neue Funktionen parat für so manches Material und Helga Rost-Haufe, sie will ihre Kunst schweben lassen. Das schafft sie dieses Jahr mit einer Papierplastik eindrucksvoll. Das hat etwas von einem Ziel, das erreicht ist. Die Ausstellung ist täglich von 13 bis 17 Uhr geöffnet. Weitere Bilder unter www.wochenblatt.net.



Das Blumenfelder Schloss hat auch in diesem Sommer neues Leben eingehaucht bekommen. Zum Beispiel mit den höchst lebendigen Objekten von Karl-Heinz Brasch. swb-Bild: of

Bargeldfunde bei Zollkontrollen

Singen (swb). Vergangene Woche wurden bei zwei Kontrollen im Bereich des Hauptzollamts Singen Bargeld und andere Zahlungsmittel in Höhe von mehr als 600.000 Euro festgestellt. Auf einem Autobahnrastplatz bei Engen fanden Zollner bei einem 51-Jährigen Sparbücher und Schecks im Wert von rund 300.000 Englischen Pfund (360.000 Euro), die dieser aus England nach Deutschland gebracht hatte. Die Personenkontrolle ergab, dass die Person sowohl die englische wie auch die bulgarische Staatsbürgerschaft besaß.

Da der Doppelstaatler die mitgeführten bargeldähnlichen Zahlungsmittel trotz eindringlichem Befragen nicht angemeldet hatte, wurde gegen ihn ein Bußgeldverfahren eingeleitet. Nicht anders erging es einem 43-jährigen Deutschen, der über das Zollamt

Büblingen nach Deutschland einreiste. Obwohl an der Drittlandsgrenze zur Schweiz seit Juni letzten Jahres die Verpflichtung besteht, Barmittel über 10.000 Euro schriftlich anzuzeigen, meldete er nichts an. Auch die entsprechende Aufforderung der Zollbeamten ignorierte er. Bei der anschließenden Kontrolle staunten die Zollner nicht schlecht, als sie im Koffer des 43-Jährigen fünf Bündel mit 500-Euro-Scheinen fanden. Insgesamt handelte es sich um 250.000 Euro. Beide Männer müssen nach Abschluss der Ermittlungsverfahren mit empfindlichen Geldbußen rechnen.



Der Poet Bruno Eppler liest im Fischerhaus. swb-Bild: archiv

Eppler im Fischerhaus

Wangen (swb). Sie wissen, wer gemeint ist, der legendäre Poet und Maler aus Wangen am See: Bruno Eppler. Er liest am Freitag, 8. August, um 19.30 Uhr im Fischerhaus-Museum in Wangen aus seinem umfangreichen Werk Prosastücke und Mundart zum Thema »Den See vor Augen«. Ein spannender, unterhaltsamer Abend ist gewiss. Die alemannischen Mundartpassagen sind sicher ein sprachlicher Leckerbissen. Auch Feriengäste und ihre Gastgeber auf beiden Seiten des Bodensees sind eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Highlight für Jehovas Zeugen

Singen/Friedrichshafen (swb). Auch dieses Jahr werden Jehovas Zeugen aus Singen und Umgebung an einem dreitägigen Kongress auf dem Messegelände (Halle A1) in Friedrichshafen teilnehmen.

Die Leitung durch Gottes heiligen Geist steht im Brennpunkt des Interesses. Der Kongress »Geleitet von Gottes Geist«, zu dem auch die Öffentlichkeit eingeladen ist, beginnt am Freitag, 1. August, um 9.20 Uhr.

OFFENSIVE FÜR IHREN GESUNDEN SCHLAF RÜCKENSCHMERZEN? SCHMERZEN?

Die größte schlaftechnologische Errungenschaft dieses Jahrhunderts:

KOPFSCHMERZEN
STEIFER NACKEN

WEICHTIL-
RHEUMATISMUS

RÜCKEN-
SCHMERZEN

SCHMERZEN
IN DEN ARMEN

SCHMERZENDE
HÜFTGELENKE

ISCHIAS

KNIESCHMERZEN

DURCH-
BLUTUNGS-
STÖRUNGEN

Neun von zehn Menschen schlafen auf TEMPUR® erheblich besser. Ergebnis einer unabhängigen Studie

Bis zu 15 Jahre Garantie auf TEMPUR®-Matratzen

nur 01. + 02.08.

Bei einem Setkauf (TEMPUR® Matratze + Box) erhalten Sie ein Nackenstützkissen GRATIS!

TEMPUR® MATRATZEN UND KISSEN

- mit bestem Ruf und Anerkennung im medizinischen Bereich
- anerkannt von Krankenkassen
- bieten sofort spürbare, optimale Druckentlastung
- fördern die natürliche Regeneration der Wirbelsäule
- entspannen Muskeln, Sehnen und Bänder
- sorgen für längere, erholsame Tiefschlafphasen
- können Schmerzen beseitigen
- reduzieren die Einnahme von Schlaf- und Schmerz-Medikamenten

Kein Schwitzen: Das offenzellige Material und die Lamellen in der Matratze sorgen für optimale Luftzirkulation.

Spüren Sie die Druckentlastung sofort – testen Sie TEMPUR® in unserer Spezial-Schlafkabinen

Beratungs-Tage
FR. 01.08. + Sa. 02.08.08

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag
9.30-20.00 Uhr,
Samstag
9.00-18.00 Uhr

BRAUN MOBEL CENTER
Singen
Georg-Fischer-Straße
Industriegebiet
»Singen-Süd«
Tel. 07731/87580
www.braun-moebel.de

LIVING STYLE® Garderobenleiste
Aus edlem Massivholz.

Maße ca.: 52 x 7 x 3,5 cm (L x B x H)

Einklappbare Alu-Haken!

Formschön & robust!

Perfekt kombinierbar!

Einfache und schnelle Montage.

je 9,99*

LIVING STYLE® Schuhregal
Edles Design aus hochwertigen Materialien – Massivholz und Edelstahl.

Maße ca.: 100 x 30 x 37 cm (L x B x H)

je 22,99*

NEU Noch mehr Top-Reisehighlights – www.aldi-reisen.de!

Traumreisen zu ALDI Preisen!

Planen Sie Ihren Traumurlaub! Eine Auswahl unserer Reise-Highlights finden Sie in unserem Reise-Magazin in Ihrer ALDI SÜD Filiale. Darüber hinaus präsentieren wir Ihnen faszinierende Ferienzeile im Internet bei www.aldi-reisen.de! Alles rund um ALDI Reisen erfahren Sie außerdem in unserem monatlichen Reise-Newsletter und unserem wöchentlichen Newsletter.

NEU ab 1. Aug.

ab Do. 31. Juli

ALDI informiert

Vorhangstange
Hochwertiger Edelstahl.
• 2 Wandhalterungen
• 2 Endknöpfe

Von 100–200 cm ausziehbar!

je 9,99*

TUKAN® Deko-Kissen
Weiche Mikrofaser mit Stickerei.

je 5,99*

TUKAN® 1 Tischläufer oder 4 Platzsets
Reine Baumwolle.

je 3,99*

TUKAN® 2 Vorhangschals
60 % Polyester, 40 % Baumwolle.
Zwei Deko-Varianten:
• mit Schlaufen, Länge ca. 265 cm
• mit Gardinenband, Länge ca. 254 cm
Breite je ca. 135 cm zzgl. 2 Raffhalter.

je 2er-Set 19,99*

In Rippenstruktur!

Maße je ca.: 35 x 50 cm

Maße ca.: 40 x 148 cm

Elfenbein oder Anthrazit.

Sitz Dich fit!

LIVING STYLE® Sitzdynamiker
Der Fitnesshocker mit balancierender Sitzfläche!
3-dimensional beweglich:
• nach vorne
• nach hinten
• zur Seite

Bezugstoff: strapazierfähig, pflegeleicht und rutschfest

je 99,99*

TUKAN® Sitzkomfort-Keilkissen
Abnehmbarer Bezug.
Maße ca.: 35 x 35 cm

je 3,99*

Versch. Farben.

Mit Facettschliff!

Maße ca.: 55 x 85 cm

CASA DECO® Holz-Wandspiegel
Zur senkrechten und waagerechten Aufhängung!

je 15,99*

TUKAN® Bambus-Naturholz-Teppich
Einfassung aus reiner Baumwolle.

je 29,99*

Fotokunst
2er-Set, 3er-Set oder 4er-Set.
Diese Motive sind nicht in allen Filialen erhältlich.

je 7,99*

Aluminium-Rollator
Der leichte Gehwagen für Ihren Komfort.
• einfacher Falteinrichtung
• Platz sparend und einfach zu transportieren
• mit Gehstockhalterung und 4 Reflektoren
• Sitz bequem gepolstert
• angenehme Sitzhöhe ca. 58 cm
Aufstellmaß ca.: 65 x 59 x 82,5–99 cm (Griffhöhe variabel). Gewicht ca.: 7,7 kg
Max. Benutzergewicht ca.: 100 kg

Ohne Gehstock.

CE Medizinprodukte Richtlinie 93/42/EWG

je 79,99*

3 Jahre Garantie.
Mit Service-Adresse.

DORMIA® Komfort-Schlafkissen oder Nacken- und Lendenstützkissen

Maße ca.: 40 x 60 cm

Maße ca.: 50 x 23 x 11,5 cm

je 9,99*

visko-elastisch

DORMIA® Sommer-Daunendecke
Bezug aus reiner Baumwolle.
Füllung aus 250 g Gänse- und -federn Klasse 1, 90 % Daunen, 10 % Federn (nach DIN EN 12934). Komfort-Größe ca.: 155 x 220 cm

je 39,99*

Komfort-Größe!

DORMIA® Renforcé Spannbettuch
Reine Baumwolle.

je 9,99*

Komfort-Größe!

Maße ca.: 140–150 x 200 cm

Blüh- und Rankpflanze

Mit Übertopf, Ø ca. 12 cm. Im 10,5 cm Kulturtopf.

je 1,69*

Efeu, Kletterfikus, Bubikopf, Blattfarne...

ALDI SÜD

DORMIA® Bettwäsche Luxusatin
Reine Baumwolle – mercerisiert, mit dezenten Web-Streifen.
Mit Reißverschluss. Versch. Farben.
Komfort-Größe ca.: Kissen: 80 x 80 cm
Bezug: 155 x 220 cm

je Garnitur 19,99*

Komfort-Größe!

DORMIA® Lifestyle Decke
Ideal als Wohn- oder Schlafdecke – nicht nur für kühle Sommernächte. Reine Baumwolle.
Hochwertige Verarbeitung mit Kuvertsaum.
Angenehm weich und anschniegssam.
Creme oder Schoko.

Maße ca.: 150 x 200 cm

je 19,99*

Komfort-Größe!

DORMIA® Qualitäts-Matratze „Super Comfort 140“
Bezug: reine Baumwolle
Kern: High-Tech-Schaumstoff

• optimale Körperabstützung
• ergonomisch
• formstabil

Komfort-Größe ca.: 140 x 200 cm, Höhe ca.: 17 cm

je 69,99*

Komfort-Größe!

LIVING STYLE® 5-Zonen-Lattenrost
Schulter- und Becken-Absenkung!
• 13-fach verstellbares Kopfteil
• stabilisierender Mittelgurt...

Komfort-Größe ca.: 140 x 200 cm

5 Jahre Garantie
Mit Service-Adresse und -Hotline.

je 49,99*

Komfort-Größe!

KING CRAFT® LötKolben-Set
Elektronik-LötKolben 25 W und Universal-LötKolben 80 W.

Set 7,99*

3 Jahre Garantie

PROTEX® Feuerlöscher

je 15,99*

2 kg-Pulver-Feuerlöscher
Mit Halterung.

Handwaschpaste
250-ml-Tube
–,79*
(100-ml-Preis –,32)

Arbeits-Handschuhe
je Paar –,89*

WORKZONE® Eckrohrzange 1,5"
je 5,99*

Schlafkomfort im Großformat!

Komfort-Größe!

15 Jahre Garantie auf den Matratzenkern.

Komfort-Größe!

WORKZONE® Holz- oder Maschinen-Schrauben-Sortiment

je Sortiment 4,59*

WORKZONE® Kleinteile-Magazin
ohne Inhalt
• 33er-Magazin
• 17er-Magazin

je 6,99*

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Natronlauge ausgelaufen

Singen (swb). Kurz nach 7 Uhr wurde am Montagmorgen die Feuerwehr Singen mit dem Stichwort »Gefahrgutaustritt« zu einem Einsatz in den Güterbahnhof alarmiert. Unter der Leitung von Rüdiger Grundmüller fuhr der Umweltschutzzug die Einsatzstelle an. Ein Kesselwagen stand alleine auf einem Rangiergleis. Im Bereich eines Ablasshahn tropfte die Ladung langsam auf das Gleisbett. Mittels der Gefahrstoffnummer, der Wag-

gonbeschriftung und der Ladepapiere wurde festgestellt, dass der Kesselwagen zirka 54 Tonnen Natronlauge geladen hatte. Unter Atemschutz und mit Chemieschutzanzügen ausgerüstet, erkundete ein Trupp die Austrittsstelle. Es stellte sich heraus, dass im Bereich einer Verschraubung eine Undichtigkeit auftrat. Unter dem Wagen wurde eine Auffangwanne bis zum Umpumpen des Ladegutes deponiert.



Der Stockacher Stadtpark stand am Montagabend plötzlich unter Wasser. Unter der Nellenburg mussten die meisten Keller ausgepumpt werden. swb-Bild: privat



Wie in alten Zeiten in der Unterführung Güterstraße in Singen: 80 Liter pro Quadratmeter überforderten alle Abflüsse. Das gab es schon länger nicht mehr. swb-Bild: frö

Neue Bäckergelesen

Prüfung bei der Handwerkskammer

Kreis Konstanz (swb). 54 Lehrlinge der Landkreise Konstanz, Schwarzwald-Baar, Waldshut-Tiengen, Tuttlingen und Rottweil haben vor der Handwerkskammer Konstanz die Gesellenprüfung im Bäckerhandwerk bestanden. Die Prüfungen fanden in der Backstube der Bildungsakademie in Rottweil statt. Der Trend geht zunehmend in Richtung Außer-Haus-Verpflegung und Bäcker müssen mit neuen Waren darauf reagieren. Dies war unter anderem Teil der Prüfung, denn die angehenden Gesellen hatten nach Rezept zum Beispiel Backwaren mit unterschiedlichen Füllungen, Laugengebäck und einen Käsekuchen mit aufgeschlagener Eischneemasse zu fertigen. Zudem stand die Herstellung von Roggenmischbrot mit einem selbst gemachten Sauerteig sowie Kleingebäck unterschiedlicher Teige und Formen auf dem Backprogramm.

Die Prüflinge zeigten durchweg gute Leistungen und waren für den Prüfungsablauf sowie die notwendigen Führungsbedingungen, also die einzelnen Schritte im Herstellungsprozess wie zum Beispiel Ofen- und Teigtemperatur, selbst verantwortlich.

Die frisch gebackenen Bäckergelesen aus unserer Region: Ajvaz Abazi (Stockach), Achim Acker-

mann (Radolfzell), Leonardo de Donatis (Rielasingen-Worblingen), Eric Dubsky (Gottmadingen), Patrick Elyagoubi (Engen), Kay Knoll (Engen), Chi-Minh Loc (Singen), Michele Monaco (Radolfzell), Marc Muffler (Volkertshausen), Diana Philipp (Stockach), David Pöpke (Radolfzell), Falko Sommer (Stockach), Nathalie Ziegner (Wahlwies).



Die angehenden Bäckergelesen, im Bild Diana Philipp aus Stockach, mussten im Rahmen ihrer Prüfung verschiedene Backwaren herstellen. swb-Bild: Handwerkskammer

Zug fährt in Baum

80 000 Euro Sachschaden

Konstanz/Singen (swb). Bei dem schweren Gewitter am Montagabend schlug ein Blitz in Höhe Markelfingen in einen neben den Bahngleisen stehenden Baum ein. Dadurch stürzte der Baum in den Gleisbereich und wurde von dem durchfahrenden Seehas erfasst. Der Triebwagen der SBB-Bahn wurde dadurch schwer beschädigt. Die Frontscheibe des Zuges wurde komplett zerstört, der Stromabnehmer auf dem Triebwagen schwer in Mitleidenschaft gezogen. Für die rund 200 Fahrgäste bestand jedoch keine Gefahr, auch der Lokführer kam mit dem Schrecken davon.

Die eintreffenden Rettungskräfte konnten nach der schnellen Abschaltung der Oberleitung und der anschließenden Erdung durch den Notfallmanager der Bahn die Fahrgäste aus dem Zug evakuieren. Die Reisenden mussten im Anschluss rund 800 Meter auf einem Wirt-

schaftsweg zurücklegen, um zu dem bereitgestellten Schienenersatzverkehr in Markelfingen zu gelangen. Die Bergung der Fahrgäste dauerte rund 30 Minuten, verlief ohne besondere Vorkommnisse. Der Schaden wird derzeit durch Mitarbeiter der Bahn auf bis zu 80.000 Euro geschätzt. Seit 5.50 Uhr läuft der Schienenverkehr wieder normal.

Feuerwehr Singen im Einsatz

Auch die Feuerwehr Singen war beim Unwetter am Montagabend im Dauereinsatz. 25 Einsatzstellen wurden angefahren. Zur Abarbeitung der Hochwasserfälle kam noch ein Unfall auf der Autobahn zwischen Singen und Engen. Weiterhin war auch die Feuerwehr Bohlingen in der Hauptstraße im

Einsatz. Bis 22.45 Uhr sammelten sich 52 Einsätze an, die sich größtenteils im Bereich zwischen Bahnhof- und Reichenaustraße befanden, auch östlich der Erzbergerstraße war die Wehr im Einsatz. Gegen 24 Uhr waren die Einsätze beendet.

THW Singen hilft GF

Anlässlich des Unwetters lief eine Trafostation der Firma GF voll Wasser. Hierdurch entstand ein Erdschluss, die Trafostation viel aus. Gegen 0.15 Uhr wurde das THW beauftragt, einen Stromerzeuger vor Ort zu bringen. Der Ortsverband verfügt über den größten Stromerzeuger bundesweit. Nach Feststellung des Standortes wurden die Kabel verlegt. Nach gut vier Stunden war der Einsatz beendet. Der Stromerzeuger wird zirka eine Woche im Einsatz bleiben.

LETZTE CHANCE

... jetzt **ALLES** gnadenlos reduziert!



Vieles, vieles

30%

50%

bis zu

70%

Wir räumen unser Sommer-Lager
im **SSV** bis **2. August 2008!**

20.000 m² Mode! 300 Einzelhandelsgeschäfte! 5.000 **P**! Parkplatz-Gebühr-Rückerstattung! Leicht erreichbar!



MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS
heikorn
SINGEN FUSSGÄNGERZONE



► SPITZWEG ALS RENNER

Der 10.000 Besucher kam in die Radolfzeller Spitzweg-Ausstellung im Viererpack. Ilse und Karl Jedele aus Herrenberg und Ingrid und Ludwig Burgert aus Rottenburg hatten im dortigen VHS-Programm von einer Spitzweg-Fahrt nach Radolfzell gelesen und sich auf eigene Faust mit dem Baden-Württemberg-Ticket auf die Erkundungstour begeben. Dort erwartete Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt die Gäste.



TOP-THEMA

In Schaffhausen findet wieder das Munot-Kino-Open-Air statt. Folgende Filme sind zu sehen: Am 4. August: Juno, am 5.: Dialogue avec mon jardinier, am 6.: As it is in Heaven, am 7.: Indiana Jones 4, am 8.: Keinohrhasen, am 9.: The bucket list. Filmbeginn ist jeweils um 21 Uhr. Ort ist die Munotzinne. Infos unter Tel: 0041/52/6203316 oder 0041/77/4031230.



Ein volles Programm

Zeltlager der Jugendwehr in Hecheln

Mühlingen (jd/sw). Viel Spaß und Programm gab es beim Zeltlager der Kreisjugendfeuerwehr. Aus allen 37 Jugendwehren im gesamten Landkreis waren über 800 Jugendliche nach Mühlingen-Hecheln gekommen, um fünf Tage lang das Lagerleben zu genießen. Und es galt auch, das Jubiläum 20 Jahre Jugendfeuerwehr Mühlingen zu feiern. Kreisjugendwart Markus Löffel würdigte die gelungene Struktur des Lagerlebens. Dennoch meldete die Polizei einen

Vorfall mit einem stark alkoholisierten Jugendlichen. Laut Pressesprecher Michael Aschenbrenner hatten drei Jugendliche eine Flasche Wodka und eine Flasche mit einem Wodka-Mixgetränk mit nach Hecheln gebracht, wo sie mit zwei Teilnehmern des Zeltlagers zusammentrafen. Auf einem Parkplatz außerhalb des Festgeländes wurde der Alkohol konsumiert, die Verantwortlichen riefen daraufhin die Polizei. Ein Jugendlicher musste laut Polizei mit 1,9

Promille ins Krankenhaus gebracht werden. »Er ist aber kein Angehöriger der Feuerwehr oder des Zeltlagers, sondern ein Besucher gewesen«, erklärt Markus Löffel. Die beiden Jugendlichen aus dem Zeltlager seien nicht oder nur leicht alkoholisiert gewesen. Sie wurden aus dem Zeltlager ausgeschlossen, weil sie sich unerlaubt vom dem Gelände entfernt hatten. Sonst sei alles reibungslos verlaufen. So wurde am Sonntag eine Lagerolympiade mit Wasserschlachten ausgetragen. Es gab ein Dorfspiel, die Eröffnung mit dem Fanfarenzug Boll, eine Rocknacht und einen Feldgottesdienst am Sonntag mit Pfarrer Hartwig-Michael Benz. Passend zum Anlass setzte er sich in seiner Predigt mit dem Thema »Zusammen« auseinander. Ehrungen gab es auch: Für 29 Teilnahmen am Zeltlager erhielt Siegfried Stoll aus Mögglingen die goldene Ehrennadel der Jugendfeuerwehren in Baden-Württemberg. In seiner Laudatio ging Markus Löffel auf die vielfältigen gut gelösten Aufgaben des Geehrten in diesen Jahren ein. Sieger der Lagerolympiade wurde die JFW Reichenau. Den zweiten Platz nahm die JFW Wangen ein, und den dritten Platz hatte sich die JFW Schlatt erkämpft.



Beim Zeltlager der Jugendfeuerwehr in Mühlingen-Hecheln zelebrierte Pfarrer Hartwig-Michael Benz einen Festgottesdienst.

swb-Bild: Diehl

Mittlere Reife geschafft

Abschluss an der Berufsfachschule

Singen (swb). Nachdem sie in den letzten Wochen die Prüfungen zur Fachschulreife (Mittlere Reife) abgelegt hatten, konnten sich die Absolventen der zweijährigen Berufsfachschule an der Hohentwiel-Gewerbeschule am vergangenen Montag über ihre Zeugnisse freuen. Die Zeugnisübergabe wurde von einer ansprechenden kleinen Feier, durch die Bereichsleiter Klaus-Dieter Greiser führte, umrahmt: Der stellvertretende Schulleiter Stephan Glunk hielt eine kleine Ansprache, die Festrede wurde von Ulrich Preys von der Firma Breyer gehalten. Wie wichtig es heute ist, ständig offen für Neuerung und immer wieder lernbereit zu sein, machten beide - der eine durch ein Beispiel aus dem Unterricht, der andere durch

seinen persönlichen Lebenslauf - deutlich. Als letzter Redner beleuchtete der Schülervertreter Heiko Siems von der 2BFLT2 (zweijährige Berufsfachschule Labor-technik) in einer eloquent dargebotenen Rede augenzwinkernd das gute Verhältnis zwischen Schülern und Lehrern an dieser Schule. Den Höhepunkt bildete die Zeugnisübergabe: Fast alle hatten bestanden und konnten ihre oft erfreulichen guten Zeugnisse sowie mehrere Belobigungen für gute Leistungen und auch einige von der Firma Breyer gestiftete Preise von ihren Klassenlehrern Hans-Dieter Wendel und Lothar Edin entgegennehmen. Die musikalische Umrahmung erfolgte durch Anthony Mattion von der 2BFE2 (zweijährige Berufsfachschule Elektrotechnik).



Die Absolventen der zweijährigen Berufsfachschule an der Hohentwiel-Gewerbeschule konnten kürzlich ihre bestandene Mittlere Reife gebührend feiern.

swb-Bild: pr

Clowns und Kalorien gastiert

Neuhausen (swb). Das Dinerspektakel »Clowns & Kalorien« gastiert wie derzeit in Neuhausen am Rheinfall (Langriet) bis zum 16. August und verwöhnt dort seine Gäste mit viel Humor und einem leckeren Gericht zwischen den Gängen. Vorstellungen sind von Mittwoch bis Samstag ab 18.30 Uhr, Showbeginn ist um 19.30 Uhr. Sonntag beginnt das Spektakel schon ab 18 Uhr. Was hier aufgedeckt wird, verdient das Prädikat »Spektakel«. Dinerspektakel, um genau zu sein. Dabei sind die exquisiten Menüs, die selbst Gourmetköche höchsten Rangs inspiriert haben, nur das eine. Nicht minder aufwändig gestalten sich deren Dekoration und Präsentation. Geschlagene 43 Mal geht Marion Gasser, Ko-Direktorin und Köchin aus Leidenschaft, an einem Teller vorbei, ehe nur der erste von vier Gängen steht - und das bei jedem der bis zu 140 Gästen. Das Auge knabbert und kostet, schmaust und schlemmt schliesslich mit. Weil der Mensch aber seit jeher anspruchsvoll ist(s), reichen Gaumenfreuden und Augenweiden nicht. Entstanden ist ein Verzehrrtheater. Ein Diner artistique. Ein Fest für die Sinne. Dazu gehören Ohren und Gemüt genauso. Die Mitglieder der berühmten Zirkusdynastie Gasser bestreiten ebenso Mehrfachauftritte wie ihr Sohn und Gentleman-Jongleur Domino, Kontorsionistin Franzine, Magier Sir Jefferson, Virtuose an der Glasharfe Denis Korpov, Antipodist Nikita, Handstandäquilibrist Raphael und Sommelier Monsieur Cortes. Reservationen: 0041 79 671 50 73. Infos: www.clowns.ch.



Eine Woche sprechen sie nur Englisch im Abenteuer-Camp der Carl-Duisberg-Gesellschaft in Radolfzell. Unser Bild zeigt die Gruppe der letzten Woche in Radolfzell im Stadtgarten.

swb-Bild: li

Englisch lernen im Abenteuer-Camp

Radolfzell (li). »Unser Konzept ist aufgegangen,« bilanziert Petra Heintze, die Leiterin des Carl-Duisberg-Centrums in Radolfzell. Im dritten Jahr besuchen 120 Jugendliche zwischen elf und 14 Jahren das Englisch-Abenteuer-Camp. Vier einwöchige Kurse umfasst das Programm für deutschsprachige Jugendliche, die hier in Radolfzell aber untereinander Englisch sprechen müssen. Den Stellenwert solcher Angebote kennt Petra Heintze: »Lernen in den Ferien wird immer mehr zur Notwendigkeit.« Hier in Radolfzell wird die Sprache über die Freude an der Kommunikation vermittelt. Am Morgen gibt es einen klassischen Unterricht, am

Nachmittag beginnt ein Erlebnisprogramm rund um den Standort Radolfzell. Da gibt es einmal eine Stadtwanderung, aber auch eine Stadtrallye auf Englisch. Und natürlich lockt der See. Die jeweils 30 Jugendlichen im Kurs leben in Zelten in einem richtigen Camp. Hier müssen sie sich in der Gruppe auch in der Freizeit finden und soziale Kompetenz entwickeln. Jenna Kothe gehört zu den Betreuerinnen im Carl-Duisberg-Centrum. Sie ist erste Ansprechpartnerin für die Jugendlichen, die weitgehend aus den deutschen Großstädten kommen: Berlin, Hamburg oder Frankfurt. Petra Heintze sieht das Angebot ihrer Einrichtung als wichtigen Beitrag für die Ferienre-

gion: Viele Eltern wollten immer schon einmal am Bodensee Urlaub machen. Das klappte prima, wenn die Kinder zeitgleich im Abenteuer-Camp seien. Werbung für die Ferienregion bedeuten auch Kurse ab zwei Wochen für ausländische Jugendliche ab 15 Jahren. Die sprechen die ganze Zeit Deutsch als Fremdsprache. Zum üblichen Freizeitangebot kommt hier eine Menge Sport hinzu: Segeln, Tennis oder Reiten stehen da vorne an. Hundert Jugendliche werden in diesem Sommer das Angebot nutzen. Sie lernen aber nicht nur den Bodenseeraum kennen, denn Ausflüge gibt es auch nach Freiburg, Stuttgart oder München.

Tollkühne Kunststücke

Der 1. Singener Arena Trial

Singen (frö). Tollkühne Kunststücke auf heißen Öfen, so lautete das Motto am vergangenen Wochenende im Singener Hardtstadion. Der 1. Singener Arena Trial lockte zahlreiche Besucher in die Südstadt. Jochen Isak und Armin Prutscher, der selbst als Teilnehmer mit um den Sieg fuhr, hatten das Meeting organisiert. Seit 25 Jahren betreiben die beiden Trial-Sport, nun war es an der Zeit, in Singen ein Turnier durchzuführen. Jochen Isak will die Veranstaltung als Werbung für den Trialsport verstanden wissen. 20 Fahrer aus Süddeutschland waren am Start, dabei namhafte Fahrer wie der deutsche Meister Jochen Schäfer oder die amtierende Weltmeisterin Iris Krämer. Acht Sektionen mussten die Fahrer durchlaufen, und das in jeweils drei Runden. Es wurde über Treppen gefahren, über Baumstämme und Betonröhren, über Granitsteine und eine Baumleule. Die Schwierigkeitsgrade waren verschieden, gestartet wurde in verschiedenen Klassen. Gewertet wurde auch in Teams, jedes Team fuhr für einen eigenen Sponsor. »Trial ist keine Raserei, sondern Geschicklich-

keit«, erklärt Jochen Isak. Wichtig für ein erfolgreiches Fahren ist die Körperbeherrschung. Zuschauer waren an den beiden Tagen reichlich da, auch das Wetter spielte mit. Den ersten Platz errang das Team Motorradwelt Bodensee Messe (Kevin Funk, Lukas Beck und Pa-

cal Springmann), zweiter wurde das Team Mo Fashion (Armin Prutscher, Andy Kindsvogel und Iris Krämer), dritter wurde Carol pro active (Tim Ammon, Jan Ammon und Sebastian Eggert). In der Einzelwertung siegte Andy Kindsvogel vor Denis Stetter und Benjamin Kirchner.



Lokalmatador Armin Prutscher in Aktion.

swb-Bild: frö

RÄUMUNGS- VERKAUF

AB MITTWOCH
30.7.08

Alle Artikel nur solange Vorrat reicht.
Alles Abholangebote. Alle Maße sind Ca.-
Angaben. Modellabweichungen und Irrtümer
vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler.

MÖBEL ETC.
PICK & PACK XXL ZIEHT UM!
RAUSPICKEN & EINPACKEN



Z. B. Sofa "DOVER" 010246
Ecksofa in grau, Schenkel-
maß 248 x 220 cm, Liege-
fläche 140 x 215 cm

~~689,-~~
449,- €

Alles muss raus!



Alles muss raus!

Stuhl "PICCOLO"
schwarz

~~49,-~~
15,- ⁹⁰/_€

Alles muss raus!



Schreibtisch "MAIKE" 500012

höhenver-
stellbar und Plattenschräge verstell-
bar, B/H/T: 109 x 62/96 x 55 cm,
ohne Deko.

~~89,-~~
49,- €



**Kinder-Trolley
"RUCK-SACK"**
010246

~~19,-~~
9,- ⁹⁰/_€



**Kissen
"TIM"**
040367
versch.
Färben

JE
~~3,-~~
1,- ⁵⁰/_€



**Vase
"KONICAL"**
010246
H. 70 cm,
Ø 19 cm,
ohne Deko.

~~19,-~~
9,- ⁹⁰/_€

Viele weitere Artikel bis zu
50% reduziert

WIR ZIEHEN UM nach Singen und
vergrößern uns für Sie!

MÖBEL ETC.
PICK & PACK XXL
RAUSPICKEN & EINPACKEN

Böhlinger Straße 57 · 78315 Radolfzell · Tel. 077 32 / 99 88-0 · info@pickundpack.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9.30 - 20.00 Uhr
Samstag 9.00 - 18.00 Uhr

Fahrräder

YAZOO STREETBIKE
YAZOO STREETBIKE S3.6 LADY
26Zoll, 21Gang Shimano Gripshift-
schaltung, Farbe: hellblau weiß, fast
neu nur 4mal gefahren, VHB 230,-
Telefon 07731749477 oder
01735359464

BMX Rad
3 Mon. alt, 4x gef., umst. zu verk.
f. € 115,-. T. 07731/62076 ab 20 h
Renndrad 1 Jahr alt
Rahmenh. 54, neue Reif., 3-fach-
kurbel, FP 300,-. T. 016097323921

zu verschenken

Bett, Lattenrost
verstellbar, Matratze 90 x 190,
Couchtisch Holz, ausziehb., Tel.
07731/909943

Segeljolle m. Mast
u. Baum + Slipwagen ohne Segel
an Selbstabholer zu versch., Tel.
0773/934751

Katzenbaby
2 Katzenbaby 10 Wochen zu ver-
schenken. Tel. 07732/802400

Philips Fernseher
43 x 55 cm, T. 07733/8650

Fotolabor best. aus
ca. 30 Utens., u. 1 Verg.-kamera m.
Stativständer u. Rot-Filter zu ver-
schenken. (bevorz. Azubi, Fotolabo-
rator). Tel. 07732/8239548

El Schreibmaschine
Elektrische Schreibmaschine Marke
Olympia
funktionsfähig. Tel. 07731/186577

Wohnzimmerschrank
mahag. an Selbstabh. zu versch.,
Tel. 0160-90735099

Schiffmatten
versch. Höhen, 2 Ikea-Regale „
Lack „ B 35 cm, T 38 cm, H 190
cm, mattschwarz, Kinderfahrrad
kl. Leiterwagen (rep.-bed.) zu ver-
schenken. Tel. 07733/5019947

Wohnzimmerschrank
Sofa, 3-Sitzer grün, 2 Sessel, gel.
Zust., an Selbstabholer, Tel.
07733/1599 abends

1 Hasenstall fürs Freie
Tel.: 0171/4531689

Schlafzimmer
5-trg. Schrank, Bett 2x2 m, Eiche
hell, Tel. 0175-5670071

3 Kleiderschränke
tünig, Tel. 0175-5670071

Doppelbett, Kiefer gel.
180x200, incl. verst. Lattenr., Tel.
07731/14409

Rund-Couchgarnitur
m. Ottomane, ca. 5 J. m. Schlaf-
funktion. Tel. 07739/926475

2-Sitzer Couch mit
2 integrieren Sesseln, Tel.
07734/1852

Hifi / Video

Schnäppchen
LCD- Plasma Panasonic 42 Zoll,
silber m. Dreifuß, 2 J. alt, NP €
2.850,- f. € 1.250,- m. des. Glas-
rack für LCD, NP € 850,- f. € 200,-
Harman-Kadon Resiver 7.1, 1,5 J.
alt, NP € 1.999,- f. € 500,-, Har-
man-Kadon DVD 31, 1,5 J. alt f. €
100,- Lautsprecher System car-
ton 5.1, NP € 1.390,- f. € 500,-, 1,5
J. alt zu verk., Tel. 0157-75792913

Kaufgesuche

zahlh. Spitzenpreise
für Dolche, Uniformen, Orden, Ur-
kunden, Fotoalben, Mützen, Helme
usw. a. 1. u. 2. Weltkrieg, auch
ganz Nischlässe, bar u. diskret,
Tel. 0774/920787

Küche gesucht
gut erh., m. Unter-u. Hängeschrän-
ke, pass. f. ca. 2.80 m, ohne E-
Geräte! T. 07774/8317

Windsurfbrett ges.
m. Zubehör Tel. 07732/822544
Waschbeton-Platten
zu kaufen ges., Tel. 07732/6311
Flohmarkttartikel ges.
Ich freue mich auf Ihren Rückruf.
Tel. 07731/31153

Verkäufe

Waschmaschine 75 €,
Geschirrspüler 75 €, Tel. 0172-
4677087

Brennholz zu verkaufen
ofenfertig, incl. Lieferung, Tel.
0160-90229363

Brennholz ofenfertig
Lärche, m³ 60,00, € Zufuhr ab 1 m³
mögl., Tel. 0175-1230538

Finnenkerzen
(Schwedenfeuer) zu verk., Trock-
nen Kiefern- und Fichtenholz 20-30
cm Durchm., Gr. ca. 1m, Preis 10-
15 €, Tel. 07735/3470

HOLZ
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27988
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Amphore Terracotta
1,25 hoch, 40, NP 200 €, für 100
€ zu verk. Telef. 07732/21993

Brennholz reise Buche
ofenfertig, € 65,- pro Ster, Zufuhr
gg. Aufpreis möglich. Tel.
07733/6273 od. 0176-76101381

Umzugskartons
wie neu (1x benutzt), trocken, nicht
beschriftet, Stück 0,70 €, mind.
25 Stück, Tel. 07731/912050

Schreibtisch
helles Holz, gehexelt, 1,20 br., 59
tiefe, 75 hoch, 5 kl Schubladen für
150 € zu verk. Telef. 07731/21993

Gt. erh. Soft-Wasserbett
(Doppelbett), FP € 350,-, Tel.
07734/934809 ab 18h.

WWW.GLASRAEDLE.DE
GLAS RÄDLE
**GLAS NOT-
DIENST**
Hegaustr. 4
Singen 07731-68088

Playstation 2
+ 11 Spiele, VB € 200,-, Tel. 0176-
20195654

MEADE Refraktor
Spiegelleseokop 114, F1000 mm,
VB 100 €, T. 07731/66310

Gartenhaus
in d. Kleingartenanlg. R'zell, Tel.
0170-2720921

stabil. Umzugskartons
ca. 30 Stk., Gr. A, 90 € Gr. B, 70 €
zu verk., Tel. 07732/1740

Tischw. u. Bettwäsche
(Handarbeit) + div. Vaasen zu
verk., Tel. 07731/45924

SAT-Receiver Humax
PR-HD1000, Premiere
geigeln, HDTV noch 1J Gar.80 €
Tel. 07731794820

FC Bayern - HSV
Verkaufe 2 Top-Plätze in der restlos
ausverkauften Allianz-Arena. Preis
VHB. 01762030222

Garagenflohmarkt
Informationen unter
Tel.: 07732/2243

steh. Profi-Holzsp. BGU
mit Spaltkreuz, 7 to, Neupr. 1500,-
für 1200,- abzug., verst. Tisch,
Spaltlänge variabel, nur 1x ben.
Tel. 0160-90239152

Küchenzeile, weiß,
2,70 m, Korpus silber, Front weiß,
Hochglanz, m. Edelstahl-Griffen,
Edelstahl Einbaueher u. Abzugsh.,
Spülmaschine, Kühl-u. Gefrier-
schrank, 750 €, T. 0171-9591574

Katie Melua
13.08.08, Meersburg, 2 Karten zu
verk., Tel. 07732/8203677

Neuw. Sommerferien
für Suzuki Jimny, 205/70R15, 120€
Kinderbett, Holz 40 €
Fernsehschr., Eiche 80x80x40 40€

Waschmaschine
70 €, Spül. m. 100 €, Tel. 0174-
577222

Flohmarkt
Großer Haus- und Hofflohmkt
am Samstag 2.8.08 ab 9 Uhr in
Singen, Rielasinger Str.8

Neu: Zu verkaufen
Briefkasten € 35,-, 12 Dachrin-
nenh. 150 € 18,-, WC-Druck-
spieler (DAL) € 35,-, Dachf. Verd.-
Hollo (Roto) K7, Reihe (74x91) €
75,-, Samowar etc. € 45,-, Wie neu:
Integralhelm XL € 25,-, Auto-
tastaus. (Progress) auch als Pum-
pe € 25,-, Türabsperrg. € 15,-, ge-
br. Doppel-Edelst.-Spüle € 25,-,
altes Speichenrad als Lampe €
45,-, Tel. 07732/56624

Verkaufe alten Musik-
schrank. T.: 07771/1256

Musik

Sauter - Klavier
€ 1.900,- (NP 7.000,- €), sr. gt.
Klang u. Zustand, Tel. 07420-636

Wer brendt mir meine
Musik auf CD? T. 0160-91584680

Hohner America III,
Neuwertiges Pianoakkordeon, 34
Tasten (5 Register), 2 Bass (3
Register), Perlendolblau, Alu- Koffer
(Trolley), NP € 1320. VP € 750.
07734 936 99 40

Möbel

Kompl. Ki.-Jug. Zimmer
Kleiderschrank, Bett, Rost u. Matr.,
€ 200,-, T. 07731/955732

Wohnzimmerschrank
Farbe: nussbaum, günst. abzug.,
Tel. 07731/23625

Wohnungsauflösung
EBK m. m. kgl. E-Geräte, R. dsofa,
Waschsch., Wohnzimmers-
Tisch, Tel. 0173-6857386

Schnäppchen
Des. Lederocouch weiss, gr. L-
Form, 2 J. alt, NP € 8.700,-, f. €
1.250,-, Des. Marmor-Glast., (Uni-
cab) 2 J. alt, NP € 1.750,-, f. €
600,- 3 Teile Whz. - weiss, best.
a. Sideboard, 2 Regalt, Teilmassiv-
holz 6 Mon. alt, NP € 870,-, f. €
250,-, des. Metallhimmelbett 1,80
x 2,00 m. hochw. Lattenrost €
400,-, Tel. 0157-75792913

Regalwand
m.2 Untersch.,Kirsche,auch als
Raumteiler z.ben.,B157 H 235-
245T47 Bestzust.von OMNIA, €
199,-, Tel.07731794820

Eck-Couch
270x207,ausziehb.Doppelb.hell
gemuster,Bestzust. 199
€Gard.Schr.3 tür.Buche hell,1J alt
70 €, Tel.07731794820

schrankwand
Schrankw.Eicheerst.a.265/185/55
cm an selbstabholer 200€
Tel.07733505276

4 Freischwinger Stühle
m. Armlehnen, blau, Preis VHB, Tel.
0172-7644480

Neuwertige Küche
ca. 1 Jahr alt, rote Front, mit Ein-
baueher und spülmaschine, NP
€ 2600, VB € 1200, in Öhringen
abzuholen, Tel.: 0174-3259131

Esszimmer-Vitrine
Eiche rust., sehr gut erh., 150 €
VB, bewegl. Standspiegel 100 €,
T. 07731/44558

Neue Leder-Eckcouch
umständer, zu verk., VB € 500,-,
Tel. 0174-6219829

modernes Schlafzi.
superst.z.verk. T. 0170/2079700

Eßzimmer günstig zu
verkaufen. Tel. 0170/2079700

Neuw. IKEA Küche
15 Mon., m. E-Geräten, Cera-
nookfeld, gr. Kühlschrank m. Ge-
frierfachern kombiniert, Spül-
maschine, u. Esstheke an
Selbstabholer zu verk., VB 850 €,
T. 0152-05639705

Edle Kirschb.-Vitrine
u. div. Kleinförmel zu verk., Tel. Si.
41302 ab Mo. 4.8.07, 13-18 h

wg.Umzug fast
geschenkt:Eckcouch blau,
ausziehbare Bettfunktion u. Bettkasten
120,-massive Bauerneckbank Ei-
che hell mit Tisch 150,-,WZ-Mar-
mortsch 30,- Tel.01704420970

Schnäppchen
Schlafz.-Schrank L 3m , B 0,60m,
H 2,25m, Kiefernbeet neuw. L 2m, B
0,90m, m. Matratze u. Rost günst.
zu verk., Eckcomputer-Tisch, alles
VB, Tel. 0163-1406565 ab 15.30h.

Tiermarkt

Jg. Bartagamen z.verk.
(Sandfrie) Tel.07732/14357

90hse Stallhasen
zu verk., verk. 07771/939020

Perserkatzen
zu verk., T. 0173-6684276 ab 16 h

Perserkätzchen
zu verk. T. 07527/6157 ab 16 h.

Kätzchen, 3 Monate
+ eine Katze in liebev. Hände zu
versch. Tel. 07731/796798

Schäferh.-Mischl.-Welp.
4 Stück, 9 Wo., in gute Hände ab-
zugeben. T. 07465/2315 ab 16 Uhr

Deutsches Reitpony
13 J. alt, Spring u. Dressur geritten
umständer, zu verk. Pr. VB , Tel.
0171-1404115

Andalusier, 5 Jahre alt
angerriten, geländesicher umstän-
der, zu verk., Pr. VB, Tel. 0171-
1404115

Bin gegen Tierfänger
Tiere nicht versch.ken, konse-
quent € 10,- verlangen!

2 Parson Russell Terrier
Rüden, weiß-braun, 8 W. alt, mit
Pap. zu verk., Tel. 07585/935084

Meersch. Mädchen
einsam (2 Jahre), sucht Spiel-
gef., mit Käfig u. v. Zubeh., € 30,-,
1 Aussenkäfig 255cm x 125cm x
53cm, € 25,-, Tel. 07731/24776

Schäfer Rotweiler
Hündin, 2 Mon. alt, geimpft, VB,
Tel. 07731/889505

Roter Tigerkater
2 Jahre alt Kastiet in guteHände
abzugeben! Tel. 07731/48170 ab 18
Uhr

Pflegefamilie
Ich kl. Entleuberer Sennenhund
suche nette Pflegefamilie., Person in
Radolfzell. Zur Pflege und Urlaubs-
betreuung. Tel.07732-3029880 o.
0176-96713959

Malteser Welp
Der Welp ist 9W. Alt. Preis 700€. Tel.0173-9582972.

Berner Sen. Rüde
wg. Umzug zu verk. reindr. o. P., 15
Mon, stubenr.,HD ED frei, mit kom-
pl. Zubehör.0171/6976896

junger Kater 4 Monate,
schwarz, ruhig u. verschmutzt in
gute Hände abzugeben. Abgabe
auch nach den Ferien möglich. Tel.
07557/928576

Jg. Zwergkaninchen
zu versch.ken, T. 0179-9168271

Perserbabykatten
zu verk., Tel. 07731/143559 od.
0177-2714447

Stallhasen zu verkaufen
Tel.: 07771/873191

Fundkasten
schwarz-weiß, ca. 12 Wochen alt,
männl. u. weibl. in liebev. Hände zu
versch.ken. Tel. 0179-8535406

Aquarium gesucht!
Muss nicht wasserdicht sein,
höchstens 80cm lang, zu kaufen
gesucht, Tel. 0173-6872321 ab 18
Uhr

Suche tierl. Reitbeteilig.
die Spaß am Umgang mit Pferden
hat, für ein braves Freizeitpferd,
Sandplatz, Roundpen sowie tolles
Ausreitgelände in Eigeltingen vorh.,
Tel. 07731/7983888 oder Mobil
0172-7460297

Kl. Powder Puff, reindr.
2,5 J. Rüde, sehr kinderlieb, gt.
Charakter, nur in gt. Hände zu ver-
schenken (Platz wird kontrolliert), T.
0152-24092657

Süße Katzenbabies
8 Wo., je 15.-, € 1 Aquarium 200 l,
120 €, T. 2 Meerschweinchen je 10,-,
Tel. 0174-2893565 nachmittags

Schuldkröte abzug.
Rotwangens-Schmuckschuldkröte
ca. 8 J. alt, w. in artgerechte Hal-
tung abzugeben. Tel.: 07533-
998893

Westerntpferd
Hübscher brav. Appalooser in
Sto zu verk., 18J. kompl.m. Zu-
beh.,Preis VB Tel.0176-76011173

3 Kornnattern
komplett mit grossem Terrarium, 3
Futterboxen und Buch.Alle Tiere
jung, gesund in weissen, caramell
und schwarz,nur Komplett VB 450 €
Gottmadingen, tel.: 015209859430

Papageienkäfige
66cmx48cmx1,35m 70 €
85cmx55cmx1,56m 120 € Tel.
07733/948529

2 junge Ratten
zu versch.ken. Tel.
07731/984410

Entlaufen

Rot getigeter Kater 1 J.
v. Ferienplatz bei Alt Dorf/Büllingen
(Schweizer Grenze) entlaufen u.
noch immer vermisst seit 13.6.08.
Er ist kast., wurde am Oberschenkel
operiert u. hört auf Gipsy. Merkmal:
Gr. weißer Brustfleck. Wer hat
ihn gesehen o. aufgefunden? T.
07731/31886 o. 0173-3164178

Tigerkatze
Am 28.7. bei Gewitter. Schauen Sie
bitte mal in Kellern, Garagen, Lau-
berl. Danke. Aug-Ruf-Str.Tel.:
7983830

3-farb. Kätzchen
vermisst in Singen-Nordstadt. Bitte
melden unter T. 0151-11061711

Verschiedenes

Wer brennt mir meine
Musik auf CD? T. 0160-91584680

Männerkegelclub
Sucht Verstärkung, wir sind
Handw., Kaufl., Freibler., im Rente-
nalter, wir kegeln montags in Sing-
en. Wir freuen uns über euren An-
ruf. Tel. 07732/979207

Führerschein weg ???
EU-Führerschein hat noch wie vor seine Gültigkeit.
Der einfache Weg zum EU-Führerschein
100% legal nach neuester Rechts-
sprechung. Betreuung: auch vor Ort.
Mit anwaltlicher Beratung.
Telefon 077 71 / 6 79 85 51

Umzugskartons
ca. 40 Stck., versch. Größen + 1
Kleiderkarton + Stange, Tel.
07735/937343

1 x wöchentlich: Treffs
bei Nikos m. anschl., humorvoller
Plauderstunde. T.: 07771/919322

Wer hilft alten Schrift-
steller im Büro u. für PC. Tel.:
07771/919322

Novene zur hl. Klara
zünden Sie an 9 aufeinanderfol-
genden Tagen 1 Kerze an und be-
ten Sie ein „Gerübet seist du Ma-
ria“. Bringen Sie zwei Anlegen vor,
die Ihnen unmöglich erscheinen
und ein Anlegen, das Ihnen am
Herzen liegt. Lassen Sie die Kerze
am 9. Tag ganz abbrennen u. ver-
öffentlichen Sie diese Nachricht.
Ihre Bitten werden erhört
werden. S.O. CH.

Für den Sport

Trainingsgerät
(Laufband) „GM 2011. Artikel-Nr.
882.691) kaum benutzt, umstän-
dehalb. zu verk., VB € 300,-, Tel.
07731/66436

Heimtrainer
neuw., VB 120 €, T. 07733/977145

Fitness-Station
zu verk. Pr. VB, T. 0174-9734651

Wohnungsauflösung
Singen Ekehardstr.verkauft wird
alles ausser Lampen auch die
Wohnung ist zu mieten
07731/965812 oder 0179/6871827

Wohnz., Schlafz.- Einrr.,
z. verk., Besichtg. Sa 02.08. v. 14
bis 18 Uhr. Metzgerwaidring 31, R'-
zell, Tel. 0151-59966218

Zum verlieben

Gt. auss. 30jähr., 182/90
athlet. Figur, sucht eine nette, at-
trakt., sch. Sie für eine glückl., har-
mon. Beziehung. Ich freue mich auf
Deine SMS 0172-5973254

Nicht groß, nicht reich
aber lieb, ehrlich und treu. Bin 49
J., 165 cm, suche Dich, eine einfa-
che, warmherz. Frau, die wie ich
nicht länger allein sein u. mit mir la-
chen, lieben u. leben möchte.
Tel.0152-03128393

Er 49J. sucht Sie
lebe in Italien, dirde am Meer, bin
naturverb., u. suche eine liebe, un-
kompl. Frau, gerne a. Ausländerin
bis 45 Jahre für gemeinsame Zu-
kunft. Tel. 00390320-4854911 (rufe
zurück!)

Er, Ende 42 J.
Sucht nette liebe treue Sie, gerne
mit Kind, für eine gem. Zukunft. Bin
unternehmungslustig, eigens Haus
+ Garten sind vorhanden. Zu-
schriften unter 111375 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

KÜMMEL
Immobilien-gesellschaft mbH

Stadthaus, Engen
Historisches Kulturdenkmal,
Wfl. 230 m², Grdst. 300 m²
€ 275.000,-

3 Familienhaus, Gailingen
insg. 205 m² Wfl., Grdst. ca.
280 m², Garage € 158.000,-

3-Familien-Haus, Singen
3 Garagen, Grst. 400 m²,
als Anlage od.
Selbstbezug € 199.000,-

Große 6-Zi.-ETW, Singen
Wfl. ca. 162 m², Garage,
2 Bäder, kurzfr. frei
€ 210.000,-

Freizeitgrundstück, Hilzingen
mit kl. Hütte + Grillplatz,
ca. 1400 m² € 18.500,-

Maggstr. 7 · 78224 Singen
Fon 0 77 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

www.wochenblatt.net

ivd

3-Zi.-ETW, Stockach, Stadtmitt.
Sechsfam.-Haus, Bj. 90, Maisonette,
111 m² Wfl., Carp. € 149.000

3-Zi.-Ferienwgh. in Bodman, ca.
51 m² Wfl., EG, Pool und Sauna im
Haus, eigener Badesteg € 130.000

1-Zi.-Appartement in Ludwigsha-
fen, ca. 25 m² Wfl., in privilegierter
Wohnlage, UG, Stellpl. € 43.000

3-Zi.-ETW in Stockach, Bj. 96, ca.
71 m² Wfl., 3. OG, TG € 99.000

2-Zi.-ETW in Eigeltingen, Bj. 84,
ca. 49 m² Wfl., 1. OG, Garage € 52.000

2-Zi.-ETW in Stockach, EG, ca.
68 m² Wfl., sonnige Stadtrandlage,
Bj. 95, Gar. m. Keller € 89.000

5 ETWs in 6-Fam.-Haus in Öhlin-
gen, 49 - 68 m² Wfl., Bj. 68, Car-
pors. € 61.000 - € 83.000

IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

Immobilien im Hegau
Lust am Meer, Sonne und Natur

Singen - Gepfl. 3-Fam.-Haus
zentrumnahe Lage, Wfl. 210m², Grst. 425m²
11 Zimmer
nur 235.000,- €

Radolfzell - Wunderschönes 3-Fam.-Haus
Wfl. 231m², gr. Garten, 3 Garagen+SP
Glas-ZH, renov. 350.000,- €

Singen-OT - Ihr neues Zuhause
Sonnige DHH+ELW, Wfl. 172m², Grst. 400m²
Bj. 89, gr. Terrassen, Balkone 259.000,- €

Engen - Rohdiamant für handv. Begabte
Bj. 69, Wfl. 345m², gr. Balkon 350.000,- €

Bei Engen - Leben auf der Sonnenseite
Bj. 04, Wfl. 230m², viele Extras, großzügig
geschnitten, 2 Bk. 380.000,- €

Stockach - Das Haus für jedermann
EFH+ELW, Wfl. 150m², Bj. 01, Terr. Garten,
Garage+SP, Kamin 230.000,- €

Mieten oder Kaufen?
Wir zeigen Ihnen unverbindlich wie Ihre
Zukunft im Eigenheim aussehen könnte.

Ramsener Str. 15
78229 Rielasingen
Telefon: 0 77 31 - 16 98 - 0
www.immobilien-im-hegau.de

Konstanz, Wohnpark Schillerstraße
3 Reihenhäuser

Besichtigung Sonntag, 03. 08. 08
von 10.00 - 14.00 Uhr

3-Liter-Haus mit modernster Haustechnik, stadtnahe
Lage, Wohnfläche ca. 171 m², Grundstücke ab 232 m²,
KfV-40-Förderung möglich.

Info: 0 77 32/92 68-22, Werner Bosch

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee. Neuer Wall 1
78315 Radolfzell

e-mail: info@bfhb.de www.familienheim-bodensee.de

HEIM + HAUS
Ludwigshafen

Singen-Nord, luxuriöse DG-Penthouse-ETW
mit 145 m² Wohnfläche
großer überdachter Balkon, viele Extras, Lift in die Whg., Garage
www.heim-und-haus.de € 189.000,-
Mehr Infos unter 0 77 31/982 60

Das Medium mit den
vielen guten Seiten **Wochenblatt**

Energiesparhäuser

Engen
2-Fam.-WH, hochwertig,
mit Alpensicht
Uneinsehbar, Park mit Teich, Dach ausbau-
fähig, ca. 220 m² Wfl., 3 Balkone, gr. Terras-
se, m. Übergang z. Garten, Doppelgarage,
gr. Grst. 1829 m² € 429.000,-

126 m² Wfl., inkl. Bodenplatte,
Wintergarten, Rolläden etc.

U-Wert:
Wand 0,16
Dach 0,19

schlüsselfertig* 124.900,-
*ohne Wand-/Bodenbeläge

Info-Tel. 07774/6351
www.holz-modul.de

V + B VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 0 77 33/74 38
www.veit-braun.de

HEIM + HAUS
Ludwigshafen

Notverkäufe aus Bankverwertung !!!

Eigeltingen-Münchhof - Einfamilienhaus + ELW, einzigartige Fernsicht,
180 m² Wfl., sonniges Grst. 800 m², 3 Gar., weit unter Verkehrswert nur € 216.000,-

Eigeltingen, EFH mit Wintergarten in ruhiger Wohnlage - Superpreis -
110 m² Wfl., 800 m² Grundst., voll unterk., Doppelgar., frei ab 01.08.08 nur € 185.000,-

Notverkauf in Orsingen-Nenzingen - kinderfreundl. DHH + ELW
160 m² Wfl., 333 m² Grst., ruhige + sonnige Lage nur € 218.000,-

www.heim-und-haus.de Mehr Infos unter 0 77 31/982 60



BAUEN & WOHNEN



Ein bisschen Frieden - Olivenholz ist gut für den Boden

Charakter beginnt mit Individualität. Mit einem Boden, der Gewohntes durchbricht - mit Olivenholzparkett! Seit mehr als 2000 Jahren steht der Olivenbaum für Versöhnung und Frieden und war seinerzeit Symbol für die Stellung seines Besitzers. Wer heutzutage Olivenholzparkett als Bodenbelag wählt, legt insbesondere Wert auf Individualität, Behaglichkeit und Langlebigkeit des Materials. Denn Olivenholz verfügt über eine natürlich starke Maserung, ist rund 30 Prozent schwerer und härter und damit unempfindlicher sowie schallsicherer und geräuscharmer als beispielsweise Eichenböden. Für die Verarbeitung werden ausschließlich Bäume verarbeitet, die anderweitig keinen wirtschaftlichen Nutzen haben - also keine Früchte mehr tragen. Seit 2002 vertreibt das



Olivenholzparkett vermittelt die Wärme, die für ein behagliches Zuhause nötig ist. swb-Bild: epr/olivenholzparkett.de

Unternehmen Olivenholzparkett.de den Holzboden in ganz Deutschland. Der Boden »Venato Extra« stammt aus dem Kern des Olivenbaumes und wird aus den ältesten Zellen des Baumes gewonnen. Sie geben dem Holz seine unverwechselbare honigfarbene, ganz besonders starke Maserung. Hierdurch bekommt der Boden seinen ganz besonderen

Reiz und Charme sowie seine beruhigende Ausstrahlung, seinen Charakter und seine Schönheit. Darüber hinaus lässt er sich mit modernen wie auch klassischen Einrichtungsstilen problemlos kombinieren. Egal ob edle Markencouchen oder klassische Ledersofas - »Venato Extra« macht immer eine gute Figur und unterstreicht das individuelle Interior De-

sign. Etwa dort, wo ein Sandton oder auch ein einfaches Weiß eine wichtige Rolle in der Gestaltung der Räumlichkeiten spielt. Die Verlegung erfolgt immer in Kombination mit dem Einkomponenten-Wasserlack Ecostar. Dieser gibt dem Boden beste Trittbständigkeit und Belastbarkeit sowie eine ansprechende Oberflächenoptik. Weitere Besonderheit: Dank des Lackes behält das Holz seine natürliche, warme und leicht oxidiert aussehende Optik dauerhaft bei. Mit speziellen Pflegemitteln, die ganz unkompliziert dem Putzwasser beigefügt werden, erhält das Holz die Extra-Portion Pflege, ohne dass großer, zusätzlicher Pflegeaufwand nötig ist. Olivenholzparkett-Interessierte erhalten Informationen zu »Venato Extra« und weiteren Belägen im Internet un-

ter www.oliven-holzparkett.de (epr)

Ihr Zuhause macht sich fein -
mit Fliesen für Boden und Wände
www.fxruch.de

FXRUCH
Singen, Industriest. 13-15
Küchen, Bäder, Fliesen, Baustoffe

Erdwärmeheizung
Sparen Sie bis zu 75%
Ihrer Heizkosten.
Information unter 07731/827773
oder 0171/4884900, Herrn Maric
matos@t-online.de

Sehr nützlich -
Anzeigen studieren

Faisst
MALENERGIEFÄHIGE
NEUSTRAHLGERÄTE
SANDSTRAHLER

Sandstrahlarbeiten
an Holz und Metall
in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

www.decken-naegele.de

Farben und
Bodenbelagsfachmarkt

Laminat Parkett Kork

Laminat Buche 5,95 €/m²

Tebo 2000

Über 1000 m²
Ausstellungsfläche

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

Grills & more

Genießen Sie Ihre Ferien mit diesem Top-Angebot !

Unser Grill- Komplett-Angebot!

Angebot gültig
bis 15. August 2008

Baker-Grill
57 cm Ø, emailliert, Grillrost aufklappbar,
Aschebehälter, massive Ausführung,
Thermometer.

Grillbrikett 10 kg

Hickory-Saucen

Grillstarter

7 versch. Gewürze

Grillzange

Baker-Grill € 148,00
Grillstarter € 16,50
Grillbrikett 10 kg € 6,00
Grillzange € 6,50
Hickory-Sauce € 17,94
3 verschiedene Sorten € 21,50
Grillgewürze € 216,44
7 verschiedene Sorten € 99,-

EGEDIUS-Hauspreis:
Solange Vorrat!

EGEDIUS

Konradstraße 11
78333 Stockach-
Raithaslach
www.grillkatalog.com
Tel. 0 77 71/92 01 20

HEIM + HAUS Immobilien

Telefon 077 31/92 60

Sichern Sie sich Ihre Zweitrente – ETW's für Eigennutzung oder als Kapitalanlage

Singen, zentrumsnahe ETW's
wie neu, Vollwärmeschutz, Lift behindertengerecht.
2 Zi., 62 m², sof. beziehb. € 96.500,-
4 Zi., 100 m², sof. beziehb. € 101.500,-
7 Zi., 161 m², sof. beziehb. € 283.000,-

Rielasingen, 2-Zi.-ETW in Top Wohnlage
EG, Balkon, EBK, Stuhl-Stellplatz € 69.500,-

Bohringen, 3-Zi.-ETW in ruhiger Lage
90 m² Wfl., große Terrasse € 170.000,-

Engen, 4,5-Zi.-ETW in ruhiger Ortsrandlage
110 m² Wfl., Bj. '85, Terr., kurzfr. frei € 149.000,-

Radolfzell, 3-Zi.-ETW in zentraler Lage
82 m² Wfl., top renoviert, kl. WE € 95.000,-

Engen, EFH mit ELW, herrl. Panoramassicht
ruhige Wohnl., 170 m² Wfl., 750 m² Grst., Garage, sof. beziehb. Festpreis € 228.000,-

Worblingen, sonniges Grst. in ruhiger Lage
EFH-Bebauung mögl., 350 m² € 72.000,-

Tengen, EFH m. ELW, Panorama-Alpensicht
Südsseite, 150 m² Wfl., 600 m² Grst., Bj. '97, gepfl., tgeboh. Ausbaustandard, Sauna, Fußbodenheizg., Solar+EBK, Garage+Stellplatz € 310.000,-

Rielasingen, DHH, sonnige, kinderfr. Lage
an der Aach, 115 m² Wfl., Bj. '87 € 212.000,-

Singen – untere Nordst., 2-FH + ELW
198 m² Wfl., Grundst. 440 m², neue Fenster, neue Heizung, Garage € 218.000,-

Rielasingen, DHH für Handwerker
155 m² Wfl., 400 m² Grst., Winterg., € 145.000,-

Singen – Musikerviertel, 3-Familienhaus
262 m² Wfl., 2x 4 Zimmer, 1x 3 Zimmer, 2 Garagen € 310.000,-

Stallingen, DHH in exkl. Wohnl., gr. Garten
165 m² Wfl., 800 m² Grst., kurzfr. frei € 248.000,-

Stallingen, Bungalow mit Einfamilienwohnung
220 m² Wfl., 600 m² Grst., Bj. '91, Ortsrandlage, gepflegte Außenanlage (unsehrbar) € 298.000,-

Stöckach – neuerwiesenes EFH im gr. Garten
125 m² Wfl., 610 m² Grst., Solar € 230.000,-

Aach, 2-FH + ELW, kinderfreundliche Lage
185 m² Wfl. + 50 m² im DG, 680 m² Grst., Fassade + Bad/WC neu, 2 Garagen, frei € 228.000,-

Gottmadingen, 2-Familienh. + Studiowohng.
unt. Heilsberg, 180 m² Wfl., 335 m² Grst., Bj. '95, 2 Carport, voll unterkellert, frei € 288.000,-

Mühlhausen, EFH, von Rott-Stalke
Nähe Seehaus, 120 m² Wfl., einstellbar, parkähnlich, Grst. mit 800 m² kinderfrdl. € 215.000,-

Mühlhausen-Ehingen, Bungalow mit ELW
absolut ruh. Wohnl., 170 m², 6 Zi., parkähnlich, Grst. 800 m², ohne Reparaturaufw. € 278.000,-

Hilzingen, 1-2-Familienhaus mit viel Platz
160 m² Wfl., 800 m² Grst., 10 Zimmer, Garage, schöne, sonnige Lage, sof. frei nur € 210.000,-

Hilzingen, ein Haus wie eine Burg
180 m² Wfl., 780 m² Grst., Doppelgar., Winterg., 2 Balkone, gute Ausstatt., sof. frei € 298.000,-

Bohringen, RMH in ruhiger Lage
170 m² Wfl., 7 Zi., Bj. 90, Garten € 255.000,-

Bohringen, EFH – Platz für die große Familie
Großzügige 198 m² Wfl., 890 m² Grst., 9,5 Zi., Doppelgarage, bezugsfrei ab 1.8. € 449.000,-

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.heim-und-haus.de

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

1 Zi.-Whg. in Engen
30qm, 40 Fensterfront, überd. S-O-Balk., Bad m. beh. Wanne, 12 OG, tolle Sicht, frei, gute Anbind. f. € 32.000,-. Tel. 07531/65956

Worblingen – ruhige Lage –
1,5-Zi.-ETW, Wfl. 40 m², gr. Balkon, Küche extra € 49.500,-
Stihl-Immobilien Tel.: 07731/8724-14

1 Zi.-Whg. in Engen
33 m² Wohnfl., 24 m² Dachter., Keller, Tiefgarage € 30.000,- zu verk., Tel. 0170-4834256

zu verkaufen
12i./App., Singen Süd, ca. 30qm, Küchenzeile, Bad/WC, Balkon, kurzfristig beziehb., VB 27.500,- Euro zu verkaufen. Tel. 07774/1541

2 Zimmer

2-Zimmer-Eigentumswohnungen in
Radolfzell, Obj.-Nr. 5111 5.20 Wfl. ca. 55 m², Balkon, Keller, Stellplatz, beziehb. nach Absprache, Kaufpreis 78.000,- €.

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43, E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Suppligen
2,5-Zi.-ETW, 1. OG, 55 m², EBK, neue Fenster, Süd-Balkon, Stellplatz € 69.000,-
Stihl-Immobilien Tel.: 07731/8724-14

Hier flüchten sich Senioren wohl!
In Stockach (Rathausnah), zentrale Lage, 2-Zimmer-Eigentumswohnung, Wfl. ca. 62 m², Balkon, Keller, barrierefrei, sofort beziehb. Kaufpreis 110.000,- €

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43, E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

2,5 Zi.-Whg. Steißl.
74 m², EBK, SW-Balk., Bj. 91, Stellpl., 89.500,- €. 07734/487030

Singen-West
2,5-Zi.-ETW, 60 m², 1. OG, Bj. 91, großer Balkon, hochwertige Ausstattung, Parkett, EBK, Garage, sofort frei € 106.000,-
Stihl-Immobilien Tel.: 07731/8724-14

2-Zimmer-Eigentumswohnungen in
Konstanz, Hardtstraße 28 – 36, energetisch modernisiert, ruh. Lage, Wfl. ca. 58,48 m², Kaufpreis 87.800,- €, sofort zur Eigennutzung frei!

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43, E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Singen-Süd 2 Zi.-Whg.
66 m², 2. OG, Bj. 78, mit Garage zu verk., 07731/12490

Rielasingen – ruhige Lage –
2 Zi.-ETW, 1. OG, 50 m², Bj. 91, Balkon, Garage, nur 6 WE € 79.500,-
Stihl-Immobilien Tel.: 07731/8724-14

2 Zi.-Whg. zu verkaufen
40 m², EBK, Garagenstellpl., Keller, Speicher, Singen City, VB 49.900,- €, Tel. 07731-71005

Ruhig wohnen im Alter!
Singen, 2- bis 3-Zimmer-Eigentumswohnungen im Erdgeschoss, Wfl. ca. 64 m² plus Mansarde mit ca. 3 m², inkl. Einbauküche, Balkon, Keller und Garage, top Zustand, frei nach Vereinbarung, Kaufpreis 110.000,- €

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43, E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Schöne 2-Zi. Whg
65qm in Singen, top saniert, Bad, Fenster, Türen, Decken Böden neu, mit Keller in 8-Fam. Haus für 56.500€ von Privat zu verkaufen. Tel. 015221031897

3 Zimmer

3-Zi.-Whg., Singen Süd
1. OG, 80 m², Keller, Garage, Preis VB, Tel. 07731/69371 ab 14.30

3,5 Zi.-DG.-Whg.,
Singen-Nord, 78 m², Bj. 89, 3. OG, EBK, Balk., Keller, v. Privat zu verk., 99.000 €, Tel. 07731/922334

3-Zimmer-Eigentumswohnung in Rielasingen
Balkon, Keller, Speicher, Garage, Wfl. ca. 82 m² im Erdgeschoss, kurzfr. beziehb., Kaufpreis 118.000,- € inkl. Garage und Einbauküche.

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43, E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

3 Zi.-DG-Whg. Gailingen
EBK, begeh. Kleiderschrank, Bk. m. unverbaubarer Panoramablick, incl. Kfz-Stellpl., € 99.000,- oder/und 2,5 Zi.-Whg. mit Terr., f. jedes Alter geeignet, € 79.000,-. Beide Whg. im gleichen Haus, sehr ruh. Lage, Finanzierungshilfe kann gegeben werden. Tel. 07734/931038

3-Zimmer-Eigentumswohnungen in Singen
Nähe Aachbad, Obj.-Nr. 5259.10, Blick auf den Park und Horstewald, Wfl. ca. 72 m², Balkon, Speicher, Keller, Garage, sof. beziehb., Kaufpreis 75.900,- €.

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43, E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Neu 3 Zi.- Whg.
Rielasing., beste Lage, 98.000,-, Tel. 07731/23310

3,5-Zi.-Wohnung Singen, renoviert
VB € 86.000,-
inkl. Finanzierungsrate € 215,-
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

Eine Etage - 2 Wohnq.
78 m² u. 74 m², ideal für Jung u. Alt*, Stockach, kleine Wohneinheit Tel. 07732/54932

Untere Nordstadt
Goethestr., schöne 3,5 Zim, 83 m², 2 OG, EBK, Holzachelof., kompl. renoviert, Stellpl. im Hof, EUR 118.000,-, Tel. 0162/6659962

3-Zi.-DG Whg Riela
renoviert, TOP-Whg, EBK, sicht. Balken, Keller, 2x Stellpl + Garage, gepfll. Anlage, kein Balkon 66T€ St/95511

3-Zimmer-Eigentumswohnungen
in Singen-Bruderhof, Wfl. ca. 91 m², Balkon, Keller, Aufzug, Fernsicht, sofort beziehb., Kaufpreis 115.000,- €

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43, E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Singen-Nord 3 Zi.-ETW
zu verk., EG 86qm, EBK, Bk., Keller, Speicher, gr. Keller, kp. renov., neue Fenster, Abstell-Platz, € 130.000,-. Tel. 0151-18317922 ab 14h

Wohnen in Arlen
100qm DGW, 3,5 Zi, EBK, großzügig geschnitten, Paket, Fließen, Garage, um 128000 Euro, 07731-944196

3-Zi.-Whg. Si.-SD 87 qm
87 m², KP 89000 €, 0172-7411484

Eigentumswohnungen am Bodensee
in Bodman-Ludwigshafen, Heugastr. 2 + 4, jeweils nur sechs Wohnungen, 2- & 3-Zimmer-Eigentumswohnungen, umfangreich modernisiert, teilweise sofort zur Nutzung frei, nähere Informationen erhalten Sie über

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43, E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

3 Zi.-Whg. Singen-Süd
74qm, Balk., Keller, € 86.000,-, € 130.000,-. Tel. 0173-3433908

4 Zimmer und mehr

4,5-Zimmer-Eigentumswohnung
in Singen-Nordstadt, Wfl. ca. 120 m², Balkon mit freiem Blick auf den Horstewald, Keller, Garage, sofort beziehb., Kaufpreis 179.000,- €

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43, E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Singen, helle 4 Zi.-Whg.
in bevoor. Wohnl. (Burgstr.) mit 107 m² Wfl. im EG, 26 m² Sonnen-Terr. mit direktem Gartenzugang, Wohnkü., 2 WC, Garage, VB € 173.000,-. Tel. 0163-1408933

4-Zimmer-Eigentumswohnungen
in Singen (untere Nordstadt), Wfl. ca. 92 m², Balkon, Keller, Garage, sofort beziehb., Kaufpreis 99.000,- €

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43, E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

4-Zi.-Whg., Eigeltingen
100 m², ruhig, hell, Terr., 109.000 € VB, T. 0151-15512345

4,5-Zi.-Whg., 119 qm
in Mühlhausen, 1. OG, ruh. Lage, 3-Fam.-Haus, neue Fenster, Fassade m. neuer Wärmedämmung, FBH, teilverglaste 20-m²-Balk., Garten, PKW-Stellpl., Garage, zusätzl. 18m²-Keller, 149.000,- € von priv. zu verk., Tel. 07733/98893 o. Tel. 0176-66608623

5-Zimmer-Eigentumswohnung!
Einfach beschreiben, es lohnt sich! Hier stimmen Preis & Leistung! Neubau-Erstbezug, sofort beziehb. Die Wohnung mit dieser Ausstattung – wie Fußbodenheizung, Parkettböden sowie moderne Bäder und Aufzug – ist für diesen Preis, 202.800,- €, in Singen einmalig.

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43, E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

4-Zi.-Whg., Singen-Süd
97 m² Wfl., kp. neu renoviert, KP. 116.000 €, T. 0172-7411484

Häuser

ZWANGSVERSTEIGERUNG
z. Zt. Versand der neuen August-Ausgabe des mit erscheinenden Versteigerungskataloges. Immo.-Erwerb u. l. bis zu 50% unter Versteihers d.ä. Ebl, Fra Fischer, bis 20 Uhr (a. Sa./So.) ☎ 0761/2024070

Nie wieder Miete zahlen!
Schlüssel-selbstentriegelte Häuser bereits ab € 93.000,-
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

EFH zu verkaufen
Grdst. 822 m², Dach ausbaufähig, gr. Garten, 4 Zi., Kü., Bad u. WC, in Hilzingen-Binningen, VP n. Vereinbarung., Tel. 07739/440

Neubau: Schlüssel-fertiges EFH in Singen
135 m², Erker, Balkon, Garage € 199.300,-, inkl. Rate ab € 890,-
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

Hilzingen-Riedheim – ruhige Lage –
EFH mit ELW, Wfl. 148 m², Grdst. 697 m², Bj. 69, Schwimmbad, Garage € 229.000,-
Stihl-Immobilien Tel.: 07731/8724-14

Neubau: Schlüssel-fertiges EFH in Hilzingen
€ 199.000,-, inkl. Rate ab € 760,-
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

Eigenes Haus?
Alteres Einfamilienhaus in Blumenfeld (6 Zi., Hobbyraum, Garage) an Selbstrenovierer für nur 55.000€ zu verkaufen 07736/280 oder 07461/78290.

Raus aus der Miete... Rein in die eigene vier Wände... Wir helfen Ihnen Familienbaurdarlehen ab 2,4% Zins.
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

Haus in Ungarn zu verk.
großes Haus in Süd-Ungarn, ruh. Lage, i. Nähe Thermalbad, VB € 45.000,-, Tel. 0036-205411635 (rufe zurück!)

Hausschätzungen + Energiepass
vom Fachmann – schnell – preisgünstig.
Siener Bank/m. Gutachten 07731/2171

EFH Eigeltingen
www.hegau.com bodensee.de

Neubau: Schlüssel-fertiges EFH in Singen
voll unterkellert, € 168.000,-, inkl. Rate 811,- €
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

Haus in Eningen
mit Ökonomiegeb. zu verkaufen. Lindenstr. 2 Grundstück 1200qm, Wohnfläche 170qm, Zentralheizung, Terrasse, 2 gr. Garagen, 249000 EUR.Tel. 07733-8846

Ki.-freundl. Wohnhaus
in Steilbingen-Ortsmitte, romantisch ausgeb., weitere Ausbaumöglichkeiten, vor-, sofort frei, priv. an priv., VB 169.000,- €, T. 0174-2088448

Bergmann
Ihr Umzugspartner

- In- und Auslandsumzüge
- Möbeltransport
- Privat- & Firmenumzüge
- Haushaltsauflösungen
- Mobilfelle - Einlagerung

Robert-Bosch-Str. 7 - D-78224 Singen
Ortsstr. 21 • T. 077 31) 79 67 15 o. 6 71 59
Fax (0 77 31) 1 23 18
www.umzuege-bergmann.de

Großes Grundstück in Singen-Hausen
Ortsstr. 21, ca. 1.556 m², auch teilbar in kleinere Parzellen, Kaufpreis 165.000,- €

Baugenossenschaft HEGAU eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-43, E-Mail: r.bessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

ditours
Umzüge
Tel. 0 77 32 / 97 26 14
www.ditours.de

Immobilienangebote

4 Zimmer und mehr

Arzt sucht 4-Zi.-Whg.
m. Gartenanteil, oder Haus in Singen-Nord, kleine Marklerangebotel T. 07731/781771

Häuser

Jg. Pärchen sucht EFH
in Singen u. Umgebung. Tel. 0171-7449577

Reihenhaus Rzell
Gesucht: Reihenn- oder Doppelhaushälfte bis 160T€ in Rzell von privat. Bitte anrufen unter 07732/942216 (nur werktag!) Evtl. auch freistehendes Haus!

Sonstige Objekte

Wohzlager gesucht
Suche in Singen Platz min 100qm mit Zaun zum Brennholz lagern. Zuschriften unter 111380 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-Zi.-Whg. Singen
32 m² Wfl., 8. OG, im Konti, Kalt 230,-, NK 110,-, 3 MM KT, T. 0171-5455777

Stockach - Windegg
schöne 1 Zi.-Whg., DG/2. OG, ca. 52m², Bk., Keller, EBK, ab 1.08 an Einzelperson zu verm., KM € 287,-, Tel. 07731-88970 o. 07738-1037

1 Zi.-Whg., Singen
32 m² Wfl., 8. OG, im Konti, Kalt 230,-, NK 110,-, 3 MM KT, T. 0171-5455777

1 Zi.-Whg., Singen
32 m² Wfl., 8. OG, im Konti, Kalt 230,-, NK 110,-, 3 MM KT, T. 0171-5455777

1 Zi.-Whg., Singen
32 m² Wfl., 8. OG, im Konti, Kalt 230,-, NK 110,-, 3 MM KT, T. 0171-5455777

1 Zi.-Whg., Singen
32 m² Wfl., 8. OG, im Konti, Kalt 230,-, NK 110,-, 3 MM KT, T. 0171-5455777

1 Zi.-Whg., Singen
32 m² Wfl., 8. OG, im Konti, Kalt 230,-, NK 110,-, 3 MM KT, T. 0171-5455777

1 Zi.-Whg., Singen
32 m² Wfl., 8. OG, im Konti, Kalt 230,-, NK 110,-, 3 MM KT, T. 0171-5455777

1 Zi.-Whg., Singen
32 m² Wfl., 8. OG, im Konti, Kalt 230,-, NK 110,-, 3 MM KT, T. 0171-5455777

1 Zi.-Whg., Singen
32 m² Wfl., 8. OG, im Konti, Kalt 230,-, NK 110,-, 3 MM KT, T. 0171-5455777

2 Zimmer

Offene Galerie-Whg.
ca. 60 m² mit EBK, Dachterr., Stellpl., Stadttell Singen, WM 600,-, ab 1.9. zu verm., Tel. 0160-1858193

Stahringen, zentrale Lage
3,5 Zi., OG, 105 m², Balkon, 550,- € KM + NK + Garage 40,- €, 2 MM Kautlon, Bezug ab 01.11.08

V + B VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 0 77 33/74 38
www.veit-braun.de

2,5 Zi. ab 1.08. Si-Süd
59 m², TG, Bk., Tel. 0172/6391056

Schöne 2,5 Zi.-DG-Whg.
Singen-Süd, EBK, KM 380 € + NK 150,- € + 3 MM KT, ab sofort zu vermieten, T. 0174-9734651

Sept. 2-Zi.-Whg., Rzell u. Singen, 55 m², EBK, Bk., stadtnah, WM 450 €

Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Hilzingen-Twiefelf
Niedrigenergiehaus in gepfll., sehr ruh. MFH, 1. OG, 2 Zi.-Whg., 63,12m². Nachmieter gesucht ab 01.10.08 od. nach VB, gr. Ostbalk., Keller, Aufzug, gr. Dachterrasse, Abstellr., KM € 355,99 + NK + EBK € 31,70 + Parkpl. o. Garage, Tel. 07731/64100

2-Zim.-Whg. Singen € 220,- ** Worbl. € 290,- ** Steißl. € 340,- ** Böhlingen € 210,- ** Rzell € 335,- ** Hirt. € 390,-; alle Whgn. + NK SIENER Immo. Tel. 07731 / 12171

Gailingen 2-Zi.-Whg.
66 m², EG, Freisitz, EBK, div. Einbauten, Keller, Gar., T. 07734/494

2-Zi.-Penth.-Whg. Si.
EBK, gr. überdachter Balkon, TG., sofort beziehb., 450 € + NK, Tel. 07733/7198

2 Zi. Whg. Si./Nord
53 m², KG, ab sofort od. spät., KM 360 € + NK + Stellpl., keine Tierhaltung, Tel. 07731/48113

Gottmadingen, exklusive Dachwohnung.
Neubau, 3,5 Zi., 101 m² Wfl./DIN, Lift in die Wohnung, Top-Ausstattung, EBK möglich, 2 Balkone, Tiefgarage, zum 01.10.08 frei
KM 690,- € + TG + NK 0171-2351659

2,5 Zi.-Whg. Gottmad.
Exkl. Ausstatt., 89 m², EBK, Terr., 490,- + NK, ab 1.8. zu verm., Tel. 0162-203281

2 Zi.-Whg.
Si-Stadtmitte, 70 m², 2. OG., renoviert, ab sofort, 440 € + NK ca. 120 €, T. 07731/965812 o. 0179-6871827

Attr. Studio-Dach-Whg.
DG-Whg. in d. Altst. Engen. Offene Wohnraumgest. m. Empore, m. herrlich. Blick i. d. Hegau u. die Altstadt, Neuausbau m. EBK u. Fußbodenheizg., 5 Min. z. Bahnhof, 3 Min. z. Autobahn., ca. 85m² Wohnfl., Mietpreis o. NK € 440,-/mtl., info: Tel. 07733/77710

Nachmieter gesucht
für 2 Zi.-Whg., m. Terrasse, möbl., Tel. 0151-51932560

2-Zi.-Whg. Stockach
an single oder allein erzieh. Mutter auch Hartzau verm. keine Haustiere, Nichtraucher. 07771/62582

Vermietungen

1 Zimmer

Möblierte Whg., Singen
kl. ausgest., kurz- o. langfristig zu vermieten, zentrale Lage, ab sof., 450 € inkl. NK, T. 07731/8279813

Schönes ruh. 1-Zi.-App.
Aach, WM 230 €, frei ab sofort 0176-23759162 ab 18h

1-Zim.-Whg. Singen € 160,- ** Worbl. WM € 270,- ** Gail. € 260,- ** Rzell: WM € 420,- ** Si.-Süd € 280,-; alle Whg. + NK SIENER Immo. Tel. 07731 / 12171

1-Zi.-Whg., Singen
32 m² Wfl., 8. OG, im Konti, Kalt 230,-, NK 110,-, 3 MM KT, T. 0171-5455777

1-Zi.-Whg., Singen
32 m² Wfl., 8. OG, im Konti,

Ab heute BUNTE WOCHEN



Korbwaren
30% reduziert

Wir trennen uns von verschiedenen Produkten:



Kunstblumen bis zu
40% reduziert

Diverse Einzelteile der Marke



Figuren

Diverse Geschenkartikel bis zu 30% reduziert!

oexle

www.oexle.com oexle@oexle.com
PORZELLAN • BESTECK • HAUSHALT • WOHNACCESSOIRE

78224 SINGEN
EKKEHARDSTRASSE 8
TEL.: 0 77 31/6 70 37
FAX: 0 77 31/6 64 68

50% reduziert

VERMIETUNGEN

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Vermietungen
Si-Süd, 3-5-Zi., ca. 93 m², Balk.
Si-Mitte, 1-Zi., ca. 33 m²
Si-Nord, 2-3-Zi., ca. 52 m², EBK
Rietas, 3-5-Zi., ca. 93 m², Balk.

Häuser
Si-Nord, 3-Fam.-Haus, Glt. ca. 425 m²,
Wfl. ca. 210 m²
KP € 229.000,-
78224 Singen • Tel. 07731/64472

-Anzeige-

Si-City, Spitzen-Gastronomie
ca. 120 Sitzpl., super Einrichtung mit hochwertiger Küche, günstige Pacht, ab sofort an interessierte Fachleute abzugeben.
Tel. 01 71 - 5 33 47 41

IMMO BRÜLL u. Partner
Si-Mitte, 5 Zi., ca. 110 m², frei
KM € 580,- + NK
07731/31153, 0179/7174272

www.wochenblatt.net

Singen-Süd, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., 55 m², Balk., EBK € 350,00
1-Zi.-Whg., 26 m², kpl. möbl., Balk., ab 11.08. € 300,00
TG-Stellplatz (kann mit angemietet werden) € 25,00
jeweils zzgl. NK/2 MM Kautions
AVG-Immobilien - 07 11/4 70 68 12

Aach / Hegau
3 x Whg., 94-99 m², KM 540,- bis 560,- €.
Ullrich Immobilien Tel. 0170/8608142

Wägeler Bau Singen

Ihr kompetenter Partner, wenn's ums Bauen geht.
Unsere derz. schlüsself. Obj. in Singen - Eigeltingen - Bietingen
Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück.
Musterhausbesichtigung mögl. www.waegeler.de ☎ 0175/453 12 85

Zwangsversteigerung am 08.08.2008
8.30 Uhr im Amtsgericht Singen

Büro im EG, zuletzt als 2-Zi.-Whg. genutzt, ca. 40 m²
Nutzfläche mit ST in 78345 Moos VW 67.000,- €
Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1271

SINGEN: 3FMH 229.000€
198 m² Wfl., 413 m² Grst., Hbz. - Dach neu
R'zell: 2 FMH nur 179.000€
160 m² Wfl., 430 m² Grst., 2 Gar. + 4 AP
Weitere 294 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 07733-977134

Stockach-Teilort

Kompl. saniertes 2-Fam.-Hs.
m. Garagen, Wfl. 170 m²,
teilbar auf 2 Whgen. mögl.,
voll erschl. Grdstck., bis 2.800 m²
frei wählb., Preis VB
Tel. 07581-52400 gew.

Einfam.-RHH
zentrale Lage in Radolfzell, mit
ELW und Garage **265.000,- €**
Manz Immo., Tel. 07732/82285-15

3 neue Ferienhäuser:
Steilbingen, Carport, Garage, Massivbau,
Grst. ca. 170 m² 125.000,- €
Immo. Gritza - Tel. 07732/919641

-Anzeige-

RADOLFZELLER HANDWERKER: für Sie da!



Zimmererkunst im Sanierungsbereich

Die Zimmerei Hirling besteht seit über 125 Jahren und wird mittlerweile in der 5. Generation geführt.

Die Zimmerei steht heute nicht nur für klassischen Holzbau von Dachstühlen, sondern ist übergreifend in Bereiche anderer Gewerke wie z.B. Dachdecker, Isolations-, Dachfenster-, Trockenbau ... usw.

Aber auch die ganz klassische Zimmererkunst im Sanierungsbereich wie in Kirchen. Aktuell Sanierung St. Laurentius in Markelfingen.

Nach Einbruch von Eigenheimzulage und Erhöhung der MwSt. ist der Ein- und Zweifamilienhausbau fast komplett zusammengebrochen und die Energiesanierung alter Häuser wieder interessanter geworden, zum Teil mit Förderungen über Städte und Gemeinden sowie von der KfW Förderbank.

Wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung und der Qualität unserer Arbeit und Produkte engagiert zur Seite stehen, damit Sie Ihre individuellen Wünsche und Vorstellungen optimal umsetzen können.



Inhaber
Markus Hirling

F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT

GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF

AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

Erdbehebungen,
Führunternehmen,
Container, Sondertransporte, usw.
Abbrucharbeiten
BADER
Radolfzell - Gewerbestr. 16
Tel. 07732/2074 - Fax 57935

DIEZ
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb
Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323
Hansjörg Diez
Parkett • Fußbodentechnik • Raumaussstattung

ZIMMER Raumunternehmen
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/97117
Fax 07732/57267

m. mehne
schreinermeister • holztechniker
gewerbestraße 7 78315 radolfzell
tel. 0 77 32 / 36 04 fax 0 77 32 / 5 81 23
e-mail: schreinerei-mehne@t-online.de
http://www.schreinerei-mehne.de

REINIGUNGSSERVICE KARRER
Reinigungsservice Karrer
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83
www.reinigungsservice-karrer.de
info@reinigungsservice-karrer.de
Dieter Karrer

Malerwerkstätte RUF
Restaurator im Handwerk
78315 Radolfzell • Gartenstr. 8
Tel. 07732/3687 • Fax 54177
Unsere Stärke ist Ihr Gewinn:
Wir verbinden jahrzehntelange
handwerkliche Qualität und
Erfahrung mit den modernsten
Werkstoffen und Techniken

Qualität aus Meisterhand
schäuble
Sanitär-Heizung-Blechnerei
Herrenlandstr. 43
78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 92560
Fax 07732 / 925615
www.schauble-radolfzell.de

Für Ihr schönes Zuhause...
...Qualität aus Tradition!
Ihr Fliesenfachgeschäft
■ Große Fliesenausstellung
■ viel Auswahl, Angebote
■ Meisterberatung
■ Planung und Gestaltung
■ Fliesen- und Mosaikverlegung
■ spezieller Reparatur-Service
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Radolfzell Libellenweg 10 07732-12182 Fax 14210

HIRLING
Zimmerei + Holzbau

78315 Radolfzell • Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 • Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

- Neubau
- Altbauanierung
- Dachindeckung
- Dachgauben aller Art
- Dämmung
- Dachfenster
- Fassadenbau

STARK
Kachelofen- und Kaminbau
Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax: 0 77 32 / 97 11 09
ruegg
Das Original

elektro buhl
Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation
Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 • Fax 71 98
info@buhl-elektro.de • www.buhl-elektro.de

Mietgesuche

1 Zimmer

Rentnerin, seriös, sucht kl., ruh., preisw. Whg., ohne EBK, m. Gartenanteil, zu Herbst/Winter, Engen-Sto.OT, WM 350,- €, Tel. 07771/873737 AB/FAK

Einfache 1-1/2-Zim.-Whg. bis € 220,- in/um Singen f. nette Dame gesucht. Für den Vermieter kostenfrei! **SIENER Immob.** Tel. 07731/12171

Krankenh. Angestellte sucht 1-2 Zi.-Whg., ab sof. od. später, R'zell, Böhlingen, Markelf. od. Singen, WM bis € 350,-, Tel. 07738/939737 o. 0160-6387231

1 2 Zi.-Whg. von langj. Mitarbeiterin (Schuhhaus - Ehinger) in Si + Umgeb., mit EBK + Bk. ges., T. 07731/60075 o. 01577908998

1-Zi.-Whg. gesucht z. 1.9.08 in Si.-Nord oder -City, T. 07731/827091 o. 0174-2142638

2 Zimmer

2-2 1/2-Zim.-Whg. in/um Singen f. berufst. Dame ges. Für den Vermieter kostenfrei! **SIENER Immob.** Tel. 07731/12171

Schöne 2 Zi.-Whg. Hörn/Steilb./Sto./Bod./R'zell u. berufl. 44-jähr. Frau gesucht. Tel. 0176-87063361 (gerne Rückruf).

Junges Paar sucht 2 Zi.-Whg. in R'zell, Allensbach od. Umgeb., Tel. 0175-6567370

3 Zimmer

Ehepaar NR o. Haustiere keine Kinder, su. 3 - 3.5 Zi.-Whg. mit Balkon + Garage, zum 1.11. od. später, in R'zell/Böhlingen od. Allensbach. Zuschriften unter 111374 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 3 Zi.Whg. in Singen + Umg., 80-90 m², in ruh. Lage, kl. WE, von Dipl.-Ing. ges., T. 0171-5537789

Ruh. Mieterin, NR sucht 2,5-3-Zi.-Whg., ca. 80-90 m², 1. OG, o. Lift, m. Bad u. Du., schöner Bld., vorzugsw. Si. U.-Nordstadt o. City bis Herbst oder später, Tel. 07731/24529 evtl. AB

Beamtin sucht 3-Zi.-Whg. ohne EBK, m. Bld. oder Terr. u. Gar. ab 1.10.08 o. später, KM b. 400 €, Tel. 07731/827844

3-4 Zi.- Whg. hell, gepflegt, in ruhiger Lage, von kreativer Familie mit 2 Kindern bis 1.9.08 gesucht. Tel. 07733/948529

Familie 3 Personen sucht 3-Zi.-Whg. m. Garage in Singen-Südost, WM bis € 650,- zum 1.9. od. 1.10., Tel. 07731/827759

4 Zimmer und mehr

Nur Riel., Worb., Arlen 4-5 Zi.-Whg., nur EG, ab Okt./Nov., NR, Seniorenpar ohne Haustiere, Tel. 07731-28181

Maisonette 3-5 Zi. R'zell + Ortsteile, Hörn, ruhige Lage, nur private Angebot! Zuschriften unter 111378 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen, oder www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr. 111378

Häuser

Suche für mich (Hund) u. für mein Herrchen m. Frau kl. Haus ab Okt. o. später zu mieten. T. 07731/976163

Singen + R'zell + Stockach und Umgebung: Wohnhaus f. leit. Angest. ges., (kostenlos für Vermieter). **SIENER Immob.** Tel. 07731/12171

Berufstätiges Ehepaar m. 3 Kindern (15,18 u. 19) sucht günstige 6-7 Zi.-Whg. oder kl. Haus zu mieten. Kein Makler. Tel. 0173-4291498

Sonstige Objekte

Garage Singen Nord trocken und abschließbar, bis max. 40€, langfristig zu mieten gesucht. Tel. 922251 o. 0173-6704892

Bauernhaus Gesucht 31 J Mann sucht zum Beginn des nächsten Jahres zur Pacht mietkauf od. Kl Haus mit Stall und Garten gerne alleinstehend oder Bauernhof mit Pensionszimmer od. in Singen bzw. Grenzgend bitte alles anbieten 015150243309

Suche Garage Singen nahe Wochenblatt, T.07731/61153

Garagen/Stellplätze

TIEFGARAGE !! Tiefgarage(Böhlingerstrasse 13) ab 01.08.2008 für 70,-euro monatlich vermieten! Tel. 015772583907

Garage in Friedlingen Burghagstr. ab 1.8. o. später, € 35,- zu verm., T. 07731/42515

Garage in Rielasingen gesucht. Tel.: 0174/2010212

2 Parkdeck Plätze Verkäufe 2 überdachte Parkdeck Stellplätze. Ekehardstrasse 6. Mobil : 01520 -980 7259

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet „Im Wallis“, Schweiz zu vermieten, Tel. 07731/23783

Stellenangebote

Garten- und Hausmeister Tätigkeit in Privathaushalt, in Mbg. auf Stundenbasis zu vergeben, Tel. 0151-50443676

Verkaufsfahrer m/w

für solide Festanstellung gesucht. Sie haben Spaß am Verkaufen und wissen, neue Kunden zu überzeugen? Worauf warten Sie denn noch? Wir bieten Ihnen ein garantiertes Festgehalt und attraktive Prämien. **Telefon : 07704/929641**

Zuverlässigen Mann gesucht. Tel. 07735/937731

Putz u. Haushaltshilfe ab sofort gesucht. 4-5 x die Woche ab und zu auch Sa/So. v. ca. 10-15h für Endreinigung von Ferienwohnungen. Tel. 07732/820117 od. 0171-2041120

Hilfe f. Gartenarbeit ab sof. ges., Tel. 0172-7697976

Stellengesuche

Gärtner sucht Arbeit im Garten- u. Landschaftsbau ab sofort, Tel. 01520-4046077

Frau sucht Hausarbeit Bügeln. Si.21912 o.0175-9573584

2 Jg. Männer su. Job als Hilfsarbeiter im Bereich Baustelle usw. Tel. 0174-8260386

Suche Ferienjob Raum Stockach. T. 07774/923677

Suche Arbeit als Gartenpflege, Glasreinigung, Gebäudereinigung, o. zur Hilfe im Industrie und Handwerkerbereich, Tel. 0160/8432431

Suche stundenweise Tätigkeit im Haushalt oder Garten, Kinder- od. Seniorenbetreuung. Tel. 07731/505540

Malersucht Arbeit Tel. 07731/889505

Biete Bügelhilfe für R'zell/Mettm., T. 0174-4972597

Alles fürs Kind

Kinderwagen Hartan Baby-Autositz, Kindersitze, Buggy, Babybett, alles Top-Zustand. Tel. 07732/820525

Babykleidung 2 x 50-tlg. Winterpaket a € 50,-, Gr. 68-74 u. Gr. 80-86, Einzelteile Gr. 50-56-62, Tel. 07734/936322

Bekleidung

Lammfell Lederj. exquils. H.Lederjagete Gr.52 braun gewachsenes Fell neuw. 199 € Tel. 07731794820

Brautkleid Gr. 40 Farbe weiss-creme, schulterfrei m. Schleppe u. Stickerei. NP € 900,- f. € 400,-, T. 07734-934809 ab 18h.

Computer / EDV

PC- und Internetservice PC streikt? ☎ 07771/898036

Tinten Tankstelle f. Druckerpatronen

Poststr. 34, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/821333

Landmaschinen



Wiesenmäher HS 5220 „Neu“ Hydrostat mit Tempomat, 2 Zyl., 22 PS/16,4 kW, 92 cm Schnittbreite € 3.480,-

Rasentrax Autodrive „Gebraucht“ 13,5 PS/9 kW, 106 cm Schnittbreite, Fangschale € 1.498,-

Elektro-Mäher 46 cm „Vorführ“ € 190,-

Benzin-Mäher „Neu“ 4,5 PS/3,3 kW, 40 cm, Fangschale € 214,-
Geräte sind betriebsbereit!

75 Jahre Agrartechnik Schönenberger 78258 Steißlingen, Tel. 0 77 38 / 9 26 00

Amazona Düngerstr. Typ 2A m. 2 Scheiben + 1 Egge, Tel. 07731/45924

1 Obstmühle u. 1 Obst- presse zu verk. T. 07771/3895

Elektrogeräte

Gefriertruhe zu verk. günstig. Tel. 07731/23250

Gefriertruhe ca. 120 L VB € 100,-, T. 0160-1269449 18 h

Gastro. Kühlschrank 1,40 x 2,20 x 0,70, Saladette 1,40 x 0,80 x 0,80, VB, T. 0160-1269449 ab 18 h

Microwelle LG 25L, Grill+Heißluft 1 J.Gar. 60 € Tel. 07731/94820

Geschirrspüler, Kühl-Gefrier-Kombi., E-Herd, Ceran, kpl. 100 €, T. 0179-1018769

Gefrierschrank € 70,- Tel. 07731/984410

Unterricht

Gitarrenunterricht ges. nach Gottmadingen (f. Anfänger, 13 J.). Tel. 07731/73909

Für den Wassersport

Segeljacht zu verk. Safr West, 750 R, GFK-Schale, Holzinnausba., Teakdeck, Seerling, Bj. 82, renov. 97 u. 01, Dieselmotor 5 PS, 6 Segel + viele div. Extras, VB 13.900,- €, Tel. 07731/796514

Weidling o. ähnliches Badeboot ab 5,50 m Länge ges., Tel. 0175-5600525 o. 0162-1972108

Sportboot (Oltimer) mit Trailer, Bj. 67, 76PS, Volvo-Motor m. neuer B'seezul., Masse: 5x2m, Motor und Rumpf neu überholt m. viel Zub., € 4.500,-, Tel. 07731/29169 od. 0176-76304396

STELLENMARKT

Wir suchen ab sofort: **Servicemitarbeiter (w/m)** in Vollzeit und Teilzeit für unseren **JOKER** in Singen

Sie sind selbstständiges und verantwortungsvolles Arbeiten gewohnt. Dann melden Sie sich bitte bei: **Frau Ley** Tel.: 0173-9791987

JOKER Spielothek

Wir suchen einen qualitätsbewussten **Zahntechniker** für VMK, Kombi- und Implantatarbeiten.

Schriftliche Bewerbung bitte an: **Reichle Zahntechnik GmbH** Fritz-Reichle-Ring 2 · 78315 Radolfzell

■ Auch im Internet ein guter Partner www.wochenblatt.net

Arbeitsplatz CARITAS

Der Caritasverband Singen ist ein Wohlfahrtsverband der katholischen Kirche. Wir suchen ab September eine/n

Familienpfleger/in (50%)
Hauswirtschaftler/in (50%)

Die Stelle ist vorerst auf 1 Jahr befristet.

Die Vergütung erfolgt nach AVR mit den allgemein üblichen Sozialleistungen. Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 22. August 2008 an:

Caritasverband für den Ldkr. Konstanz
Bezirksverband Singen e. V.
Feuerwehrstr. 6, 78224 Singen

AUSBILDUNG

Für unser Team benötigen wir **Auszubildende zur zahnmedizinischen Fachangestellten (m/w)**

Schriftliche Bewerbung bitte bis 25.08.08 an Zahnarztpraxis **Sandor Borda-Semmelweis** Ekkehardstr. 5 · 78224 Singen

MINIJOBS

WIR SUCHEN für **Umbauarbeiten** **Mitarbeiter/-innen** bis 40 Jahre alt. Auf 400-€-Basis. Telefon 077 33/81 20 Bürozeit: Mo. - Fr. von 12 - 16 Uhr **Lutz men @ work**

Auch im Internet ein guter Partner **Wochenblatt .net** www.wochenblatt.net

Bäckereifachverkäufer/in auf 400-€-Basis gesucht. **Bäckerei Schmutz** Worblinger Str. 56, 78224 Singen, Tel. 07731-21772

FRICK ROBOTERSCHWEIßEN CNC-BRENNSCHNEIDEN MASCHINENBAU

Wir suchen: **Maschinenbaumechaniker** mit guten Schweißkenntnissen. Zuarbeitung am Schweißroboter. Führerschein Klasse B erforderlich. Bewerbungen bitte schriftlich oder per e-mail z. Hd. Herrn Günter Frick.

Günter Frick Maschinenbau GmbH & Co KG Lehmannweg 3 78258 Steißlingen Telefon 07738/923161 Telefax 07738/923162 e-mail: info@frick-maschinenbau.de Internet: www.frick-maschinenbau.de

Wir suchen (m/w) selbstständig arbeitenden **Schreinermeister** oder guten **Gesellen** Bereich Bau - Möbelbau - Küchen Bewerbung bitte an: **THIL HORBER** Kücheneinrichter Schreinerei Im Eglsbrunnen 4 Tel.: 0 77 38 / 9 89 29 78256 Steißlingen www.schreinerei-horber.de

Höri Gartenbau 07735-938844 hoerigartenbau@aol.com

Vorarbeiter im Garten- u. Landschaftsbau gesucht!

Innovatives Netzwerk für unter 20,- € !!! www.wir-machen-veraenderung.de

Sehr nützlich - Anzeigen studieren **Wochenblatt**

■ Immer ein guter Werbepartner

Wir suchen...

eine/n **Kraftfahrzeugmechatroniker/in** zum sofortigen Eintritt

eine/n **Auszubildende/n zur/zum Kfz-Mechatroniker/in** zum sofortigen Eintritt

Wir bieten...

eine anspruchsvolle Tätigkeit in einem Unternehmen, welches mit seinen 13 Standorten und rund 370 Mitarbeiter/innen unter den Top 10 der größten Ford-Händler Deutschlands weilt.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte an die nachfolgend aufgeführte Adresse: **Georg-Fischer-Str. 19, 78224 Singen, z.Hd. Herrn Koppenhöfer**

ernst + könig GmbH **Ford**

• 78224 Singen | Tel. 0 77 31/99 99-0 • 79761 Waldshut-Tiengen | Tel. 0 77 41/68 10-0 • 78315 Radolfzell | Tel. 0 77 32/9 53 99-0 • 78467 Konstanz | Tel. 0 75 31/98 57-0 www.ernst-koenig.de

Als expandierender Hersteller von **Werbeanlagen Beschriftungen Großflächenmarkisen** suchen wir zur Verstärkung unseres jungen, erfolgreichen Teams einen **Elektro-Monteur**

Montage von Werbeanlagen und Großflächenmarkisen - Vollzeit

Wir erwarten Berufserfahrung, sicheres Auftreten, und selbstständiges sowie eigenverantwortliches Arbeiten, FS/K

Wir bieten gute Verdienstmöglichkeiten in expandierendem Unternehmen.

Was bieten Sie? Rufen Sie an oder schicken Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen:

.SIRIUS Werbetechnik GmbH Rudolf-Diesel-Str. 1 | 78224 Singen info@sirius-werbetechnik.de Tel. 07731-14 76 50

Pflegezentrum **St. Verena**

Wir suchen für sofort oder nach den Sommerferien:

Praktikanten oder Zivildienstleistende

- zur Betreuung älterer Menschen im stationären Pflegebereich und in der Tagespflege

- im Fahrdienst und im Bereich Essen auf Rädern

- in der Küche

Pflegezentrum St. Verena Gänseweide 7 78239 Rielasingen-Worblingen Tel. 07731/9343-0 info@st-verena.com **caritas**

CMC Personal GmbH

DIW, ein Unternehmen von Voith Industrial Services, mit ca. 17.500 Mitarbeitern, bietet umfassende technische Dienstleistungen und Facility Management an.

Zuverlässige Reinigungskräfte (m/w)

für unser Objekt in Radolfzell Mo.-Fr. ca. 16:30-18:30 Uhr und für unser Objekt in Gottmadingen Mo.-Fr. ca. 1.5 Std. spätnachmittags jeweils auf 400-Euro-Basis gesucht.

DIW Instandhaltung Ltd. & Co KG Außenstelle Singen, Schützenstr. 24, 78315 Radolfzell Tel.: 07732/820 37-0 www.diw-facility.de

DIW Ein Unternehmen von Voith Industrial Services.

Für den Einsatz bei unseren Kunden suchen wir:

- **Lagerist/in** (mit Stapler-schein + guten D-Kennt.)

- **Kommissionierer/in** (Ameise bed.; gute D-Kennt.)

- **Staplerfahrer/in** (mit Schein, techn. + logisches Verständnis; Kundenkontakt)

- **Sanitärinstallateur/in** (mit Brief und Führerschein; in Festanstellung !!!)

- **Maschinenführer/in** (FS + Auto, 3-Schichtarbeit)

Wir bieten Entlohnung nach DGB / IGZ-Tarif, überbetriebliche Vergütung und unbefristete Arbeitsverträge

CMC Personal GmbH Theodor-Hanloser-Str.4 78224 Singen Tel.: 07731/9537-10 Fax: 07731/9537-15 www.cmc-personal.de

Ihr Partner für die Zerspanungstechnik

- CNC-Bearbeitung
- Präzisionstechnik
- Drehen, Fräsen, Bohren

Dreherei Deuer

Wir sind ein junges mittelständisches Unternehmen im Bereich der Lohnfertigung mit breitgefächertem Teilespektrum. Wir sind im Begriff, uns zu vergrößern, daher ist die Stelle eines

CNC-Drehers (m/w)

zu besetzen. Verfügen Sie über Teamfähigkeit und Flexibilität, dann bewerben Sie sich bei:

Dreherei Deuer e.K. - Inh. Wolfram Sauter
 Bachweg 4a • 78259 Mühlhausen • Tel. 0 77 33 / 83 53 • Fax 0 77 33 / 23 05

Facharbeiter/Hilfskräfte (m/w)

aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss, zur FestEinstellung gesucht. Führerschein und Pkw sind von Vorteil!

August-Ruf-Str. 5a
 D-78224 Singen/Htwt.
 Telefon 07731-995213
 www.dippel.de

dippel
 PERSONALMANAGEMENT

Für unser **Restaurant** mit **Partyservice** suchen wir einen engagierten, flexiblen

Jungkoch (m/w)

zur FestEinstellung.
 Tel. Bewerbung bei Claudia und Roland Hügler
Restaurant Schlupfwinkel
 Hitzingen
 Tel. 077 31/6 25 54

Wir suchen f. d. Monat August '08

eine Reinigungskraft

für Urlaubsvertretung in Radolfzell, AZ: tägl. ab 16.30 Uhr f. 2,0 Std.
 Bewerbung telefon. erwünscht.

SRS Spreer
Reinigungsservice GmbH
 Tel. 077 32/97 18 36 oder
 email: info@spreer-reinigungsservice.de

Pizza Service Maria in Volkertshausen sucht **Pizzafahrer (m/w)** und **Küchenhilfe (m/w)**
 Tel. 01 75 / 4 13 78 96

Monatl. von 50,- bis 550,- € dazu verdienen
 Wie: Durch Werbefolie auf Ihrem PKW und: Teilnahme an Werbeaktionen.
Fa. DieMar GmbH • Tel. 0371/2786610

Für die **Ferienzeit** suchen wir **Aushilfen (m/w)** für Küche und Gästezimmer. Auf Ihren Anruf freut sich Fam. Jürgen Dietrich.
Landhotel Dietrich
 78247 Hitzingen
 Telefon 01 71 / 8 05 59 76

Dringend Bedienung gesucht
 01 63/6 31 30 62

Bedienung
 für abends ab 19.00 Uhr gesucht.
 Tel. 01 60/93 43 43 70

Aushilfe f. Verwaltung
 Wir suchen längerfristig, für leichte Büro-tätigkeiten, auf 400-€-Basis eine flexible, zuverlässige

Bürokräft (m/w)

(gerne mit Berufserfahrung) für unser Büro in Singen. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201059 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

GRATIS - Jobs per E-Mail

nice job.de

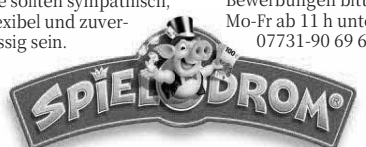
Süddeutsche - Stellenbörse

Wir suchen für unser Spielodrom und Gigadrom in **Konstanz**

Vollzeit-, Teilzeit- sowie 400.- € Kräfte.

Sie sollten sympathisch, flexibel und zuverlässig sein.

Bewerbungen bitte Mo-Fr ab 11 h unter 07731-90 69 69.



Tegometall

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen und Mitglied einer international ausgerichteten Unternehmensgruppe und stellen am Produktionsstandort **Sauldorf**, Kreis Sigmaringen, mit knapp 200 Mitarbeitern im Schichtbetrieb Schwerlastregale aus Stahl her.

Zur Verstärkung unserer Instandhaltung/Werkzeuginstandsetzung suchen wir zum nächstmöglichen Eintrittstermin einen

Industrie-/Werkzeugmechaniker (m/w)

Ihr Aufgabengebiet umfasst die selbstständige und eigenverantwortliche Wartung und Instandsetzung unserer vollautomatischen komplexen Fertigungsanlagen, Schweißroboter, Großpressen, einschließlich der dort eingesetzten Schnitt- und Stanzwerkzeuge.

Durch Ihr Wissen und Ihre Erfahrung gelingt es Ihnen, rechtzeitig die möglichen Probleme zu erkennen und vorbeugend zu handeln. Ihr Aufgabengebiet umfasst dabei alle relevanten Bereiche der Mechanik, Hydraulik und Pneumatik.

Die überschaubare Unternehmensstruktur, kurze Entscheidungswege sowie die umfassende Betreuung eines komplexen Maschinenparks sorgen für eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit innerhalb eines kompetenten Teams.

Idealerweise haben Sie eine Ausbildung als Industrie- bzw. Werkzeugmechaniker (m/w) oder in einem ähnlichen Beruf absolviert. Praktische Erfahrungen im Instandhaltungsbereich mit den oben genannten Schwerpunkten sind von Vorteil aber nicht Bedingung.

Wir bieten Ihnen bei leistungsgerechter Bezahlung eine interessante und anspruchsvolle Aufgabe in einem erfolgreichen Unternehmen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen zu. Vorabinformationen erhalten Sie unter Tel.: 07578/180186.

Tegometall Lagertechnik GmbH
Herr Rüdiger Lebherr
Leiter Personal
personal@tegometall.com

Bleicherstraße 14
78467 Konstanz
www.tegometall.com

Unser Unternehmen ist eine Servicegesellschaft, die sich auf die Reparatur von Kaffee-Vollautomaten der Marke JURA spezialisiert hat.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

zuverlässige, engagierte Mitarbeiter/innen

für die Reparatur von Kaffee-Vollautomaten. Selbstverständlich werden Sie intensiv in Ihre zukünftige Tätigkeit eingearbeitet.

Ihre schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte an:
Premessa GmbH, Otto-Hahn-Straße 16 - 22, 78224 Singen

Katholischer Kindergarten St. Katharina Honstetten

Wir suchen zum baldmöglichsten Zeitpunkt für unseren eingruppierten Kindergarten einen(e)n

staatl. anerkannte Erzieher(in)

Wir erwarten selbstständiges Arbeiten, eine gute und loyale Zusammenarbeit und Freude am Umgang mit den Kindern. Zugehörigkeit zur katholischen Kirche ist Bedingung.

Schriftliche Bewerbung bitte bis spätestens **17.08.08** an das Kath. Pfarramt St. Petrus und Catharina Widumstr. 21, 78253 Eigeltingen

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Hartmann, Tel. 074 34/749

Zum baldmöglichsten Eintritt suchen wir je einen selbstständig arbeitenden Heizungs- u. Sanitärinstallateur

Bewerbungen bitte an:

Rohrleitungsbau
Versorgungstechnik
Sanitärinstallation
Heizungsbau

Byk-Gulden-Straße 12
 78224 Singen/Htwt.
 Tel. 077 31/1822 64
 Fax 077 31/1822 65

RVS
Erwin Braik
 erwin.braik_rvs@online.de
 www.rvs-braik.de

Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unseren Standort in Singen eine/n

ERFASSER/M FÜR BRIEFSENDUNGEN

befristet auf 400-EURO-Basis oder Teilzeit

WIR BIETEN:
 Bezahlung auf Stundenlohnbasis.

ARBEITSZEIT:
 Montag bis Freitag von 17.30 Uhr bis 24.00 Uhr.

Ihre schriftliche Kurzbewerbung senden Sie bitte an:
 arriva gmbh
 z. Hd. Frau Schoch
 Freibühlstr. 4
 78224 Singen

arri✓a
 briefe & service

Informationen finden Sie unter: **www.arriva-service.de**

ZG Raiffeisen

Haben Sie sich schon für einen Ausbildungsplatz entschieden?

Warum kommen Sie nicht zu uns?

Wir sind ein modernes und leistungsstarkes Handelsunternehmen, das flächendeckend in ganz Baden vertreten ist. Jahr für Jahr bieten wir an unseren Standorten, jungen Menschen den Einstieg in das Berufsleben bei der ZG-Gruppe.

Für unsere Niederlassung **Mühlhausen** suchen wir für das Jahr 2009

Auszubildende (m/w)

für unser Berufsbild

Groß- und Außenhandelskauffrau, -mann

mit Vertiefungsrichtung

Agrarhandel

Wir bieten Ihnen eine anerkannte Ausbildungsform, bei der Sie sowohl im kaufmännischen Bereich als auch im Agrarhandelsbereich ausgebildet werden.

Dabei sind wir nicht nur an einem vorübergehenden Ausstellungsverhältnis interessiert, sondern sehen in Ihnen bei entsprechender Eignung durchaus auch die Nachwuchsführungskraft von Morgen.

Wir erwarten von Ihnen:

- einen mittleren Bildungsabschluss
- die Bereitschaft, sich Fach- und Spezialwissen in unserem breiten Warensortiment anzueignen
- Interesse am Umgang mit moderner Bürotechnik
- freundliches Auftreten gegenüber unseren Kunden

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
 ...dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum **13.09.2008** an:
 ZG Raiffeisen eG, Güterstr. 18, Herrn Edgar Isele,
 78166 Donaueschingen, e-mail: **edgar.isele@zg-raiffeisen.de**

- Vorsprung durch Qualität -

ETO MAGNETIC
 ETO GRUPPE





Die ETO GRUPPE ist eine wachstumsstarke, mittelständische Unternehmensgruppe und zählt zu den führenden Herstellern elektromagnetischer Komponenten und Sensoren. Wir entwickeln und fertigen individuelle und innovative Lösungen für bedeutende Automobilhersteller und -zulieferer weltweit. Mit unserer Präsenz an Standorten in Deutschland, Polen, China und USA bauen wir unsere Spitzenstellung kontinuierlich aus. Qualifizierte und engagierte Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen sind ein wesentlicher Faktor unseres Erfolges. Zur Unterstützung der Abteilung Musterbau suchen wir eine/n selbstständige/n

Industriemechaniker/ Zerspanungsmechaniker (m/w)

- MUSTERBAU -

Im Musterbau erstellen Sie Prototypen von Magneten, Ventilen und Sensoren, bauen Vorrichtungen und sind für die Montage und Weiterverarbeitung der vorgefertigten Einzelteile verantwortlich.

Sie verfügen über eine Ausbildung als Industriemechaniker /Zerspanungsmechaniker oder eine vergleichbare Ausbildung in einem verwandten Berufsfeld. Idealerweise haben Sie bereits Erfahrungen im Fräsen gesammelt, wobei Sie auch als Facharbeiter ohne Berufserfahrung gute Chancen haben. Mit Ihrer präzisen und eigenverantwortlichen Arbeitsweise sind Sie die ideale Besetzung in unserem Team.

Als einer der attraktivsten Arbeitgeber der Region bieten wir Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz mit anspruchsvollen Aufgabenstellungen, ein modernes Arbeitsumfeld, leistungsorientierte Vergütungsstrukturen und persönliche Entwicklungsmöglichkeiten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann erwarten wir gerne Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe der Referenz-Nummer G-831.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Jördis Bröckl unter Telefon 0771/809-113 gerne zur Verfügung.

Gemeinsam zum Optimum

ETO MAGNETIC GmbH
 Hardring 8 • 78333 Stockach
 Email: **bewerbungen@eto-group.com**

www.eto-group.com

Unmuth Sanitärtechnik

Hörsr. 3 • 78239 Worblingen
 Tel. 0 77 31 - 92 12 50
 Fax 0 77 31 - 92 12 51
 Mobil 01 71 / 8 17 24 40
 www.unmuth-sanitaer-technik.de
 e-mail: info@unmuth-sanitaer-technik.de

Gas-Wasserinstallationen
 Gas-Zentralheizungen
 Wartung & Reparaturen
 Umbau, Neubau, Verkauf

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum sofortigen Eintritt einen gelernt

Heizungssanitärinstallateur

mit mehrjähriger Berufserfahrung. Von Vorteil wäre Erfahrung im Kundendienstbereich. Sie sind teamfähig, leistungsbereit, flexibel und engagiert sowie bereit Notdienstleistungen zu übernehmen? Wenn Sie an einem abwechslungsreichen Arbeitsplatz interessiert sind, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Firma Unmuth Sanitärtechnik, Hörsr. 3, 78239 Rielasingen-Worblingen



STADT ENGEN

Die Stadt Engen stellt für das **Kinderhaus Glockenziel** eine/n

Erzieher/in

in Vollzeit ein.

Die Stelle ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt zu besetzen und zunächst befristet für ein Jahr. Die Bezahlung erfolgt nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD.

Das Kinderhaus Glockenziel besteht aus drei verschiedenen Betreuungsformen, Kindergarten, Kindertagesstätte sowie einem Hort für Schulkinder bis 12 Jahre. Die Einrichtung arbeitet im offenen Konzept. Es werden 86 Kinder betreut. Wir legen Wert auf ein partnerschaftliches Miteinander zwischen Erzieherinnen, Kindern, Eltern und dem Träger.

Wenn Sie interessiert sind, in einem motivierten Team mitzuarbeiten, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis spätestens 20. August 2008 an die

Stadtverwaltung Engen
Personalbüro
Hauptstr. 11
78234 Engen

Für Auskünfte steht Ihnen Kinderhausleiterin Doris Jäckle-Braunwald unter Tel. 07733/977366 gerne zur Verfügung.
 Internet: **www.engen.de**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt eine **Heizungs-Sanitärfachkraft (m/w)**

Ihr Aufgabengebiet umfasst u. a. Blecharbeiten, Kundendienst für Heizungs- und Sanitäranlagen

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen schicken Sie bitte mit Ihrer Gehaltsvorstellung und dem frühestmöglichen Eintrittstermin an:

BRÜTSCH BLECHEREI SANITÄR HEIZUNGSTECHNIK

Herr Markus Wullich
Leipferdingerstr. 25
78250 Tengen
Tel. 0 77 36 / 70 30
Brutsch_GmbH@t-online.de

Wir suchen flexible Mitarbeiter
im Bereich Werkvermarktung

Mehrere Tätigkeitsfelder u. a. im logistischen und organisatorischen Bereich, z.T. auch nebenberuflich von zu Hause aus. Optimal auch für Selbstständige wegen freier Zeiteinteilung.

Firma Kern: Mo.-Fr. 8-18.00 Uhr
076 52 / 91 90 17 od. Mobil 01 70 / 77 72 72

HUGENSCHMIDT WÄSCHEREI

Zur Verstärkung unseres Produktionsteams suchen wir für sofort zuverlässige **Aushilfskräfte auf 400-€-Basis.**

Arbeitszeit: Samstagvormittag und/oder wochentags ab 16.00 Uhr. Bei Interesse erreichen Sie uns unter: Tel. 0 77 32/33 59, Ansprechpartner: Herr Hugenschmidt

Wäscherei Hugenschmidt
Fr.-A.-Mesmer-Str. 28, 78315 Radolfzell

Wir suchen zum sofortigen Eintritt mit Gastronomie-/Tankstellenerfahrung:

Kassierer/innen (auch Wochenenddienst)

- Vollzeit - Tankstelle, 3 Schichten
- Teilzeit, in 4 Nächten - Bistro-Bar

Bewerbungen an:

Rastanlagen Im Hegau **Betriebs mbH**
Zur Engener Höhe - 78234 Engen
z. Hd. Frau Frank - Tel.-Nr. 0 77 33/9 40 10

Volltreffer!!!

Suchen Sie eine Herausforderung? Dann rufen Sie uns an!
Telefon 07721 / 2061915

Wir suchen zur **SOFORTEINSTELLUNG:**

- Mitarbeiter Maschinenbedienung m/w
Tätigkeiten: einfache Einlegearbeiten, Messen
- Mitarbeiter Sichtkontrolle m/w
Tätigkeiten: Kontrolle, Versand, Verpackung

Einsatzort: Geisingen / Schichtsystem

Schüler + Studenten - Urlaubsvertretungen m/w
aufgepasst: verschiedene Tätigkeiten

Einsatzort: Raum Singen & Umgebung

COWA Personal Service GmbH
Am Krebsgraben 15 | 78048 Villingen
Tel. 07721 / 2061915 | Fax 07721 / 2061951
villingen@cowa-personalservice.de
www.cowa-personalservice.de

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistungen

Ein Unternehmen der orizon Gruppe

Suchen Sie noch
...oder arbeiten Sie schon?

- Mechaniker (m/w)
- Elektriker (m/w)
- Staplerfahrer (m/w) mit Staplerschein
- Produktionshelfer (m/w) Bereich Metall
- Schlosser (m/w)

Rolf Plümer GmbH
Wehrdstr. 7 - DAS 3 -
78224 Singen - Tel. 0 77 31 / 42 014

www.rolf-pluemer.de - Der gute Name für Personaldienstleistungen

Wir suchen Interviewer/innen
aus Ihrem Wohnort und Umgebung. Als renommiertes Forschungsinstitut gehören wir zur Spitze der globalen Marktforschungsinstitute. Wir bieten Ihnen eine langfristige freier-selbstständige Tätigkeit bei freier Zeiteinteilung mit zur Verfügung gestellten Laptops und monatlicher Honorarauszahlung. Sie sind flexibel, kontaktfreudig, haben einen kompetenten und seriösen Auftritt, verfügen über einen PKW und können mindestens 15 Stunden pro Woche (gerne mehr) für uns tätig werden? Dann sollten Sie sich bewerben. (Postkarte oder E-Mail genügt)

Wir informieren Sie schnell und unverbindlich. Kontakt:

CAFE-BAR HAUPTBAHNHOF
Bahnhofstr. 2, 78224 Singen

Stieghorster Str. 6 | 33605 Bielefeld
iris.stoermer@tns-infratest.com

www.tuja.de

Wir gehören zu den großen Anbietern von Personaldienstleistungen. Renommiertere Firmen arbeiten gerne mit unserem hochqualifizierten Personal. Viele Unternehmen konnten wir schon überzeugen und wir expandieren weiter.

Wir suchen ab sofort (m/w):

- **Pharmakanten, Chemikanten, BTA, CTA**
für Kunden im Kreis Konstanz ab sofort längerfristig (Schichtdienst)
- **Exam. Kranken- und Altenpfleger**
für die ambulante und stationäre Pflege sowie
- **Lagermitarbeiter**
mit und ohne Staplerschein (Übernahme)
- **Holzackierer** (Ausbildung als Schreiner, Lackierer, Kfz-/Industrielack.)
- **Kabelkonfektionierer** (Übernahme)
- **Lötler**
- **Produktionshelfer in Radolfzell** (2-3 Schicht)
- **Maler**

TUJA Zeitarbeit GmbH
Hörsing 17, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/820391-0
Fax 07732/820391-22
info@tuja.de

Top-Verdienst
mit einem exklusiven **Finanz- u. Vorsorgekonzept** für die 2. Lebenshälfte!

Seien Sie von Anfang an dabei und rufen Sie an:
Tel. 01 75/2 12 49 47

Zur Verstärkung unseres Teams sucht die **Taxi-Gemeinde in Singen, Rielasingen-Worblingen, Hilzingen und Gottmadingen flexible(n)**

Aushilfsfahrer/in
mit guten Deutschkenntnissen
Tel. 0 77 31 / 91 11 11

Praktikumsplatz

Du suchst noch eine sinnvolle Beschäftigung zwischen Schule und Ausbildung?

Wir suchen für das kommende Schuljahr noch eine/n **Jahrespraktikanten/-tin** für den Kinderbauernhof der Arbeitsgemeinschaft zur Förderung junger Menschen e.V.

Was? Kinder im Grundschulalter, die Auffälligkeiten in ihrer sozialen und emotionalen Entwicklung zeigen. Hier wird gemeinsam gegessen, gespielt, gelernt und unsere vielen Tiere versorgt!

Wo? Kinderbauernhof nahe Radolfzell

Was brauchst Du? Spaß am Umgang mit Kindern und Tieren!
Mindestalter 16 Jahre. Vorteilhaft wäre ein Führerschein.

Interesse? Dann melde Dich schnell telefonisch unter 01 71 - 927 59 69

Die Fachschule für Altenpflege des Berufsbildungswerks (bfbw) bietet Ihnen in Singen:

Ausbildungen:

- **Altenpflege- und Altenpflegehelfer Ausbildung in Vollzeit**
Dauer: 3 Jahre bzw. 1 Jahr (voll gefördert durch das Land Baden-Württemberg)
Beginn: 15. September 2008
- **Altenpflege- und Altenpflegehelfer Ausbildung in Teilzeit (berufsbegleitend)**
Dauer: 4 Jahre bzw. 1 1/2 Jahre (voll gefördert durch das Land Baden-Württemberg)
Beginn: 01. April 2009

Berufsbildungswerk
Gemeinnützige Bildungseinrichtung des DGB (bfbw)
Fachschule für Altenpflege
Hegaustr. 24, 78224 Singen,
Tel.: 0 77 31 / 6 64 08. Fax 0 77 31 / 6 04 41
Altenpflegeschule-Singen@bfbw.de

move gesundeszentrum

Minijob oder geringfügig beschäftigte **Servicekraft** gesucht

- Mit Teamgeist und Spaß am Umgang mit Menschen
- Erfahrung und Freude im Service und Verkauf
- Nett, dynamisch sportlich und belastbar?

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung z. Hd. Carmen Ritzl an das **move Gesundheitszentrum, Carl-Benz-Str. 27, 78224 Singen**, Tel. 0 77 31/6 10 21 oder per Mail an info@move-singen.de
Wir freuen uns auf Sie!

Wir suchen per sofort

- **Näher/in**
- **Zeltmacher/in**
- **Sattler/in**
- **Segelmacher/in**

o. ä. in Voll- oder Teilzeit.

Evolution Luftwerbung GmbH • 78333 Stockach • Himmelreichstr. 6
Tel. 0 77 71/91 43 80 • www.evolution-luftwerbung.de

Rüdiger Marte – Regionalgeschäftsstelle für die **Deutsche Vermögensberatung in Radolfzell**
sucht ab sofort:

- 5 Bankberater/innen
- 2 Bausparkassenberater/innen
- 3 Vertriebsprofis

„Unzufrieden mit Ihrem Gehalt? Zielvorgaben der Geschäftsleitung satt! Dann ändern Sie es.“

Wie bieten exzellente techn. Voraussetzungen und intensive Einarbeitung. Auch im Angestelltenverhältnis möglich.

Bewerbung an: ruediger.marte@dvag.de

Ambulante Krankenpflege

Werfen Sie mit uns alte Konventionen über Bord und gehen Sie mit uns neue Wege in der Pflege!

Als examinierte **Pflegefachkraft**

mit Pflegekompetenz, Engagement, Verantwortungsbewusstsein, Kooperationsbereitschaft und Motivation für die Umsetzung unseres Pflegekonzeptes sind Sie herzlich willkommen in unserem Team.

Wenn Sie sich kompetente Partner für Ihre guten Ideen und einen Rahmen für Realisierungsmöglichkeiten wünschen, sollten Sie sich bis zum **1. August 2008** bei uns bewerben.

Christina Käufelin GmbH & Co KG

Pfarrgasse 6
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74/18 83

www.ambulante-krankenpflegekaueflin.de

RS-Technik CAD-CAM stellt sich vor

Einladung zum Tag der offenen Tür mit Live-Vorführungen:
Am Samstag, 2. August von 9 bis 13 Uhr

LIPTINGEN – Seit drei Jahren arbeitet das Team von **RS-Technik CAD-CAM GmbH** in dem großzügigen Neubau am Ortsrand von Liptingen. Am Samstag können sich nun alle Interessenten vor Ort über den Hersteller von Prototypen, Einzel-, Serien- und Großteilen informieren.

Das 40-köpfige Team vom Firmenchef Roland Schafhäütle lädt von 9 bis 13 Uhr in die Getreidestraße 9 zu einem Tag der offenen Tür mit Möglichkeit zur Betriebsbesichtigung ein.

Besucher können Abläufe an fünf Stationen erleben.

In einem offenen Rundgang können die Besucher das großzügige, 1700 Quadratmeter große Gebäude besichtigen. Mitte 2005 hat der Betrieb, der bis dahin in Honstetten angesiedelt war, es bezogen.

An fünf Stationen können Interessenten die Mitarbeiter „in Aktion erleben“ und wesentliche Produktionsabläufe „live“ anschauen – Informationen und Erklärungen inklusive.

Bis zu zehn Meter große und 16 Tonnen schwere Teile werden in der **Großteilbearbeitung** an speziellen CNC-Bearbeitungszentren gefertigt – für Kunden aus dem Maschinen- oder Fahrzeugbau. Im Bereich der **Einzelteil- und Serienfertigung** führen Mitarbeiter an Drei- und Fünfachs-Fräsmaschinen mit und ohne Palettenwechsler Zerspanungsarbeiten für die Medizintechnik, Maschinen- und Fahrzeugbau sowie Luft- und Raumfahrttechnik aus. „Wir fertigen hier sogar Teile für die Formel Eins. Das BMW-Sauber-Team weiß unsere Qualität, Termintreue und Schnelligkeit zu schätzen“, sagt Betriebsleiter Bertram Gremminger nicht ohne Stolz.

In der **Werkzeugbau-Abteilung** erstellen Mitarbeiter Spritzguss-, Stanz- und Biege- werkzeuge sowie Vorrichtungen für verschiedene Branchen. Auch die Technik des Senk- und Drahterodierens wird dabei eingesetzt.

Zeiss-Messmaschine optimiert Qualitätssicherung

Die Abteilung **Messtechnik** ist laut Firmenchef Schafhäütle „das Herz“ des Betriebs: Mit der Anschaffung einer Zeiss-Messmaschine hat RS-Technik die Qualitätssicherung wesentlich optimiert. Auf ihr messen Mitarbeiter die produzierten Teile – mit einer Genauigkeit von bis zu einem Tausendstel Millimeter.

Die Abteilung **Maschinenprogrammierung CAD-CAM** ist eine Zentralstelle des Betriebs. Hier setzt das Fachteam dreidimensionale Modelle der Kunden in CNC-Programme um. Diese steuern die vielfältigen Bewegungsabläufe der Maschinen.

Infos unter Telefon 07465/92940, Internet: www.rs-technik.com

Hightech-Betrieb wächst

Investitionen und Erweiterungen sichern Standort und Arbeitsplätze

LIPTINGEN – Für den Bau des großzügigen Firmenbaus und die Erweiterung des Maschinenparks hat Roland Schafhäütle im Jahr 2005 vier Millionen Euro investiert. Doch die Ausgaben gehen ständig weiter – „Über Mund-zu-Mund-Propaganda“, sagt Roland Schafhäütle. Immer wieder tauscht RS-Technik die Maschinen aus – gegen schnellere und größere. „Unsere Anlagen haben ein Durchschnittsalter von drei Jahren“, sagt Bertram Gremminger, der das vierköpfige Betriebsleistungs-Team leitet.

Mit dem Beschluss, in Liptingen einen großflächigen Neubau zu erstellen, fiel auch die Entscheidung, Großteile zu bearbeiten. Zu den damit gewonnenen Neukunden zählen Unternehmen des Schwermetallbaus, der Windkraft- und Solartechnik – auch aus dem benachbarten Ausland.

In das Personal investiert RS-Technik ebenfalls ständig: derzeit sucht der Betrieb, der auch regelmäßig ausbildet, Zerspanungsmechaniker / Frästechnik und Werkzeugmacher.

An insgesamt 20 modernen Bearbeitungszentren fertigen die 40 Fachkräfte Prototypen, Einzel- und Serien- sowie Großteile – mit höchstem Qualitätsanspruch.

**Ihr Beruf ...
... für eine gesicherte Zukunft !**

Für unsere Zustellabteilung suchen wir

- **Kaufm. Mitarbeiter/-in**

für Auftragsannahme, Telefonverkauf + Fakturierung.
Arbeitszeit: Täglich 13.30 – 18.30 Uhr
Branchenkenntnisse aus dem Lebensmittelbereich
sind von Vorteil, jedoch nicht Bedingung.
Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung
z. Hdn. v. H. Netzhammer

**78224 Singen / Htwl.
Güterstr. 23**

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen, über viele Jahrzehnte erfolgreich im regionalen Markt tätig.
Zur weiteren Verstärkung unserer Heizungsabteilung suchen wir eine(n)

Heizungsbaumeister/in
Techniker/in Haustechnik
mit Tätigkeitsschwerpunkt
Verkauf und Arbeitsvorbereitung

Sie sind flexibel und aufgeschlossen, lieben es mit Menschen umzugehen, können sich vorstellen, sich kreativ im Marketing zu beteiligen und suchen eine Herausforderung.

Selbstverständlich wird ihre Bewerbung auf Wunsch vertraulich behandelt.

Ihre aussagefähige Bewerbung senden Sie bitte, z. Hd. v. Herrn Kumpf, an:

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten

WIDMANN • GmbH • Freibühlstr. 9-13 • 78224 Singen/Htwl.
Telefon: 07731 | 8308-0 • Telefax: 07731 | 830855
Email: info@widmann-singen.de • Internet: widmann-singen.de

Wir suchen Mitarbeiter
Neben- und hauptberuflich.
Firma Grath, Tel. 0 83 75 / 92 16 75

Frühaufsteher
für Regalservice in Konstanz
auf 400,- €-Basis gesucht.
Tel. 01 71-786 41 46

Suchen Sie noch ...
... einen sicheren, abwechslungsreichen und spannenden Job mit allen Chancen? Dann sollten wir uns dringend kennenlernen!
SAK Personalleasing GmbH
Bahnhofstr. 17, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 82 28 1 - 0
www.sak-gmbh.com

Institut für sozialpäd. - psycholog. Lernförderung
Dyskalkulie - u. LRS - Zentrum
Lernen mit Herz
Für das neue Schuljahr suchen wir Lehrkräfte in **Konstanz / Singen / Radolfzell** (für alle Klassenstufen und alle Fächer)
Interessiert? Prima, dann bitte schnell melden:
07731 - 18 23 24/25
info@bbc-lernherz.de
Unser Anspruch ... der Erfolg unserer Schüler!

Work from home
www.mega-chance.info

Eigener Chef als Webmaster!
Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich
www.ito-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 25 35 70 33

Starten Sie aus der Pole-Position!
Für unser Büro in Singen suchen wir in Voll-/Teilzeit

Repräsentanten/in
Branchenfremde werden durch ein erfahrenes Team gründlich eingearbeitet. Wir führen Sie zum Erfolg!
Wir bieten **Festanstellung** mit überdurchschnittlichem Einkommen.
Bewerben Sie sich schriftlich oder telefonisch bei unserem Herrn Ströhle.

**OSG GmbH, Freiheitstr. 56, Herrn Ströhle,
78224 Singen, Tel. 077 31/8 67 10**

Wir suchen Sie!
Für interessante und langfristige Einsätze im Raum Singen/Stockach/Konstanz suchen wir motivierte

Hilfskräfte (m/w)
für die Bereiche Metall, Elektro, Heizung-Sanitär, Reinigung sowie Lager und Transport.
Für erste Informationen erreichen Sie uns unter 0 77 31/95 67-33

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50a/b in 78224 Singen, singen@personaplan.de

Wir betreiben eine vom Verband der Sachversicherer (VdS) anerkannte **Notruf- und Service-Leitstelle** in Singen. Die rund um die Uhr besetzte Leitstelle ist ein Teil unseres Dienstleistungsangebotes rund um den Bereich Sicherheit. Im Ereignisfall leitet das ausgebildete Fachpersonal unverzüglich die mit dem Kunden vereinbarten Maßnahmen in die Wege.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir

1 Mitarbeiter/in zur Einarbeitung und Ausbildung als NSL Fachkraft

Zum Aufgabengebiet gehört neben der Bearbeitung eingehender Meldungen auch die Datenpflege und Programmierung der Kundenmaßnahmen in unserem speziellen Leitstellenprogramm (LISA).

Voraussetzungen sind:

- sehr gute EDV-Kenntnisse
- einwandfreier Leumund
- Bereitschaft zu uniformiertem Dienst / Schichtdienst
- Führerscheinklasse 3

Über Einzelheiten informieren wir Sie gerne in einem persönlichen Gespräch. Vorab bitten wir um Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an:
WSH Wach- und Schließbetriebe Hohentwiel GmbH,
Otto-Hahn-Straße 13, 78224 Singen

WSH
Sicherheit
Tag+Night
75 Jahre im Dienst der Sicherheit

ETO MAGNETIC
ETO GRUPPE

Die ETO GRUPPE ist eine wachstumsstarke, mittelständische Unternehmensgruppe und zählt zu den führenden Herstellern elektromagnetischer Komponenten und Sensoren. Wir entwickeln und fertigen individuelle und innovative Lösungen für bedeutende Automobilhersteller und -zulieferer weltweit. Mit unserer Präsenz an Standorten in Deutschland, Polen, China und USA bauen wir unsere Spitzenstellung kontinuierlich aus. Qualifizierte und engagierte Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen sind ein wesentlicher Faktor unseres Erfolges. Zur Unterstützung der Abteilung Musterbau suchen wir eine/n selbstständige/n

**Industriemechaniker/
Zerspanungsmechaniker (m/w)**
- MUSTERBAU / MESSRAUM-

Im Musterbau erstellen Sie Messprotokolle von Einzelteilen und Baugruppen mit allen geläufigen Messmitteln. Nach der Einarbeitung arbeiten Sie an einer 3 D Portalmeßmaschine „Accura“ der Firma Zeiss.

Sie verfügen über eine Ausbildung als Industrie-, Zerspanungsmechaniker oder eine vergleichbare Ausbildung in einem verwandten Berufsfeld. Idealerweise haben Sie bereits Erfahrungen mit Messmitteln gesammelt, wobei Sie auch als Facharbeiter ohne Berufserfahrung gute Chancen haben. Mit Ihrer präzisen und eigenverantwortlichen Arbeitsweise sind Sie die ideale Besetzung in unserem Team.

Als einer der attraktivsten Arbeitgeber der Region bieten wir Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz mit anspruchsvollen Aufgabenstellungen, ein modernes Arbeitsumfeld, leistungsorientierte Vergütungsstrukturen und persönliche Entwicklungsmöglichkeiten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann erwarten wir gerne Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe der Referenz-Nummer G- 832.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Jördis Bröckl unter Telefon 0771/809-113 gerne zur Verfügung.

Gemeinsam zum Optimum

www.eto-group.com

ETO MAGNETIC GmbH
Hardring 8 • 78333 Stockach
Email: bewerbungen@eto-group.com

CAFE herold
Bäckerei - Konditorei

Wir sind eine erfolgreiche mittelständische Bäckerei/Konditorei und bekannt für unsere hervorragende Qualität. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für sofort

- **Bäckerei-fachverkäuferinnen**
(Vollzeit/Teilzeit / auf 400-€-Basis)
- **Bedienung (100%)**

Sie sollten über eine entsprechende Ausbildung oder Berufserfahrung verfügen.
Haben wir Ihr Interesse wecken können?
Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung oder vereinbaren Sie einen Termin mit Frau Herold.

**Angela-Ruth Sch. 13
78224 Singen
Tel. 077 31 15 23 92**

Zur einfühlsamen + kompetenten Pflege unserer schwerkranken Patienten im Raum Singen suchen wir

Pflegefachkräfte
mit 3-jähriger Ausbildung
vorzugsweise
Kinderkrankenschwestern/pfleger
zur Verstärkung für unsere Pflegegruppen im Raum Singen

MHP MOBILE HAUSKRANKENPFLEGE GmbH

Seit 17 Jahren hat die MHP Erfahrung in der ambulanten Pflege und Betreuung auch schwerstbehinderter und beatmeter Patientinnen und Patienten im häuslichen Umfeld. Wir betreuen unsere Patienten in einzelnen Teams in Südbaden-Württemberg oder von unserem Hauptsitz in Tübingen aus und stehen sowohl mit den betroffenen Familien als auch mit den behandelnden Ärzten und Therapeuten wie auch mit unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern stets in engem Kontakt.

Wir bieten:

- gezielte Einarbeitung
- gute Bezahlung
- betriebliche Altersvorsorge
- ein engagiertes Team
- individuelle Pflege
- vielseitige Fortbildungen

Schicken Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung an unsere Pflegedienstleitung: Herr Fuchslocher, Frau Miller, Herr Knoche

MHP MOBILE HAUSKRANKENPFLEGE GMBH
Anrufbeantworter 07071/97 56 50 – wir rufen zurück
Französische Allee 13, 72072 Tübingen, E-Mail: Pflege@mhp-pflege.de

Vorteile vom Volkswagenhändler nutzen & sparen!



EU-Neuwagen

10.980 €
2.200 € gespart
+ 600 €** mehr für Ihren Alten

VW Fox
z.B. 40kW/55PS, Klima, Zentralverriegelung, Servolenkung, el. Fensterheber, u.v.m.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km:
7,4l innerorts, 5,0l außerorts, kombiniert 5,9l; CO2-Emission: 139 g/km



Tageszulassung

11.980 €
2.400 € gespart

VW Polo
z.B. 44 kW / 60PS, 4-Türig, Klima, Zentralverriegelung, Radio CD, Servolenkung, u.v.m.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km:
7,6l innerorts, 4,8l außerorts, kombiniert 5,8l; CO2-Emission: 138 g/km



Tageszulassung

18.780 €
3.100 € gespart

VW Golf Plus United
z.B. 59 kW/80 PS, 4-Türer, Climatronic, Radio CD, Sitzheizung, Parkpilots, Fernbed. für ZV, Mittelarmlehne, u.v.m.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km:
9,6l innerorts, 5,7l außerorts, kombiniert 7,1l; CO2-Emission: 169 g/km



Tageszulassung

24.980 €
4.300 € gespart

VW EOS Cabrio
z.B. 90 kW/122 PS, Radio CD, Klimaanlage, el. Fensterheber, el. Verdeck, Parkpilots, Fernbed. für ZV, u.v.m.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km:
8,5l innerorts, 5,4l außerorts, kombiniert 6,5l; CO2-Emission: 154 g/km

**zusätzlicher Ankaufbonus bei Inzahlungnahme „Ihres Alten“ - ausgeschlossen Seat, Skoda und Audi!



Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach
07774/5010 07531/58160 07551/80950 07732/80040 07771/80070

Volkswagen Zentrum Singen
Singen · Stockholzstr. 17 · Telefon 07731/8301 0

Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH · www.gohm-graf-hardenberg.de

Kfz-Versicherung
DEVK
Versicherungen
Beratungsstelle Eva Clemens
Tel. 07731 - 60063
www.eva-clemens.devk.de



OPEL

Entdecken Sie den Check, der für ein prima Klima sorgt. Klimaaugen-Check mit Garantie-Zertifikat.

Unser Angebot:
Basis-Check

- Sicht- und Funktionsprüfung der Klimaanlage und ihrer wichtigsten Teile

nur 14,90 €

Klimaaugen-Check mit Garantie-Zertifikat

- Basis-Check und Austausch des Kältemittels
- Neubefüllung und Dichtheitsprüfung
- drei Monate Garantie auf die überprüften Teile*

nur 87,- €

Weitere Angebote für Sie:
Urlaubs-Sicherheits-Service
inkl. Ölwechsel
ab 49,- €

*Kundenselbstbeteiligung in Höhe von 18 Prozent auf die ersten Teile im Schadenfall.

Opel Service
Do stimmt einfach alles

Ihr Opel-Service-Partner

brecht
OPEL SERVICE CENTER

www.opel-brecht.de
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 07731/8237-11 · Fax 8237-99

Audi

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
- egal, auch sonntags! -
Tel. 01 75 / 89 58 589

Daihatsu

Die neue Spezies.



Abb.: Sirion 1.0
Kraftstoffverbrauch - Normalbenzin (modellabhängig):
- Innerorts (l/100 km) 9,0 - 6,1
- Außerorts (l/100 km) 5,5 - 4,4
- Kombiniert (l/100 km) 6,8 - 5,0
CO₂-Emission (g/km) 159 - 118

Klök & Ströhle
Volkswagenhaus
Fax 077 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

BMW

BMW Cabrio 320i
Bj. 89, 149TKm, TÜV 05.2010, zu verk. 3000,- €. Tel. 07731/947080

BMW 316, Bj. 92
TÜV 4/09, EUR2, 227.000 km, VB 1500,- €, Tel. 0160-96665287

BMW Z 3 Roadster
2,8 ltr. silbermetall, Bj 06/99, LM-Felgen, ZV m. Fernbed. elektr. FH, 88 TKm, BMW-Sportfahrw., Radio/CD, Lederausstattung, Check-control, Topzust., Preis VB 13.600 €, Tel. 07731-27823 o. 07731-28227

BMW 525 D
schwarz, Autom., 11/2000, Modell 01, erst 115T km, 163 PS, Xenon, Tempom., Sitzheizung, PDC, BC, 8-fach bereit, So.-R. auf Alu, Klima, ect. Tel. 07732/959306 od. 0172/7408936

BMW 520 i, Bj. 95
150PS, schwarz, Klima, Servo, ZV, el. FH, So.-u. Wi.-Reif, gt. Zust., VB € 3.600,-, Tel. 07731/795189

BMW 320, Benzin
150 PS, 120 Tkm, Bj 92, Autom., TÜV 2010, Klima, SD, Tempom., elektr. Fensterh., Winterp., 8-fach ber., gepfl., 2.999,- € Tel. 0172-7865851

Ford

Ford Fiesta Chianti
Bj.94, gt. Zust. günstig zu verk. Tel. 07774/1501 ab 18.00 h

Ford Scorpio Tunier
weiss, Bj. 08/95, 136PS, 168TKm, TÜV 08/08, Klima, Radio, AHK, SD, Wi.-Räder, € 1.000,-, Tel. 0175-4514200

Ford Fiesta
TUV/AU 04/10, 84TKm, EZ 04/97, 37kw, VB 1.950 €
Tel.: 0171/7133946 ab 18 Uhr. Mail: 160980Stockach@gmx.de

Mazda

Top Zustand
Mazda 323 F Euro 2, 130TKm, Bj. 96, 17 Alu, BBS tiefer, met., Klima, 88 PS, Servo, eFH usw., TÜV/ASU neu, 2400 € VB, T. 0171-2044038

Chrysler

Vision 3.5
Bj. 97, zum Herrichten od. Aus-schlachten, 1.200 €, Tel. 0152-01995522

Mercedes

Sprinter 208 D
Hochdach, Bj. 95, 200 TKM, VB € 4200,-, Tel. 0172/7422931

Kaufe Mercedes
auch Busse **01 75 / 89 58 589**

MB 220 CDI Bj. 06/01
172.000 km, gt. Zust., scheckh. gepfl. VB 8900,- Tel. 07732/13113

Unfall 230 SLK
Farhbereit, Bj. 02/02, 76TKm, Festpreis € 10.000,-, T. 0172-7016964

MB 230 TE
Mod. 90, Euro2, el. SD, el. FH, 217TKm, Automatik, TÜV neu, € 2.250,- Tel. 0160-91771723

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten
Kleinanzeigen aus dem
Singener Wochenblatt erscheinen
automatisch im Internetportal **wochenblatt.net**
unter
http://wochenblatt.net/kleinanzeigen
...und das
kostet Sie
keinen Cent
mehr!



Wochenblatt

Kleine Anzeigen. Große Wirkung.

Auf den ersten Blick wie neu. Auer Gruppe
Auf den zweiten auch. BMW Premium Selection.
Gebrauchte Automobile.

Achtung! Neuer Standort!

Mit BMW Premium Selection bieten wir Ihnen: EUROPlus Garantie, geprüfte Fahrzeughistorie, Probefahrt, attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote, Auslieferungszertifikat, Inzahlungnahme, Umtausch und Mobilitätsleistungen.

Unser Angebot für Sie. Dienstfahrzeuge neu zugekauft!
Neu! Ab sofort ist der Gebrauchtwagenverkauf im Neubau Gewerbegebiet Blumhof/Stockach geöffnet!

z.Bsp.:
BMW 318i Touring 23.995,- Euro
EZ 05/07, 7.180 km, arktis-met., Klima, Sitzheizung, Dachreling Sport-Lederlenkrad, Radio Business, PDC, u.v.m.

Weitere Angebote unter: www.auer-gruppe.de

Immer über **100** aktuelle Neu- u. Gebrauchtfahrzeuge
www.brodmann.de
Allensbach · Telefon 0 75 33/8 02-0
direkt an der Abfahrt B33 Allensbach Mitte

Ist Ihr „Jetziger“ familientauglich?

Stauraum für ...Kindergarten und mehr...



Opel Combo 1,4 Edition

- Große Heckklappe • 2 große Schiebetüren • umfangreicher Stauraum u. Ablageflächen • große Außenspiegel • niedrige Betriebskosten, EZ 2008, 66 kW, el. Fensterheber, Klima, RD CD, Colorglas, ZV, metallic, 50 km, Kurzzulassung **nur 14.490,- €**

Finanzierung z.B.
Laufzeit 60 Monate
Anzahlung 4490,- €
6,99 % effektiver Jahreszins
Schlussrate 4782,- €, Santander Bank*

AutoDispoPlus*
(zusätzlich zur Finanzierung)
zusätzlich 5000,- €
zu Ihrer freien Verfügung für Heizöl, Urlaub oder?

Weitere Informationen bei uns, mit Familienautoberatung und Probefahrt!

www.opel-brecht.de
Opel 1/2-Jahreswagen • Opel Jahreswagen

brecht
AUTO CENTER SINGEN
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 0 7731/8237-15-16-19

JungeSterne
Die Jungen Gebrauchten von Mercedes-Benz



Jetzt Ihren Traumwagen!

Ihre Sterne stehen günstig wie nie! Nutzen Sie unsere attraktiven Konditionen für gepflegte Jahreswagen, exklusive Werkswagen und günstige Flottenfahrzeuge der A-, B-, C- oder E-Klasse!

Mercedes-Benz

Die Jahreswagenkompetenz in Baden
Happle & Messmer GmbH & Co. KG
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung

78333 Stockach, Radolfzeller Str. 25
Tel. 07771/9348-0
Fax 07771/4434
www.happle.de
E-Mail: verkauf@happle.de

- **S 350**, EZ 06/05, 36.500 km, schwarz/Leder grau, Command, Bi-Xenon, PTS, SHD, Keyl. Go usw. € 33.950,-
- **ML 320 CDI**, EZ 07/07, 11.300 km, silber/alc. schwarz, Command, SHD, AHK, PTS, Sitzheizung usw. € 52.950,-
- **E 220 CDI**, EZ 09/06, 12.600 km, silber/Stoff schwarz, SHD, Radio-CD, Sitzheizung, DPF, Alu usw. € 27.900,-*
- **C 200 K**, EZ 10/07, 5.000 km, sandinb/Stoff schwarz, Elegance, PTS, Sitzheizung, Regensensor usw. € 31.900,-*
- **CLK 240**, EZ 08/02, 63.500 km, silber/Stoff schwarz, Elegance, Automatik, SHD, PTS, CD-Wechsler usw. € 18.900,-
- **CL 180 K**, EZ 03/07, 13.700 km, silber/Stoff schwarz, Sportpaket, Chrom-Paket, Sitzheizung usw. € 23.900,-*
- **C 220 T CDI**, EZ 12/04, 92.000 km, silber/Stoff schwarz, Automatik, Navi, SHD, Xenon, DPF usw. € 18.900,-*
- **C 200 TK**, EZ 03/02, 88.500 km, silber/Stoff schwarz, Automatik, AHK, Klima, SHD, Radio-CD usw. € 15.900,-
- **B 200**, EZ 04/07, 8.000 km, horizontblau/Stoff schwarz, Sportpaket, Radio-CD, Sitzheizung, Klima usw. € 24.600,-*
- **B 180 CDI**, EZ 12/06, 22.500 km, silber/Stoff schwarz, Automatik, Radio-CD, Klima, DPF usw. € 22.900*
- **A 150 C**, EZ 05/07, 10.500 km, kometgrau/Stoff schwarz, Klima, Sitzheizung, Radio-CD, Easy-Vario usw. € 14.900,-*
- **A 180 CDI**, EZ 08/06, 15.000 km, dünenbeige, Stoff beige, Navi, Klima, DPF, Radio-CD, Regensens. usw. € 19.900,-*
- **CLK 200 K Cab.**, EZ 02/07, 18.700 km, schwarz/Leder schwarz, Avantgarde, Sportpaket, Automatik, PTS, Bi-Xenon usw. € 39.900,-*
- **SLK 280**, EZ 02/06, 20.000 km, silber/Leder schwarz, Automatik, Navi, Bi-Xenon, PTS, Sitzheizung usw. € 31.900,-
- **SLK 200 K**, EZ 04/07, 15.000 km, schwarz/Leder schwarz, Aircarf, Sitzheizung, Klima, Windschott usw. € 30.900,-*
- **Smart Cabrio Benz.**, EZ 06/07, 11.800 km, silber/schwarz, Radio-CD, Alu-Räder, Klima usw. € 12.900,-*
- **Smart Fortwo CDI**, EZ 09/06, 18.200 km, silber/grau, Passion, Klima, Radio-CD, DPF usw. € 9.600,-*
- **Smart Fortwo Pure**, EZ 04/07, 10.500 km, weiß/grau, Klima, Radio-CD, ZV usw. € 9.500,-*
- **Jeep Gr. Cherokee Lim. CRD**, EZ 11/06, 17.000 km, silber, Navi, AHK, Automatik, Sitzheizung, Tempomat € 34.900,-*
- **Jeep Wrangler CRD**, EZ 06/07, 18.900 km, schwarz, Klima, AHK, DPF, Radio-CD, Hard- + Softtop usw. € 25.900,-*
- **Kia Opirus**, EZ 08/05, 40.700 km, schwarz/Leder schwarz, SHD, Automatik, Navi, Sitzheizung, PTS hinten usw. € 14.900,-*
- **Lancia Lybra Diesel**, EZ 08/05, 84.600 km, silber/blau, Kombi, Klima, Alu, Radio-Cass. usw. € 13.900,-
- **Fiat 500**, EZ 09/07, 500 km, silber/Stoff beige, Klima, Radio-CD + MP3, Glasdach, Alu usw. € 15.900,-*
- **Rover MGF**, EZ 03/99, 85.000 km, grün/Leder beige, Klima, Alu, Tieferlegung, Sportauspuff usw. € 7.900,-

*Mess. ausweishar

Duschkabinen!! 30 - 40% gespart
Beratung, Aufbau, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung
Info Tel. 077 32/988999

ÄRZTETAFEL

Praxis Thomas Auer
Facharzt für Innere Medizin,
Notfallmedizin, Hausärztliche Versorgung
Hauptstr. 11 • 78247 Hilzingen
Wir machen Urlaub
vom 18.08. – 05.09.08.
Ab dem 08.09.08 sind wir dann
wieder zu den gewohnten
Praxisöffnungszeiten für Sie da.
Vertretung:
Dr. Dörfinger, Hilzingen, ab 25.08.08 Dr. Renner,
Hilzingen-Rietheim (nur bis zum 22.08.08)

Dr. med. Gerd Wund
Frauenarzt
www.wundoc.de
Dorfgraben 2 • Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 20 10
Praxis vom 04.08. bis
15.08.2008 geschlossen
Vertretung:
Frauenärzte in Singen und Umgebung.

Andreas Hagemann
Facharzt für Allgemeinmedizin
Pestalozzi Kinderdorf 8
78333 Stockach-Wahlwies
Tel. 0 77 71 - 53 63
Wir machen Urlaub
vom 4.8. bis 22.8.2008
Vertretung:
Fr. Dr. Susanne Kienle, Stockach,
Tel. 07771/913284
Fr. Dr. Rausch-Heiler, Stockach, Tel. 07771/2289

Praxisübernahme
Logopädische Praxis Roxanne Savarzo
Bei allen Kindern, Eltern, Klient/innen,
Ärzt/innen, Therapeut/innen und bei allen
anderen, die mir ihr Vertrauen geschenkt
haben, bedanke ich mich herzlich.
Ich freue mich, dass die Praxis mit Frau
Stracke in meinem Sinne weitergeführt wird.
Jennifer Stracke - Logopädische Praxis für
Kinder u. Jugendliche - Thurgauer Str. 23 a,
78224 Singen, Tel.: 07731/95 53 08
Ich freue mich auf eine ebenfalls gute
Zusammenarbeit.

dr.uhl
zahnarzt
Liebe Kunden,
wir machen Urlaub
In der Zeit vom 10.8. – 24.08.08
ist die Praxis geschlossen.
Ab Mo. 25.8. sind wir wieder
für Sie da.
Dr. med. vet. Wilhelm
Ziegelei 11 • 78315 Radolfzell
Telefon 07732-970676

Wir machen Betriebsferien
vom 4.8.08 bis
einschließlich 9.8.08
DILSE
DILSE Rohstoffhandel GmbH • Telefon 07731-63121 • www.dilse.de

HEILPRAKTIKER
Praxis für Naturheilverfahren
mit **Schmerzambulanz**
für Wirbelsäulen- und Gelenkerkrankungen
Axel Michael Kornmayer
Heilpraktiker
Engel Str. 4 – Postarkaden – 78224 Singen
Tel. 077 31/6 18 48
Vom 28. 7. 2008
bis 8. 8. 2008 geschlossen
Notfälle erreichen mich über
077 31/47870

Achtung!
Bauherren
Welcher Bauherr
wurde bei der Honorar-
Abrechnung nicht
korrekt behandelt?
Anruf Tel. 0 77 33/64 80

Super Last Minute Angebot
statt 300,- € nur 150,- €!
Abenteuerfreizeit auf der Kinder-
und Jugendfarm Löwenherz, 04.08.-08.08.,
11.08.-15.08., 18.08.-22.08. jeweils
9-18 Uhr, inkl. Mittagessen. M. U. 200,- €.
Anmeldung unter: 0176/63395511
oder www.loewen-herz.de

Die Rendite!
www.euro-plus1.de
Tel.: 07531/942 28-0 Fax: 942 28-59
■ Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

Testen Sie
2 Wochen
unser Angebot
für nur **14,- Euro**
völlig
unverbindlich!
jetzt anrufen
Angebot gültig bis 7.8.2008
FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9
78239 Rielasingen
Tel. 077 31/5 16 59
www.fitwellpark.de
Für Personen die uns noch nicht kennen und ab 18 Jahren.

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.
Regina Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 077 31/6 81 02
Einkaufserlebnis in Hilzingen
auf über 800 m².

Neu, Neu, Neu
Bistro Viva
Eröffnung am 1. 8. 08
Bahnhofstr. 1, 78224 Singen, Tel. 01 63/6 31 30 62

HERMKO 50 Jahre Wäsche zum Verlieben
He.-Hemd ¾-Arm, Gr. 5-14 3,99 € Kinder-Hemden ab -99 €
He.-Pagen m. Eingriff, Gr. 5-14 5,99 € Da.-Slip, 1B, bis Gr. 70 -59 €
He.-Sporthemd, Gr. 5-14 1,99 € Da.-Hemd, 1B, bis Gr. 70 -99 €
HERMKO Fabrikverkauf, 78604 Rietheim/TUT, Tel. (07424) 2929
Mo.-Fr. 8-12 + 13.30-17.30, Sa. 9-13 Uhr • Urlaub 4.8.-16.8.

Barbara Wörner mit ihrer Mental-Suggestiv-Methode wieder in Steiðlingen und Konstanz
schnell und einfach
Seit Jahren wende ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei
dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper mit
Fingerdruck aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusst-
sein (keine Hypnose) kann ich das Verlangen nach der Zigarette
Abnehmen ohne Diät - Leben ohne Alkohol - Mehr Selbstbewusstsein
Nichttraucher
schon während der ersten Sitzung völlig ausschalten; sollte jedoch
im Laufe eines Jahres eine zweite Behandlung notwendig werden,
ist diese kostenlos. **Wichtig:** Der eigene Wunsch muss vorhanden sein!
Information unter: 07141 - 299 84 00

■ Auch im Inter-
net ein guter
Partner
www.wochenblatt.net

Friedinger Schlössle
Am Sonntag, 3.08.08 ab 12.30 Uhr spielt die
»Sechzehnter Band«.
Gerne richten wir auch Ihre Hochzeit, Betriebsfeiern,
Weihnachtsfeiern und andere Feierlichkeiten aus.
Tel. 0 77 31/9 12 09 90

Rausverkauf
in unserer Küchenabteilung
Ausstellungs- - wir brauchen Platz
küchen teilweise für neue Küchen!
bis zu 50% reduziert
Alle Küchen inkl. Elektro-
geräte, alle Modelle
können umgeplant und
ergänzt werden.
Lieferung und
Montagen gegen
fairen Aufpreis
2. KONSTANZER
KUNDENSPIEGEL
Platz 1
TEST-
SIEGER
Untersucht: 7 Einrichtungshäuser
86,2% Durchschnittlicher
Zufriedenheitsgrad
BRAUN MOBEL-CENTER
Singen
Ermittlungsschlüssel: 95,9% (Platz 1)
Bewertungsschlüssel: 86,2% (Platz 1)
Preis-Leistungs-Verhältnis: 83,3% (Platz 1)
Kundenbefragungszeitraum: 01.03.08
N (Möbel) = 481 von N (Gesamt) = 909
*BR: Kundenzufriedenheit (BR: Kundenzufriedenheit)
www.kundenspiegel.de, Tel. 0991-347575

BRAUN MOBEL-CENTER
Singen
Georg-Fischer-Straße
Industriegebiet
„Singen-Süd“
Tel. 07731/87580
www.braun-moebel.de

Kalbshaxen
hintere
100 g **1,29 €**
Neusid.
Lammkeule
100 g **1,59 €**
Schweinehals
o. Kn.
1 kg **5,99 €**
Ital. Grana Padano
gerieben,
32% Fett
i. Tr.
100 g **1,39 €**
Victoriasee-
barschfilet
100 g **1,19 €**

Wiener
auch
zum Heiß-
machen
100 g **0,79 €**
Ital. Mortadella
100 g **0,99 €**
Münchener
Weißwurst
100 g **0,69 €**
Holland Leerdamer
45% Fett i. Tr.,
mild-würziger Schnittkäse
100 g **0,79 €**
Grönlandgarnelen
in Dillsahnesauce
100 g **1,89 €**

EDEKA
MÜNCHOW MÄRKTE
echt gut!
frisch • freundlich • sauber
city markt singen Mo.-Sa. 8.00-19.00
neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf tengen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00

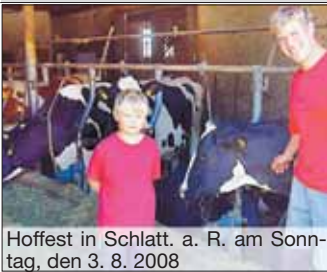
G7 origina litalienische Eiscreme
Herrvorrangend im Geschmack,
weil es mit besten Zutaten
auf handwerkliche Art hergestellt
wird
1000-ml-Packung **2,49 €**

Knüller der Woche
Kerrygold original
(100 g = 0,40 €)
0,79
200-g-Packung

Zott Sahne-joghurt
versch. Sorten
(100 g = 0,26 €)
150-g-Becher je **0,39 €**
Dr. Guyot Birnen
Frankreich, Hkl. I
1 kg **1,49 €**
Senseo Kaffee-Pads
versch. Sorten,
z. B. Klassisch
125 g,
Espresso
111 g
(100 g = 1,79 €)
Packung je **1,99 €**
Thomy Reines Sonnenblumenöl
(1000 ml = 1,85 €)
750-ml-Flasche **1,39 €**
Erdinger Weißbier
versch. Sorten
1 l = 1,40 €
Kiste mit 20x 0,5-l-Flaschen zgg. 3,10 € Pfand **13,99 €**

Berchtesgadener Land Fettarmer Kefir
1,5% Fettgehalt
(1000 g = 1,38 €)
500-g-Becher je **0,69 €**
Frz. Charentais Melonen
Hkl. I
Stück **1,99 €**
Maggi fix&frisch
versch. Sorten
Packung je **0,49 €**
Hengstenberg Knax Gewürzgerken
Abtropf-gewicht 360 g
(1000 g = 2,75 €)
670-g-Glas **0,99 €**
2007er Savanah Pinotage Rosé Südafrika
(1 l = 5,32 €)
0,75-l-Flasche je **3,99 €**

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 30. JULI 2008
solange Vorrat reicht



Hoffest in Schlatt. a. R. am Sonntag, den 3. 8. 2008

► UNTER DIE LUPE GENOMMEN

Wenn in seiner Branche aus einem Fest eine Sause werde, stehe der Preis dafür auf jeden Fall fest. In der Baubranche sei dies offenbar anders, das habe er erst beim Hotel-Projekt in Singen lernen müsse, schimpfte Lars Ellenberger bei der Einweihung seines Holiday Inn Express an der Stadthalle. Mit Mehrkosten kalkuliere man da offenbar. Mit vier Baufirmen stehe er jetzt vor Gericht. Das schockiert den Stuttgarter Gastronom spürbar, zumal die anderen Baufirmen glänzend gearbeitet hätten. li



TOP-THEMA

Am Samstag, 2. August ab 18 Uhr findet im Restaurant Hegaustern auf dem Hegau Blick das erste Country Open Air statt. Auftreten wird die 8fache Award Gewinnerin Kim Carson mit Band. Die Sängerin und Songwriterin kommt aus den USA. Im Vorprogramm die Country Man MAGGS. Mehr unter www.kimcarson.com



Seite 1

Viel Spaß auf acht Rollen

Anmelden für Inlinecup des WOCHENBLATT am 4. Oktober

Gottmadingen (of). Auch in diesem Jahr wird es wieder dem beliebten Hegau-Inlinecup des WOCHENBLATT im Rahmen des Herbstmarkts in Gottmadingen geben. Er findet in diesem Jahr am Samstag, 4. Oktober, unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Dr. Michael Klinger auf der Gottmadinger Hauptstraße über den bewährten Rundkurs von rund 1,6 Kilometer Länge rund um den Ortskern statt. Gestartet wird in der Kids-Klasse ab 14 Uhr, hier können Kinder bis 14 Jahre an den Start ins Rennen über eine Runde gehen. In der Jedermann-Klasse geht es für anspruchsvollere Fahrer über fünf Runden, also rund acht Kilometer durch den Gottmadinger Ortskern. In der sehr beliebten Schul-Klasse, die auch in diesem Jahr wieder den Höhepunkt bildet, können sich verschiedene Schulkassen mit einem Kostümmotto beteiligen und werden dafür nach Klassengröße und für die Ausarbeitung ihres Mottos nach dem Urteil der Jury belohnt. Da im letzten Jahr über 30 Schulklassen mit zum Teil wirklich hervorragenden Kostümen an den Start gingen, und wohl an die 1.000 junge Inlineskater hier für ein fröhliches Fest in Gottmadingen zusammengefunen hatten, wird in diesem Jahr die Zahl der Schulklassen aller-



Am 4. Oktober startet wieder der Hegau-Inlinecup des WOCHENBLATT im Rahmen des Herbstmarktes in Gottmadingen. Höhepunkt dürfte wieder der Auftritt der Schulklasse in ihren phantasievollen Kostümen sein (im Bild Schüler aus Bietingen mit ihrem durchaus politischen Motto). Anmelden für den Cup kann man sich ab sofort.

dings auf 30 beschränkt, so Anatol Hennig, stellvertretender Verlagsleiter beim WOCHENBLATT, bei dem für die Organisation des Inlinecup in der Vorbereitung wie Durchführung auch alle Fäden zusammen laufen. Den drei erstplatzierten Schulklassen winken wieder jeweils 200 Euro für die Klassenkasse, die weiteren Teilnehmer erhalten einen Anerkennungspreis von 100 Euro. Auch in den anderen Klassen winken durch die Sponsoren den Siegern wertvolle Sach- und Geldpreise. Anmelden

für den Inlinecup am 4. Oktober kann man sich ab sofort: Prospekte gibt es beim WOCHENBLATT, wie auch bei den beteiligten Sponsoren Sport Müller in Singen, Expert-Schellhammer in Singen, dem Volkswagen-Zentrum Singen, Cowa Gebäudereinigung, Sparkasse Engen-Gottmadingen, AOK und LOS. Anmelden kann man sich auch übers Internet unter www.skateandroll.de. Die Startgebühr geht in diesem Jahr an den Verein »Menschen helfen«, der den Menschen unbürokratisch hilft, für die es sonst keine Hilfe mehr gibt.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (077 31/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Bald Dopingkontrollen für Polizisten?

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Im Musterlände haben die großen Ferien begonnen und ich richtete mich auf etwas ruhigere Zeiten ein.

Doch da hatte ich die Rechnung ohne die Zweibeiner gemacht. Die letzten Tage vor Ferienbeginn glaubte ich in ein Tollhaus geraten zu sein. Mein Kumpel Struppi bestätigte diesen Eindruck und sprach von einer Bananenrepublik. Sie finden das übertrieben, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser? Nun, da erinnere ich doch einmal an ein paar Geschehnisse der letzten Wochen.

Der Polizei gehen die Knochen aus - Pardon - die Kohle um den Sprit für die Dienstfahrzeuge zu zahlen. Es gebe Überlegungen die Polizisten vermehrt zu Fuß oder mit den guten, alten Drahteseln auf Streife zu schicken. Diese Äußerungen haben mich schon geschockt. Jetzt steigen die Spritpreise seit Monaten ständig an und plötzlich bemerkt man das Problem? Ist man bei der Polizei so wenig vorausschauend? Das kann ich mir eigentlich nicht vorstellen. Oder hat man im zuständigen Ministerium entsprechende Hinweise ganz ein-

fach ignoriert? Sollen die Polizistinnen und Polizisten am Ende zu Fuß oder mit dem Fahrrad auf Verbrecherjagd gehen? Werden die olympischen Stars im Marathonlauf und die Könige der Tour de France gar als Trainer engagiert, damit die Freunde und Helfer auch ohne Auto erfolgreich Ganoven verfolgen können? Müssen dann im Gegenzug bei der Polizei Dopingkontrollen durchgeführt werden (nicht wegen der Polizisten sondern wegen der Trainer)? Ein Geschehen mit sehr traurigem Ausgang war der Berglauf auf die Zugspitze. Da kommen mir als Vierbeiner ohne Verstand dann doch ganz massive Zweifel an der

gut trainiert und super drauf sind? Wer hat den Mut und stoppt so irre Veranstaltungen? Oder macht man das nicht, weil es einmal mehr nur um die Kohle geht? Verdienen am Ende die Gemeinden auch an so einem »Event« und sagen deshalb nicht nein? Bevor ich weiter mache, bitte ich alle Affen dieser Welt um Verzeihung, denn so ein miserables Affentheater können nur Zweibeiner inszenieren. Geschrieben wurde das Theaterstück von der baden-würt-

in den diversen Rathäusern hielten sich bedeckt. Andere meinten die Regierung müsse entscheiden welche der Hauptschulen dicht gemacht werden. Die Landtagsabgeordneten kriegten den Ärger wohl ziemlich direkt ab. Stimmen meine Informationen ging in der Sitzung der CDU - Landtagsfraktion in Offenburg die Post ab.

Habe ich die verschiedenen Äußerungen richtig kapiert, will man die kleinen Hauptschulen eigentlich schließen, aber uneigentlich doch nicht, schließlich sind ja bald Wahlen und so lange ist gegenüber dem mündigen Bürger Wohlverhalten angesagt. Nach den Wahlen sieht man weiter, ganz nach dem Motto »was geht mich mein dummes Geschwätz von gestern an«.

Wenn dann noch mitdenkende, engagierte Pädagogen wie Rudolf Bosch und Bernd Dieng vom CDU-Fraktionsvorsitzenden Mappus übelst angegangen werden, dann finde ich Struppis Ausdruck von der Bananenrepublik doch ganz passend.

Habe ich Herrn Mappus richtig verstanden, so arbeitet der treue Staatsdiener nach dem Motto »nichts hören, nichts sehen und durch«. Andernfalls gibt es Ärger. Das ist traurig, aber wahr. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



Intelligenz der Zweibeiner. Kann man bitte entschuldigen Sie den Ausdruck - wirklich so blöd sein und in Sommerbekleidung einen solchen Lauf antreten? Beschäftigen sich die Sportler vor so einem Lauf eigentlich auch mit Fragen wie Temperaturstürze und Wetterumschwung? Oder haben diese Herrschaften das einfach nicht nötig, weil sie ja so

31 JULI	20.30 Uhr: »Einmalheinz« - Varieté-Theater und Comedy im Bootsstüble in Öhningen-Wangen.
1 FREITAG AUGUST	21.45 Uhr: großes Feuerwerk zum Schweizer Nationalfeiertag am Rheinfall bei Schaffhausen.
2 SAMSTAG AUGUST	19 Uhr: Strohballenfest auf den Dielenhof in Engen der Familie Brendle mit der Gruppe »Ab und Zu«.
3 SONNTAG AUGUST	20 Uhr: Schaffhauser Kultursommer mit Brazil-Jazz von Rodrigo Botter Maio auf dem Herrenacker.
4 MONTAG AUGUST	13 bis 17 Uhr: Sommerausstellung »Wer nicht denkt, fliegt raus« auf Schloss Blumenfeld.
5 DIENSTAG AUGUST	20 Uhr: festliche Trompetengala mit Bernhard Kratzer und Paul Theis in der Klosterkirche Hegne.
6 MITTWOCH AUGUST	21 Uhr: »Via Cabarett« - Marionettentheater für Erwachsene im Seegarten in Allensbach.

INHALT

Tipps zu Kino, Theater, Musik und Literatur finden sich auf den **Seiten II/III**

Zünftig geht's zu beim Hoffest in Schlatt am Randen. Mehr zu diesem Publikumsmagneten auf der **Seite IV**

Die Versicherungsgesellschaft Eichler in Rielasingen feiert ihr 25-jähriges Bestehen. Mehr zur Agentur auf der **Seite V**

Tuttlingen ist eine interessante Stadt zum Ausgehen und Einkaufen. Ein Stadtportrait auf der **Seite VI**

Abschluss für den ersten Arbeitsmarkt. Neues von der Sonderschule Mühlebach **Seite VII**



Die Bänklefäschtens Hörli laden am kommenden Samstag, 2. August, zu ihrer traditionellen großen Sommerparty mit 2 Livebands nach Weiler auf der Hörli ein. Als Vorguppe spielt dieses Jahr die Band Agogai und anschließend rockt wie seit Jahren die Coverband »Stoned Henge« mit Hardrock und Metal der 80er und 90er Jahre sowie aktuellen Songs. Es gibt eine Mitternachtsshow, eine Tombola mit vielen Preisen sowie Spielen mit anschließender Pokalverleihung. Für Essen und Trinken ist natürlich gesorgt, der Eintritt ist frei. Näheres unter www.baenklefaeschters.de

TOP EVENT DER WOCHE
»Stadtführung für Kinder«

In Radolfzell am 1. August, ab 10 Uhr, ab Stadtmuseum (07732/81500).

NEU IM WOCHENBLATTLAND

»Etwas schief ins Leben gebaut«

Bernd Wengert/Carmen Hörberger in Schloss Blumenfeld am 2. 8., 20 Uhr.

DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN

»Glückliche Tage?«

Kinder in Schweizer Kunst, Museum zu Allerheiligen SH, bis 1. 9.

Riesen-Flohmarkt

am Sa., 2. August 08, 9-16 Uhr, Singen, Parkplatz Hallenbad,
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann mitmachen, o. Anmeldung, lfm. 8,- €
Info: Tel. 0 71 29 / 92 22 92 • www.geros-Flohmarkt.de

Landgasthaus Bohl Donnerstag u. Freitag
Spareribs

Öffnungszeiten:
Di. - Fr. ab 15 Uhr
Sa. + So. ab 10 Uhr
durchgehend
warme Küche

Sonntag:
Zanderfilet m. Pfifferlingen u. Salzkartoffeln 13,90 € vom Fass
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 • Tel. 0 77 31 - 4 92 25

GARTEN SCHÖCH seit 55 Jahren
FENG SHUI GÄRTEN

von der qualifizierten Planung
bis zum fachgerechten Bau

Tel. (07732) 1671 • Stockacherstr. 24 • 78315 Radolfzell
www.gartenschoch.de • kontakt@gartenschoch.de

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE		Reinhard Mey	
Steiners Theaterstadt	12.10.08	Zürich, Kongresshaus	26.10.08
Cinderella - Das russische Nationalballett	02.11.08	Max Gold liest QQ	26.10.08
The Aluminium Show	18.11.08		
Alpenländische Weihnacht 2008	18.11.08		
Wildeck Herzbeben u. v. a.	22.12.2008		
Die schönsten Opernhöre der Welt	25.12.08		
Russ. Staatsballett	01.01.09		
»Der Nussknacker«	04.01.09		
The 12 Tenors	14.01.09		
»Phantom der Oper«	21.01.09		
Rhythm of the Dance	27.01.09		
Chinesischer National-Circus	01.02.09		
La Belle Bizarrerie Du Moulin Rouge	03.02.09		
ABBA Mania	04.02.09		
Die Meister des Shaolin Kung Fu	10.02.09		
The Best of Musicals	01.03.09		
Mathias Riehling	29.03.09		
Der Herr der Ringe in Concert	22.04.09		
Rüdiger Hoffmann			

Der Kontrabass		Musikantendampfer	
Schaubühne Meersburg	ab 05.07. bis 05.08.08	mit Maxi Arland	06.01.09
		Tuttlingen, Stadthalle	
		The Best of Musicals	12.01.09
		GZH, FN	
		Kastellruther Spatzen	15.01.09
		Das Beste aus 25 Jahren live	
		Freiburg, Rathaus Arena	
		Mother Africa	19.01.09
		Tuttlingen, Neue Stadthalle	
		Die Nacht der Musicals	29.01.09
		Radolfzell, Milchwerk	
		Helmut Lotti	22.03.09
		Freiburg, Konzerthaus	
		Urban Prol - Tür zu	26.03.09
		FN, Graf-Zeppelin-Haus	

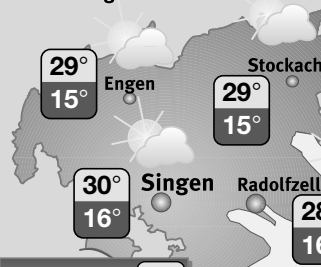
Oliver Pocher		Das Überwachungsfest der Volksmusik	
Tuttlingen, Stadthalle	04.10.08	mit Florian Silbereisen	16.05.09
Lords of the Dance	10.10.08		
10 Jahre - Die Jubiläumstour	10.10.08		
Cinderella	18.10.08		
Das Russische Nationalballett	24.10.08		
FN, GZH			
Götz Alsmann & Band			
Paulussaal, Freiburg			

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

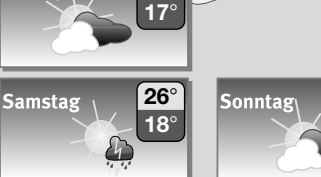
SINGEN - Hotelgäst. 2a • RADOLFZELL - Untertorstr. 5 • STOCKACH - Solmannswellerstr. 2
Tel.: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86 • Tel.: 07732/9908-0 Fax: 9909-99 • Tel.: 07771/9331-0 Fax: 9331-33

Das Wetter der nächsten Tage

Donnerstag



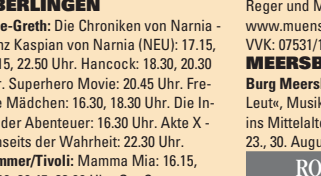
Freitag



Samstag



Sonntag



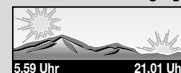
Vorhersage für Donnerstag

Es steht uns ein überwiegend sonniger oder gering bewölkter Tag ins Haus. Wärmegewitter am Nachmittag sind möglich, aber nicht sehr wahrscheinlich. Die Temperatur bleibt auf Hochsommer-Niveau und könnte örtlich sogar die 30-Grad-Marke übersteigen.

Biowetter

Die schwülwarme Luft erhöht die Wahrscheinlichkeit für das Auftreten von Herz- und Kreislaufbeschwerden. Das betrifft speziell Menschen mit niedrigem Blutdruck. Vegetative Beschwerden wie innere Unruhe können ebenfalls mit dem Wetter zusammenhängen.

Sonne: Auf- und Untergang



Neumond: 1. August 2008



DO 31.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 16.45, 20.00 Uhr. Mamma Mia!: 17.30, 20.15 Uhr. Superhero Movie: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Hancock: 18.15, 20.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15, 18.30 Uhr. Freche Mädchen: 16.15, 18.30 Uhr. Get Smart: 20.30 Uhr. Akte X - Jenseits der Wahrheit: 20.45 Uhr. Urmel voll in Fahrt: 16.15 Uhr.

Gems kino: Schmetterling und Taucherglocke (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr. Akte X - Jenseits der Wahrheit: 22.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ

in den drei Altstadt-pfarreien, Uhr: »Internationale Orgelkonzerte Konstanz«, Mit Orgelvirtuose Svein Amund Skara: Orgelkonzert mit Werken von Bach, Reger und Messiaen. Info: www.muensterkonzert.com. Karten-VVK: 07531/133033.

MEERSBURG

Burg Meersburg, 20.00 Uhr: »Carolina-Leute«, Musik aus der Renaissance bis ins Mittelalter. Konzerttermine: 2., 16., 23., 30. August. Beginn:

ROCK/POP/JAZZ

STETTEN

Restaurant Hegauern auf dem Heugaulich, 18.00 Uhr: »1. Country Openair«, mit Kim Carson & Band USA. Vorprogramm: The Country Man »Maggs«.

SONSTIGES

BLUMENFELD

Schloss, 20.00 Uhr: »Ich bin etwas schief ins Leben gebaut«, Vergnüglicher Abend mit Bernd Wengert und Carmen Hörberger.

ENGEN

Dielenhof Engen, 19.00 Uhr: »Strohballenfest«, Dielenhof Engen

SCHAFFHAUSEN - CH

Zirkuszelt Herrenacker, 20.00 Uhr: »Schaffhauser Kultursommer«, »Nacht der Perlen« (Eröffnungabend) mit Musik, Tanz... Moderation Ralph Tanner.

TUTTlingen

Open-Air-Kino bei der Stadthalle, 21.00 Uhr: »Kino unter Sternen«, 6. Open-Air-Kino: »Harold & Maude«. Info/Tickets: 07461/910996.

SO 03.08.

KINO

SINGEN

Cineplex: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 20.00 Uhr. Mamma Mia!: 15.00, 17.30, 20.15 Uhr. Superhero Movie: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Hancock: 18.15, 20.45 Uhr. Kung Fu Panda: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Freche Mädchen: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Get Smart: 20.30 Uhr. Akte X - Jenseits der Wahrheit: 20.45 Uhr. Urmel voll in Fahrt: 14.00 Uhr. Daddy ohne Plan: 14.00 Uhr.

Gems kino: Vorne ist verdammt weit weg (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 14.30, 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 18.30, 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 14.30, 16.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 14.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 14.15, 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 14.30, 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 18.30, 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 14.30, 16.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 14.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 14.15, 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 14.30, 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 18.30, 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 14.30, 16.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 14.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 14.15, 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 14.30, 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 18.30, 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 14.30, 16.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 14.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 14.15, 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ

in den drei Altstadt-pfarreien, Uhr: »Internationale Orgelkonzerte Konstanz«, Mit Orgelvirtuose Svein Amund Skara: Orgelkonzert mit Werken von Bach, Reger und Messiaen. Info: www.muensterkonzert.com. Karten-VVK: 07531/133033.

SONSTIGES

Radolfzell

Stadtmuseum, 14.00 Uhr: »Spitzweg und die Frauen«, Führung durch die Sonderausstellung »Carl Spitzweg und sein Frauenbild«. Leitung: Monika Leister.

Schaffhausen - CH

Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: »Sonntagsmatinée«, Familienführung mit Mieke Witig.

Zirkuszelt Herrenacker, 20.00 Uhr: »Schaffhauser Kultursommer«, Brasil-Jazz (Rodrigo Botter Maio & Jazz via Brasil).

Tuttlingen

Open-Air-Kino bei der Stadthalle, 21.00 Uhr: »Kino unter Sternen«, 6. Open-Air-Kino: »Schwedisch für Fortgeschrittene«. Info/Tickets: 07461/910996.

MO 04.08.

KINO

SINGEN

Cineplex: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 16.45, 20.00 Uhr. Mamma Mia!: 17.30, 20.15 Uhr. Superhero Movie: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Hancock: 18.15, 20.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15, 18.30 Uhr. Freche Mädchen: 16.15, 18.30 Uhr. Akte X - Jenseits der Wahrheit: 20.45 Uhr. Urmel voll in Fahrt: 16.15 Uhr. Kult Sneak (NEU): 20.30 Uhr.

Gems kino: Das Mädchen, das die Seiten umblättert (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kasparian von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 18.30, 20.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Die Insel der Abenteuer: 16.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Get Smart: 20.30, 22.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 18.00 Uhr.

Überlingen

KONSTANZER SOMMERNÄCHTE

6.-9.AUG.2008

Mi. 6.AUG. Weather Girls mit der Joe Williams Band

Do. 7.AUG. Münchener Freiheit, Moonlights,

Fr. 8.AUG. Achim Petry, XX Cult,

Sa. 9.AUG. KONSTANZER SEENACHTFEST

CHECK IN, BLAUMEISEN, SEEFEUERWERK 22.15 Uhr

Jeden Tag grosse RADIO7-Party

Weitere Infos unter:

www.sommernaechte.com

Wein- und Fischerfest

INSEL REICHENAU

1. – 3. August 2008 am Yachthafen

Genießen Sie Reichenauer Spezialitäten, Reichenauer Weine sowie Bodensee- und badische Weine

Beginn: Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag ab 14.00 Uhr, Sonntag ab 10.30 Uhr

Musikalisches Unterhaltungsprogramm

Zum Fest mit öffentlichen Verkehrsmitteln: Sonderschiff ab Radolfzell (Abfahrtszeiten erfragen unter (07732/ 938146)

Sonderbus Konstanz – Reichenau, »Seehas« und Pendelverkehr Fähre Allensbach – Reichenau

Fühlen Sie sich wie ein Star

....am Bodensee

Professionelles-

Umstyling-Wochenende

29.-30. August 2008

Radolfzell am Bodensee

Anmeldeschluss: 14. August 08

Lassen Sie sich von Kerstin Jochum und Ihrer Erfahrung aus 5 Bambi-Verleihungen zeigen wie schön Sie sind

Anmeldungen: www.between-events.de Tel: 07732/302 46 53

IRENE KROCKER

Rund um's Haar Poststr.9

anna mode

Hollturm passage

Trend

WOMAN & MAN

Seestrasse 54

MARCO

women

PETRA HUBER, Poststr.2

www.fotostudio-schaepe.de

Flohmarkt!!! Festplatz Radolfzell

Samstag, 02.08. ab 8.00 Uhr

Tel. 0 71 25/77 91 od. 01 51/17 86 05 77

TERMINE

02.08.08, 18.30 Uhr „Boogie-Connection“ am See

↳ Birnau, Im Rebmanshof

01.–03.08.08 5. Promadenfest

↳ Brauerei Zoller-Hof, Sigmaringen, Donaupromenade

02.–03.08.08 Torkelfest

↳ Hagnau

08.–10.08.08 4. Getstoked Open-Air in Kisslegg

↳ Nosiw, KarameloSanto, Sondaschule

08.–10.08.08 Weinfest, 20. Jubiläum

↳ Salem, im Schloss

16.–17.08.08 Häflerfest m. 20. Intern. Oldtimertreffen

↳ Ludwighafen, Uferpromenade

22.–24.08.08 6. Internationaler Töpfermarkt

↳ Überlingen, Seepromenade

Mi., 27.08.08, 20 Uhr Das Gespenst von Canterville

↳ Meersburg, im Schlosskeller

29.–31.08.08 Country-Festival-Weekend

↳ Messkirch / Menningen

Sa., 30.08.08, 17+20 Uhr Das Gespenst v.Canterville

↳ Meersburg, im Schlosskeller

Sa., 31.08.08, 20 Uhr Das Gespenst von Canterville

↳ Meersburg, im Schlosskeller

Mit Orgelvirtuose Svein Amund Skara: Orgelkonzert mit Werken von Bach, Reger und Messiaen. Info: www.muenster-konzert.com. Karten-VVK: 07531/133033.

VORTRÄGE

BLUMENFELD
Deutschordensschloss, 15.00 Uhr: »Rittergeschichten«, für Kinder ab 5 Jahren.

DI 05.08. KINO

SINGEN
Cineplex: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia (NEU): 16.45, 20.00 Uhr. Mamma Mia!: 17.30, 20.15 Uhr. Superhero Movie: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Hancock: 18.15, 20.45 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15, 18.30 Uhr. Freche Mädchen: 16.15, 18.30 Uhr. Get Smart: 20.30 Uhr. Akte X - Jenseits der Wahrheit: 20.45 Uhr. Urmel voll in Fahrt: 16.15 Uhr.

Gems kino: Wir verstehen uns wunderbar (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Akte X - Jenseits der Wahrheit: 20.30 Uhr. **Kammer/Tivoli:** Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Get Smart: 18.15 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Kirschblüten: 20.30 Uhr.

KLASSIK

ALLENSBACH
Klosterkirche Hegne, 20.00 Uhr: »Festliche Trompetengalax, Trompete & Orgel in Vollendung. Bernhard Kratzer & Paul Theis. KVV: www.heroic-music.de, Telefon 07533/80135. **KONSTANZ**
in den drei Altstadtpfarreien, Uhr: »Internationale Orgelkonzerte Konstanze«, Mit Orgelvirtuose Svein Amund Skara: Orgelkonzert mit Werken von Bach, Reger und Messiaen. Info: www.muenster-konzert.com. Karten-VVK: 07531/133033.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Zirkuszelt Herrenacker, 20.00 Uhr: »Schaffhauser Kultursommer«, schön & gut: Das Kamel im Kreisel (poetisches u. politisches Kabarett).

MI 06.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia (NEU): 16.45, 20.00 Uhr. Mamma Mia!: 17.30, 20.15 Uhr. Superhero Movie: 16.30, 18.30 Uhr. Hancock: 18.15 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15, 18.30 Uhr. Freche Mädchen: 16.15, 18.30 Uhr. Akte X - Jenseits der Wahrheit: 20.45 Uhr. Urmel voll in Fahrt: 16.15 Uhr. Sex und die City - The Movie: 20.30 Uhr. Love Vegas: 20.45 Uhr. Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers (Vorpremiere): 20.00 Uhr. **Gems kino:** Dialog mit meinem Gärtner (Open Air Kino): 21.30 Uhr. **ÜBERLINGEN**
Cine-Greth: Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia (NEU): 17.15, 20.15 Uhr. Hancock: 16.30, 18.30 Uhr. Superhero Movie: 20.45 Uhr. Freche Mädchen: 16.30, 18.30 Uhr. Akte X - Jenseits der Wahrheit: 20.30 Uhr. **Kammer/Tivoli:** Mamma Mia: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Get Smart: 18.15 Uhr. Kung Fu Panda: 16.15 Uhr. Die Mumie - Das Grabmal des Drachenkaisers (Vorpremiere): 20.30 Uhr.

KLASSIK
FRIEDRICHSHAFEN
Barockkirche St. Martin, Langengen, 20.00 Uhr: »Trompete & Orgel in Vollendung«, Trompete & Orgel in Vollendung. Bernhard Kratzer & Paul Theis. KVV: www.heroic-music.de, Telefon 07543/9330-92.

KONSTANZ
in den drei Altstadtpfarreien, Uhr: »Internationale Orgelkonzerte Konstanze«, Mit Orgelvirtuose Svein Amund Skara: Orgelkonzert mit Werken von Bach, Reger und Messiaen. Info: www.muenster-konzert.com. Karten-VVK: 07531/133033.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

HipHop Cafe, 19.00 Uhr: »Keep on living Urban HipHop Culture feeling!!!«, Das HipHop Cafe spielt sich um un dim Juze der Stadt Konstanz ab. Open Mic lädt ein! Eintritt frei.

THEATER

ALLENSBACH

Seegarten (b.schlechter Witterung im Pfarrheim), 21.00 Uhr: »Viva Cabaret«, Ein Cabaret-Marionettentheater für Erwachsene. Puppenkiste »Teatro«, Spanien.,

Seegarten (b.schlechter Witterung im Pfarrheim), 17.00 Uhr: »Eine Reise um die ganze Welt«, ein Marionettentheater ab 3 Jahren. Puppenkiste »Teatro«, Spanien.

SONSTIGES
SCHAFFHAUSEN - CH
Zirkuszelt Herrenacker, 20.00 Uhr: »Schaffhauser Kultursommer«, Im Dreieck oder: Daemonstrandum (Theater mit Masken).

AUSSTELLUNGEN
ALLENSBACH
Foyer - Rathausplatz 8, »Tee bei Ahmet«, bis 8. Aug, Begegnungen auf einer Türkei-reise. Fotografien von Peter Zell. Eintritt frei!, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-12 Uhr, Mi: zusätzlich 16.30-18.30 Uhr.

BLUMENFELD
Schloss, »Wer nicht denkt, fliegt raus!«, bis 21. Sep, 10 Jahre zeitgenössische Kunst im Schloss Blumenfeld, Öffnungszeiten: täglich: 13-17 Uhr. **BREGENZ - A**
Kunsthau, »Richard Serra«, bis 14. Sep, Drawings - Work comes out of work., Öffnungszeiten: täglich: 10-20 Uhr. **BÜSINGEN**
Bürgerhaus, »Aquarelle«, bis 12. Sep, von Eva Angvar. Kunstforum Büsingen., Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr: 8.30-12 Uhr, Do: 14-18 Uhr. **ENGEN**
Altes Forstamt, 1. DG, »Stoach in alten Fotos«, bis 13. Sep. **Städtisches Museum + Galerie,** »Irmela Maier - Plastiken, Bodo Kraft - Malerei« bis 21. Sep, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-

17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr. **Städtisches Museum Engen + Galerie,** »Kunstausstellung«, von 3. Aug bis 21. Sep, mit Irmela Maier (Plastik) und Bodo Kraft (Malerei).. **GAIENHOFEN**
Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Bild und Abbild. Hermann Hesse in Freundschaft mit Fritz und, bis 5. Okt. Gret Widmann«, Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr. **HEMMENHOFEN**
Otto-Dix-Haus, »Vivat, crescat, Floreat«, bis 1. Aug, Pflanzliche Motive im Werk von Otto Dix und sein Garten in Hemmenhofen., Öffnungszeiten: Mi-Sa: 14-17 Uhr, So/Feiertag: 11-18 Uhr. **HORN**
Galerie Kränz, »Kunst-Schauplätze 2008«, bis 10. Aug, Josef Bücheler, Angela M. Flaig, Ulrich Kost, Irmela Maier, Eckart Steinhäuser., Öffnungszeiten: Do-So: 16-19 Uhr.

ITTINGEN - CH
Kunstmuseum Thurgau, »Moralische Fantasien«, bis 26. Okt, Aktuelle Positionen zeitgenössischer Kunst in Zusammenhang mit der Klimaveränderung., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 11-18 Uhr. **KONSTANZ**
Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, »Schaufenster Archäologie - Entdeckungen im Landkreis Konstanz«, bis 16. Nov, Foyer-Ausstellung..

Kunstverein Konstanz, »licht-nest bis 28. Sep, Constantin Jaxy., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr. **Rosgartenmuseum,** »Marie Ellenrieder - Das graphische Werk« bis 28. Sep, Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr. **Rosgarten-Museum,** »Napoleon III. - Der Kaiser vom Bodensee« bis 19. Okt, Historische Ausstellung der Städtischen Museen Konstanz und Napoleonmuseum Schloss Arenenberg., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr. **Städtische Wessenberg-Galerie,** »Ein lichter Spiegel... Landschaftsbilder vom Bodensee« bis 14. Sep, aus der Sammlung der Wessenberg-Galerie., Öffnungszeiten: Di-Fr:

10-18, Sa/So: 10-17 Uhr. **LUDWIGSHAFEN**
Zollhaus, »Frauen von Celtic bis Magic«, bis 3. Aug. - bunter Bilderbogen durch Kulturen, Farben und Techniken. Archaisches und Mystisches aus der Zeit der Kelten: Mechthild Mayer und Dagmar Holnysky., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-12 u.14-17 Uhr. **RADOLFZELL**
Galerie Vayhinger, »Tripp & friends«, bis 8. Aug, Öffnungszeiten: täglich 14-20 Uhr (Mo/Di: geschlossen).

RANDEGG
Schloss Randegg, »Experimentelle 15«, bis 14. Sep, 2008. Info: 0049-0 7734/97255., Öffnungszeiten: Sa/So: 13-19 Uhr u.n.V..

SCHAFFHAUSEN CH
»Zum Sternern«, Thayngen, »Experimentelle 15«, bis 14. Sep, 2008. Info: 0041-0 526450400.. **FassBeiz, Webergasse 13,** »Kunst fürs Fass« bis 16. Aug, 30 Kunstschaffende kreieren zum 30-jährigen Fassbetriebs-jubiläum Werke. Info: www.webergasse13.ch.vu., Öffnungszeiten: Mo-Do: 8.30-23.30, Fr/Sa: 8.30-0.30 Uhr. **Museum zu Allerheiligen,** »Glückliche Tage?« bis 21. Sep Kinder in der Schweizer Kuns vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart. Kunstverein Schaffhausen., Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr. »Irrlichter« bis 2. Nov, Wirkliches und Unwirkliches in der Kunst., Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.

SINGEN
Städtisches Kunstmuseum, »freie geste - strenge form«, bis 31. Jul, Martin Schubert, Siegfried Schmidt und Christian Scheel. Kunstausstellung!. **TUTTLINGEN**
Galerie der Stadt Tuttlingen, »Volker Lehrnert«, bis 7. Sep, Malerei, Druckgrafik., Öffnungszeiten: Di-So: 11-18 Uhr

Flohmarkt TuS Wangen beim FC- 03 Seefest

Sonntag, 03.08.2008

Aufbau ab 7.00 Uhr

5,00 € pro Meter

Info 07735- 3672

Singener

Hallen-Floh- u. Trödelmarkt

Fr., 13–17 u. Sa., 9–16 Uhr

Laubwaldstr. 2

neben Zulassungstelle TÜV

Aufbau 1 Std. vor Öffnung,

mtr. ab 3,50 €

Info: 07731/64234

Flohmärkte

Sa., 2.8., u. 9.8., Singen, City Seelde,

Pfaffenbütle, 9-16 Uhr. Top-zeit Jahrest.

Und riesig C+G-Großmarkt Villigen

ab 16.30 Uhr, auf der Steig. Mach mit.

Info: 0 77 20 / 6 51 89

Handy 01 62/6 28 04 13

Spirituelles Ferienprogramm

26. 8. Visionssuche zum neuen Lebensabschnitt mit Schamane Don Charon aus Saarbrücken

27. 8. Orakel aus schamanischer Sicht mit Don Charon

28. 8. Kreativ- und Analytik-Workshop mit analyt. Heilerin Tanja Fahr

von 10 – 18 Uhr, einzeln buchbar, pro Seminar 80 Euro, verbindliche Anmeldung bis 15. 8. 08

Ort: Jugendseminar Engen, Info unter 0 77 33/92 92 06

www.tanjas-pentagramm.de

CINEPLEX SINGEN

PROGRAMM von Do. 31. 07. 2008 – Mi. 06. 08. 2008

Die Chroniken von Narnia - Prinz Kaspien von Narnia

täglich 16.45, 20.00 Uhr (Sa. + So. nicht 16.45 Uhr)

Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr, Sa. + So. auch 14.00, 17.00 Uhr

NEU (12 J.)

Mamma Mia!

täglich 17.30, 20.15 Uhr, Fr. + Sa. auch 22.45 Uhr

Sa. + So. auch 15.00 Uhr

3. Wo. (0 J.)

Superhero Movie

täglich 16.30, 18.30, 20.30 Uhr (Mi. nicht 20.30 Uhr)

Fr. + Sa. auch 22.30 Uhr

2. Wo. (12 J.)

Hancock

täglich 18.15, 20.45 Uhr (Mi. nicht 20.45 Uhr)

Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr

5. Wo. (12 J.)

Kung Fu Panda

täglich 16.15, 18.30 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Fr. + Sa. auch 22.30 Uhr

JUNIOR - 5. Wo. (6 J.)

Freche Mädchen

täglich 16.15, 18.30 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Fr. + Sa. auch 22.30 Uhr

3. Wo. (6 J.)

Get Smart

Di. - Do., 20.30 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

Sa. + So. auch 15.00 Uhr

3. Wo. (12 J.)

Akte X - Jenseits der Wahrheit

Di. - Do., 20.30 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr

Fr. + Sa. auch 22.30 Uhr

2. Wo. (16 J.)

Urmel voll in Fahrt

täglich außer Sa. + So. 16.15 Uhr, Sa. + So. 14.00 Uhr

Eintritt 3,- €

JUNIOR - 14. Wo. (0 J.)

Keinhorrasen

Samstag 20.45 Uhr

Eintritt 4,- €

33. Wo. (12 J.)

Sax and the City - The Movie

Mittwoch 20.30 Uhr

Eintritt 3,- €

10. Wo. (12 J.)

Indiana Jones und das Königreich des Kristallschädels

Freitag 20.45 Uhr

Eintritt 3,- €

11. Wo. (12 J.)

Daddy ohne Plan

Mittwoch 20.45 Uhr

Eintritt 3,- €

JUNIOR - 19. Wo. (0 J.)

Love Vegas

Mittwoch 20.45 Uhr

Eintritt 3,- €

13. Wo. (6 J.)

Die Mumie: Das Grabmal des Drachenkaisers

Mittwoch 20.00 Uhr

Eintritt 3,- €

Vorpremiere (12 J.)

Kult Snack

Montag 20.30 Uhr

Eintritt 3,- €

NEU (18 J.)

Echte-Kerle-Preview am Mi. 20.08.08 um 20.00 Uhr

THE DARK KNIGHT

RESERVIEREN SIE IHRE KARTEN IM VORAUS!

WWW.CINEPLEX.DE 01805-546674

14 Kontingente (dem an der Preiszeit, Mindestkapazität können abweichen)

SINGEN, BAHNHOFSTRASSE 15

Georg Fischer ehrte seine Jubilare bei einer Schifffahrt

Singen (swb/of). Das Werk Singen der Georg Fischer ist auf gutem Kurs in Richtung weiterem Wachstum denn es boomt noch in der Nutzfahrzeugindustrie wie bei den Autos. Auf gutem Kurs zeigte sich auch die Jubilarfeier, die mit einer Schifffahrt auf dem Bodensee begangen wurde. Auf der »Lindau« ehrte die Geschäftsführung der Singener GmbH 55 Mitarbeiter, davon hatten allein 25 Mitarbeiter die 40-jährige Betriebszugehörigkeit erreicht. In seiner Ansprache würdigte Geschäftsführer Dirk Lindemann die Leistung der langjährigen GF-Mitarbeiter und brachte Beispiele aus den Eintrittsjahren der Jubilare. 1968 wurden 38000 Tonnen Gussteile in Singen produziert, »aber die Investitionen lagen nur bei 2,4 Millionen Euro«. 1983 seien es

schon 42.000 Tonnen Gussteile gewesen, davon waren es noch rund 25 Prozent Fittings - ein Produkt das längst nicht mehr in Singen produziert wird. 2007 waren es 211.000 Tonnen und 2008 rechnet die Geschäftsführung gar mit 220.000 Tonnen Ausstoß. Der Standort Singen sei inzwischen eine der modernsten Eisengießereien in Europa, mit dem Vorteil, dass man auch die Entwicklung und seit kurzem auch die Lackierung vor Ort habe, was die Wertschöpfung entscheidend verbessere. 23 der Jubilare haben übrigens schon ihre Ausbildung bei GF in Singen absolviert. Josef Edbauer, Leiter der TU Eisenguss im Georg-Fischer-Konzern und früher Geschäftsführer in Singen machte deutlich dass das einzig Beständige, was man heute

habe, die Veränderung sei. Die Jubilare hätten einige Hochs und Tiefs am Standort Singen miterlebt und es sei der Verdienst der Mitarbeiter, dass man in Singen auch nach über 100 Jahren erfolgreich Guss produziere. Man werde sich auch in Zukunft immer wieder anpassen müssen - doch mit der jetzigen Belegschaft könne kaum etwas schiefgehen. Der Betriebsratsvorsitzende Thomas Fischer wollte zwar nicht ernst werden, hinterfragte aber trotzdem eine Unternehmenskultur, die für immer unpersönlichere Arbeitsbedingungen und eine immer stärkere Gewinnorientierung Sorge, auch unter dem Druck der Kunden natürlich. »Doch auch unter Volldampf können wir immer noch Menschen bleiben und uns gegenseitig respektieren und achten.« Auf der

anderen Seite würden Gewerkschaften zu Flickschustern der politischen Klassen. Singens OB Oliver Ehret hob auf die »Fitting« ab, die auch zu einem Teil der Jubilare wurde. Er sehe mit Freude, wie in vielen Unternehmen ein Umdenken stattfinde im Umgang mit dem »Human Capital«, denn man lerne wieder die Erfahrung älterer Mitarbeiter schätzen. Die Mitarbeiter von GF seien auf ihre Weise durch die Produkte Botschafter Singens. Folgende Jubilare konnten für 40-jährige Betriebszugehörigkeit geehrt werden: Siegfried Blumh, Teodoro Casaccia, Giovanni di Stefano, Georg Domke, Klaus Fenger, Theodor Fluck, Domenico Gagliardi, Andreas Günisch, Walter Kaiser, Bernhard Kutschke, Antonio Manno, Casiano Miguel-Chicote, Friedrich Münzer, Alfonso Palopoli, Domenico Remorgida, Wolfgang Schädler, Klaus-Peter Schuhwerk, Gerhard Schweizer, Giuseppe Serratore, Bertram-Armin Steffahn, Reinhard Stenzel, Antonio Straface, Giuseppe Tassone, Karl Wigganhauser und Maria Wikenhauser. Für 25-jährige Betriebszugehörigkeit wurden beim Festakt Werner Adam, Jürgen Beuchlen, Peter Beuster, Edmund Binna, Dietmar Bollin, Walter Brychey-Koch, Werner Buhl, Branislav Cukic, Andreas Frutische, Celal Göktaş, Thomas Heim, Helmut Jäkle, Beate Jung, Gerold Kiener, Christian Klopfer, Thomas Krämer, Ralf Kraus, Hans-Jürgen Larcher, Uwe Löffler, Marian Massny, Ralf Meyer, Alessandro Orlotti, Peter Proba, Gerhard Rudkowsky, Günter Schönfisch, Ugur Seyhan, Wolfgang Sterk, Jürgen Stöckle, Kamil Ülgen und Volker Werle geehrt.



53 Mitarbeiter von Georg Fischer konnten bei der diesjährigen Jubilarfeier im Rahmen einer Schifffahrt geehrt werden. Nach dem Festakt stellten sie sich mit Geschäftsführung und OB Oliver Ehret den Fotografen. swb-Bild: gf

LESERBRIEFE

Brillen für arme Kinder

Zum Buntten Hund wird uns geschrieben: »Nicht wissend, woher Ihre Informationen stammen, möchte ich klarstellen, dass jedes Kind und jede Jugendliche bis 18 Jahre, sofern er gesetzlich krankenversichert ist, Anspruch auf Bezuschussung seiner notwendigen Brille beziehungsweise Sehhilfe hat. Das hat nicht mit Einzelfällen zu tun, sondern ist grundsätzlich so! Für diesen Beitrag der Krankenkasse bieten viele Optiker, unter anderem auch wir, Gläser ohne eine weitere Zuzahlung durch den Versicherten an. Selbstredend ist beim Wunsch, Gläser mit zusätzlichen Ausstattungsmerkmalen (wie zum Beispiel Entspiegelungen, besonders dünne Gläser etc.) zu erhalten, dann eine Aufzahlung notwendig. Die Kasse ist dazu da, die Grundversorgung sicherzustellen. Was im Sinne der gesamten Beitragszahler auch richtig ist. Es gibt Optiker, bei denen das Kind beziehungsweise der Jugendliche, eine komplette Brille ohne Aufzahlung auf den Kassenzuschuss erhalten kann. Wenn also im geschilderten Fall die Kasse nur einen kleinen Anteil an den Gesamtkosten übernommen hat, wird der Mehrpreis von gewünschten Zusatzausstattungen herrühren, die, wie schon oben beschrieben, aus guten Gründen nicht von der Kasse übernommen werden können. Insofern bedaure ich Ihre populistische Aussage, dass in Deutschland Kinder mit Sehschwäche von der Bildung ausgeschlossen werden! Diese Aussage entbehrt jeder Grundlage. Wobei ich nicht bestreiten möchte, dass es natürlich Unterschiede in der Bildungsmöglichkeit gibt, die auf unterschiedliche Einkommens-

verhältnisse zurückzuführen sind. Und wenn Sie so schön über unseren schändlich vergessenden Staat richten, dann nennen Sie mir doch ein Land, in dem es wesentlich besser funktioniert.«

Matthias Müller, Singen

Leben in Radler-Metropole

Zur Kolumne des Buntten Hundes »Radler Terror auf den Straßen« wird uns geschrieben: »Lieber Bunter Hund, meine Frau und ich leben seit Dezember 2007 in Radolfzell, wo wir gerne in einer sehr schönen Umgebung, in einer nicht zu großen und damit übersichtlichen Stadt mit besonders guter Infrastruktur alter werden möchten. Da die gute Infrastruktur (vor allem Geschäfte, Ärzte, Krankenhaus, Bahnhof) gut zu Fuß (noch) erreichbar sind, nutzen wir das weidlich aus. Das war eine wichtige Voraussetzung für die Wahl von Radolfzell als neuen Wohnort. Wir haben deshalb sehr schnell gemerkt, dass wir jetzt in einer Radler-Metropole leben. Allerdings hat uns - nennen wir es ruhig so - die Disziplinlosigkeit der Radler hier im »Musterlande« geradezu schockiert. Du sprichst die häufigsten Sünden in deinem Kommentar an. Die meisten davon erleben wir tagtäglich, zum Beispiel das Fahren auf der falschen Fahrbahnseite. In NRW - wir kommen aus dem Aachener Raum - wird man als Radler auf der falschen Seite öfter schon mal angehalten und verwahrt. Ich möchte noch kurz ein anderes Fehlverhalten erwähnen. An Fußgängerampeln - klar gekennzeichnet mit dem Fußgängersymbol - schiebt kaum einmal der Radler sein Rad.«

Helma und Gerd Thamm, Radolfzell

HIER SIND SIE WILLKOMMEN

TAG DER OFFENEN TÜR

Alexander und Karl Stauder haben sich dazu entschlossen, in rund 300 Meter Entfernung von Schlatt am Randen im Gewinn Aspen einen neuen Milchviehstall mit separatem Melkhaus für 70 Milchkühe zu bauen. Der Stall ist rund 48 mal 20 Meter groß. Der neue, hochmoderne Milchviehstall wurde in Zusammenarbeit mit der Firma Wolf System konzipiert und errichtet. Besonders erwähnenswert ist die eingebaute Wickellüftung der Firma Wolf System. Dieser neue Milchviehstall wird nun am kommenden Sonntag, 3. August mit einem Tag der offenen Tür der Öffentlichkeit vorgestellt. Die am Bau beteiligten Firmen werden dabei mit Informationsständen vertreten sein und interessierte Besucher können sich bei Führungen im noch leeren Milchviehstall informieren. Der Musikverein Schlatt am Randen sorgt an diesem Tag für die Bewirtung.

BEI DER EINWEIHUNG DES NEUEN ASPENHOFES AM 3. AUGUST IN SCHLATT AM RANDEN



◀ Alexander Stauder (im Bild) hat mit seinem Vater mutig in die Zukunft der Milchwirtschaft investiert und sorgt mit dem neuen Stall für eine zeitgemäße Haltung des Viehs. Swb-Bild: of



DAS FESTPROGRAMM

9 Uhr:
Gottesdienst mit Segnung des Hofes
10.30 Uhr:
Eröffnung des Stalls
11 Uhr:
Frühschoppen mit dem Musikverein Borgen
Ab 11.30 Uhr:
Mittagessen, Bewirtung durch die Musiker des MV Schlatt.
13.45 Uhr:
Unterhaltung durch den Musikverein Ansefingen.
Ganztags:
Führungen durch den neuen Betrieb

– Metallbau aller Art
– Sanitär und Heizungen
– Hydraulikservice

GEBR. JÄCKLE GmbH
MASCHINEN- UND GERÄTEBAU
Büblinger Str. 25, 78247 Hilzingen-Schlatt a. R.
Tel. 0 77 39/92 96-0 · Fax 0 77 39/92 96-25
www.gebrueder-jaeckle.de
@t-online.de

Aspenhoffest
Einweihung des neuen Milchviehstalls
So., 3. Aug. 2008 Schlatt am Randen

- **Besichtigung und Präsentation** des neuen Milchviehstalls mit separatem Melkhaus und Wartplatz durch die am Bau beteiligten Firmen
- **Besichtigung:** Maschinenpark des Lohnunternehmens Martin Ritzl, Wiechs a. R.
- **Kinderprogramm:** Strohhüpfburg, Kinderschminken, Streichelzoo, Bobbycar-Bahn, Ponyreiten

Mittagessen, Kaffee und Kuchen, Deyer's Bauernhofs
Auf Ihren Besuch freuen sich die Familien Karl & Alexander Stauder sowie der Musikverein Schlatt am Randen

BAUTEN FÜR DEN LANDWIRT

- STALLBAU
- HALLENBAU
- REITHALLEN
- FAHRSILOS
- GÜLLEBEHÄLTER, BIOGASANLAGEN

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau

Wolf System GmbH
94486 Osterhofen
Tel. 09932/37-0
Fax 09932/2893
www.wolf-system.com

Ausführung der Elektroinstallationsarbeiten

Gebr. Zeller
Inh. Armin Zeller
Elektrofachbetrieb

Im Helge 5 Tel. 0771/8968752 + Tel. 07736/921414
78183 Hüfingen Fax neu 07736/921415

Wir danken für den Auftrag und wünschen für das gelungene Projekt viel Erfolg!

Wir gratulieren der Familie Stauder zum gelungenen Neubau und wünschen viel Vergnügen auf dem Aspenhoffest.

Ihre Anzeigenberaterinnen vom

Wochenblatt

Alexandra Bürgel Tel. 07731/880024 a.buerge1@wochenblatt.net

Isabella Gräßl Tel. 07731/880033 i.graessl@wochenblatt.net

25 JAHRE AGENTUR EICHLER

»Versicherungsagentur in Rielasingen feiert Jubiläum«

Kompetent und zuverlässig

Die Versicherungsagentur Eichler feiert Jubiläum

Rielasingen-Worblingen (frö). Joachim Eichler, Agenturhhaber der Generalagentur Zurich in Rielasingen hat allen Grund zum Feiern. Dieser Tage kann der diplomierte Versicherungsfachwirt sein 25-jähriges Dienstjubiläum begehen.

Vor einem Viertel Jahrhundert hatte Joachim Eichler die Agentur von seinem Vorgänger übernommen.

angebot gewachsen, Beratung und Service stehen im Vordergrund. »Wir haben schon ganze Generationen betreut«, sagt der Inhaber. In Sachen Rente werden die Fragen der Kunden immer häufiger gestellt.

Ehefrau und Tochter arbeiten in der Agentur mit

Zahlreiche Kunden suchen das Gespräch, weil sie den Überblick über die Lage in Sachen Rente verloren haben. »Dabei genügt es oft, einfach einmal ein unverbindliches Gespräch zu führen«. Tochter Nina, die derzeit noch mitten im BWL-Studium steckt, ist in der Hauptsache mit der Betreuung von Privatkunden befasst. Vater Joachim widmet sich den gewerblichen Kunden. »Die Arbeit geht uns nicht aus«, sagt Eichler. Immer wichtiger werden Geldanlagen, gerade auch vor dem Hintergrund der Abgeltungssteuer. Eichler kümmert sich um zahlreiche Handwerksbetriebe vor Ort. Dazu gehören auch Schadensregulierungen bei Wasserschäden, Hausrat oder bei Autounfällen.

Unterstützung für Handwerksbetriebe vor Ort

In der Agentur werden Wünsche, Erfordernisse und Ziele der Kunden ernst genommen.

Darauf wird mit professioneller Hilfestellung eingegangen. Die Beratung ist zukunftsorientiert und persönlich, den Kunden werden attraktive Angebote unterbreitet, das mit einem beispielhaften Service.

Die Agentur Eichler bietet Lösungen für folgende Bereiche an: Altersvorsorge, Hinterbliebenenabsicherung, Zukunftssicherung der Kinder, Sicherung von Vermögenswerten durch Haftpflicht-, Hausrat- und Wohngebäudeversicherung, Kfz-Versicherung, Rechtsschutz, Kranken- und Unfallversicherung, Finanzierung von Immobilieneigentum, Bausparen, Kapitalaufbau und Kapitalanlage, Nutzungen staatlicher Förderungen und Vergünstigungen, Branchenlösungen für Selbstständige, Freiberufler und Unternehmer, Betriebliche Altersvorsorge mit allen fünf Durchführungsweisen.

Kompetente Lösungen werden auch für den Bereich Altersvorsorge angeboten

Die Agentur Eichler befindet sich in Rielasingen in der Hauptstraße 9, Telefon: 07731/54505, Telefax: 07731/54507, www.zuerich.de/j.eichler oder email: j.eichler@zuerich.de, Bürozeiten: Montag bis Freitag: 9 bis 12 Uhr, Montag und Mittwoch: 16 bis 18 Uhr. Sprechzeiten auch nach Vereinbarung.



Sie bilden ein starkes Team bei der Agentur Eichler in Rielasingen: Petra Ludwar-Lang, Joachim Eichler und Tochter Nina Eichler (v.li.) swb-Bild: frö



Hauptstraße 9 in Rielasingen ist das Domizil der Agentur Eichler

swb-Bild: privat

Wir gratulieren zum Firmenjubiläum und wünschen weiterhin viel Erfolg

Blechnerei Sanitäre Anlagen **Gasheizungen Kundendienst**

Klett

Manfred Klett GmbH
Robert-Bosch-Straße 17, 78239 Rielasingen, Telefon (07731) 22973

Wir gratulieren zum 25-jährigen Bestehen!

Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaserrei

Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de

www.wochenblatt.net

Wir gratulieren zum 25-jährigen Bestehen!

FitWell Park

Rudolf-Diesel-Str. 5-9 • 78239 Rielasingen
Tel. 07731 / 516 59 • www.fitwellpark.de

Wir gratulieren zum 25. Firmenjubiläum

Glasbruch – Glasschäden

Ihr Fachmann vor Ort
Fritz Stoll
78239 Rielasingen • Feuerwehrstr. 20
Telefon (07731) 22871

rottinger
ELEKTROTECHNIK

Wir gratulieren dem Versicherungsbüro Eichler zum 25-jährigen Jubiläum und wünschen weiterhin viel Erfolg!

78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 07731/25200
info@rottinger.de

Wir gratulieren zum 25-jährigen Bestehen

INDUSTRIESERVICE GmbH ROTH

Von-Reischach-Str. 26
78224 Singen-Schlatt u. Kr.
Tel. 07731/949183
www.industrieservice-roth.de

Wir gratulieren zum 25-jährigen Bestehen und wünschen weiterhin viel Erfolg.

Bäckerei Reize + Team
freuen sich auf Ihren Besuch

Berliner Straße 1, 78224 Singen, Telefon 07731/21407
Steiblinger Straße 61, 78224 Singen, Telefon 07731/912434

BMW Service MINI Service

Autorisierte Vertragswerkstatt der BMW AG

CHEVROLET

AK **autohaus | klett**
78239 Rielasingen • Robert-Bosch-Str. 10
Telefon: 07731-9249-3
www.klett.net

Ihr Partner für Versicherungen, Vorsorge und Risikomanagement

Generalagentur Joachim Eichler e.K.
Versicherungsfachwirt
Hauptstraße 9, 78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731 54505, Fax 07731 54507
j.eichler@zuerich.de

ZURICH

Lassen Sie sich verwöhnen mit einer Vielzahl an heimischen Weinen und einer bodenständigen badischen Küche.

Auf Ihren Besuch freut sich **Familie Brecht**
Singer Straße 1
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/51144

Schindereck
Ein Stück Alt-Rielasingen
Ab 17 Uhr geöffnet

Hotel Krone ★★★

A. Gnädinger • Telefon (07731) 87850
Hauptstr. 3, 78239 Rielasingen

Wir gratulieren Herrn Eichler zum 25-jährigen Jubiläum.

Wir gratulieren Herrn Eichler und seinem Team zu seinem 25-jährigen Geschäftsjubiläum.

Götte u. Tubach
seit 1968

Kraftstoffe • Schmierstoffe • Heizöl • Additive

Wir gratulieren zum 25-jährigen Firmenjubiläum

Wochenblatt Hadwigstr. 2a 78224 Singen

Christine Wittmer
Tel. 07731/880028

Sascha Engelmann
Tel. 07731/880026

Regina Kreutz
Tel. 07731/880027



IN DER EINKAUFSTADT TUTTLINGEN



Mi., 30. Juli 2008

Seite VI

◀ Noch bis 6. September wird der »Sommer im Park« begangen. Einen Besuch der Veranstaltungen können Gäste mit einer Shoppingtour verbinden.

Der Donaupark in Tuttlingen ist ▶ eine sichere Bank für Erholungssuchende. Er feiert seinen fünften Geburtstag.



DONAUSPASS

Ein Park feiert Geburtstag. Nicht mit Gaben für sich selbst, sondern mit Geschenken für seine Besucher. Vor fünf Jahren wurde der Donaupark in Tuttlingen eingeweiht, und das wird mit einer wochenlangen Party gewürdigt. Bis Samstag, 6. September, veranstalten Ehrenamtliche, Bürger und Vereine der Stadt unter dem Motto »Sommer im Park« ein spannendes Programm. Das ist Unterhaltung von Bürgern für Bürger. Vor oder nach den einzelnen Highlights bietet sich ein Einkaufsbummel an. Von der grünen Lunge, dem Donaupark, hinein in das Herz von Tuttlingen, seine Einkaufspassagen.

PARTY IM PARK

»Sommer im Park« holt Spiel, Spaß und Spannung mitten hinein in den Donaupark. Die meisten Veranstaltungen sind kostenlos, nur bei einigen wenigen Events wird ein kleiner Obulus fällig.

Das Programm im Überblick:

Samstag, 2. August: Sommerfest auf dem Mini-golfplatz. Ab 10 Uhr ist der Platz geöffnet, um 17 Uhr spielt die Tuttlinger Band »Country Express« live im Biergarten.

Samstag, 23. August:

ab 14 Uhr: Selbsthilfegruppen aus dem Landkreis Tuttlingen stellen sich bei einem Sommerfest auf der Spielwiese vor.

ab 14 Uhr: Gerätearbeit und Übungen der Rettungshundestaffel des DRK werden auf der Spielwiese gezeigt.

14 Uhr: Stadtführung mit Treffpunkt an der Ginkgoterrasse;

14 bis 17 Uhr: Zwei am Donauufer gestrandete Fische aus Holz werden von großen und kleinen Menschen zusammen mit Bewohnern des Wohnheims der Lebenshilfe geschmückt und in Kunstwerke verwandelt. Diese Aktion findet an drei Nachmittagen, also auch am 24. und 25. August, am Donauufer bei der Spielwiese und dem Sängersteg statt.

Sonntag, 24. August:

ab 11 Uhr: Feuerwehr zum Anfassen am Festplatz am Donauufer mit der Feuerwehr Tuttlingen;

11 und 14 Uhr: Stadtführung mit Treffpunkt an der Ginkgoterrasse;

Freitag, 29. August:

13 bis 18 Uhr: »Tuttila Abenteuerland«, der pädagogisch betreute Abenteuerspielplatz im Donaupark, bietet ein spannendes Programm. Beispielsweise Hütten bauen, Tischkicker, Seilbahn fahren, das Bauen von Schiffen aus Holz, Ponykutschfahrten....

Samstag, 30. August:

9 bis 24 Uhr: ein Familienaktionstag der DLRG-Ortsgruppe Tuttlingen auf Spielwiese und im Skaterpark. Es gibt Kistenstapeln, einen Skaterwettbewerb, eine Band mit Partymusik und ab 23 Uhr ein Fackelschwimmen für Jedermann.

Donnerstag, 4. September:

15 bis 17 Uhr: Bäume am Donauufer können mit allen Sinnen erlebt werden. Treffpunkt an der Ginkgoterrasse.

Donnerstag, 4., und Freitag, 5. September:

9.30 bis 11.30 Uhr: Ein neuer Panzer wird für die Schildkröte »Kassiopeia« in Form eines Mandalas im Garten Momo angefertigt.

Samstag, 6. September:

ab 19 Uhr: »TuttlingerNachtKultour« in der Innenstadt mit Kulturhappchen und einem darauf abgestimmten kulinarischen Angebot.

Wir machen Urlaub

Repro-studio
KOPPIERUNG COPY Plus
KLEBERSTICKER
SCHNITT KLEBUNG

Inh. U. Marschall

Vom 28. 07. 2008 bis 2. 08. 2008 geschlossen.
Vom 04. 08. 08 – 08. 08. 08 von 8.00 – 12.00 Uhr geöffnet.
Nachmittags geschlossen

Honbergstr. 15 - 78532 Tuttlingen - Tel. 0 74 61-7 90 55 - Fax 0 74 61-7 90 59 - info@copy-plus-tut.de

Exklusiv Haus der Woche



In Sauldorf / Boll mit 900 m² schön angelegtem, eingezäuntem Grdst., Doppelgarage, Kaminofen, grosse Terrasse u. vieles mehr.....

Preis VB

FICHTER & DÖBELE GmbH
König Str. 23 - 78532 Tuttlingen
Tel. 07461-160593
Mobil 0171 618 1126
www.fichter-doebele.de
info@fichter-doebele.de

**Lust auf
Überraschungen?**

Mehr Infos: www.tuttlingen.de

TUTTLINGEN
...und wann kommen Sie?

**Sommerware
50%
reduziert !!!**

**Herbst-Winter-Kollektion
eingetroffen !!!**



LBS IMMOBILIEN www.lbs-immobilien-tuttlingen.de

Engen - 2 Zimmer Maisonette-Wohnung
Bj. 1994, ca. 58 m² Wohnfläche, Balkon, ausbaufähig **99.000 €**

Engen-Bargen - Bauplatz
879 m² Grundstück, sonnig, leichte Hanglage **65.000 €**

Singen - 2 Zimmer-ETW
Bj. 1969, ca. 71 m² Wfl., Balkon, Stellplatz, sehr gepf. **69.000 €**

Singen - Bauplatz
608 m² Grundstück, zentrumsnah, erschlossen **160.000 €**

Steißlingen - 3 Zimmer-ETW
Bj. 1992, ca. 75 m² Wohnfl., TG Stellplatz, Terrasse **125.000 €**

Bodman-Ludwigshafen - 3 Zimmer-ETW
Bj. 1975, ca. 100 m² Wfl., Balkon, Markise, vermietet **130.000 €**

UNGARN - Ferienhaus am Balaton
Haus mit 2 Einheiten, nur ca. 600 m vom See entfernt, 1.250 m² Grundstück **99.000 €**

Bezirksleiter Immobilien Reinhold Kentischer
Wir sind gerne für Sie da: Tel. 07461-9101932
Büro Tuttlingen, Bahnhofstraße 45
www.LBS-ImmoBW.de



Das
Wochenblatt
wünscht viel
Spaß beim
Bummeln!

Benzingutschein im Wert von 5,- €

Für Ihren Einkauf ab 50,- €.
Bitte Anzeige ausschneiden und bei Ihrem nächsten Einkauf mitbringen!

Unsere Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30-13.00, 14.00-18.30 Uhr
Sa. 10.00-16.00 Uhr

Adriane
MARKENMODEN

Untere Hauptstraße 16 - 78532 Tuttlingen - Telefon 0 74 61 / 9 10 28 04

**Für echte Männer
und solche, die es
werden wollen.**

WALLISER
HERBRÄUEREI

Tuttlingen • Obere Hauptstr. 12 • Tel. 07461/127 72 P nebenan

**Wir wünschen
viel Spaß beim Stadtbummel
durch Tuttlingen**



Elisa Schweizer
Tel. 07771/933114
Fax 07771/933133
e.schweizer@wochenblatt.net

Ihre Anzeigenberaterinnen

vom
Wochenblatt

Christine Eckenreiter
Tel. 07771/933112
Fax 07771/933133
c.eckenreiter@wochenblatt.net

STORZ
GOLDSCHMIEDE SEIT 1843

165 Jahre
**JUBILÄUMS-
ANGEBOTE**

16,5% Nachlass auf unser gesamtes
Schmuck- und Uhrensortiment.

**Jubiläumsangebot August:
BOCCIA Uhren + Schmuck
bis zu 40% Nachlass**

78532 TUTTLINGEN - 07461/3312
UNTERE HAUPTSTRASSE 18-20

GenußReich
**Ofenfrische
Laugenbrezel**
1.49 €
3 Stück
Gönn' sie Dir !

**MEISTERBÄCKEREI
SCHNECKENBURGER**

Föhrenstraße 27
78532 Tuttlingen
www.meisterbaeckerei.de



► SPENDE AN KULTURVEREIN

Nach Abschluss eines sehr erfolgreichen Geschäftsjahres gibt die Kümmel Immobiliengesellschaft einen Teil des Erfolgs (1.000 Euro) im Rahmen einer Spende an den Kulturverein ArRiWo wieder zurück. Im Bild: Jan Kümmel, Anette Bruch, Monika de Sombre und Karlheinz Kümmel. Kümmel setzt weiterhin auf ein Wachstum in allen Kernbereichen, dem Immobilienverkauf und der Vermietung, so wie auf Verwaltung und Beratung. Bild: privat

VIEL GLÜCK



TOP-THEMA

Der 10 000 Besucher kam in die Radolfzeller Spitzweg-Ausstellung im Viererpack. Ilse und Karl Jedele aus Herrenberg und Ingrid und Ludwig Burgert aus Rottenburg hatten im dortigen VHS-Programm von einer Spitzweg-Fahrt nach Radolfzell gelesen und sich auf eigene Faust mit dem Baden-Württemberg-Ticket auf die Erkundungstour begeben. Dort erwartete Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt die Gäste mit Geschenken. -li-

Im ersten Arbeitsmarkt

Abschluss im »Haus am Mühlebach«

Mühlhausen-Ehingen (of). Der Schulabschluss konnte auch in der Heimsonderschule »Haus am Mühlebach« in Mühlhausen-Ehingen gebührend gefeiert werden. Im Beisein der Eltern wie auch Johannes Milles vom Schultat zeigten die Kinder der Unterstufe, der Mittelstufe, der Oberstufe wie auch der Werkstufe Übungen aus ihrem Eurythmieprogramm vom Fünftern bis sogar zum Siebentern, sie sagten Gedichte und Zungenbrecher auf und sangen gemeinsam Lieder, bevor es in den Klassenzimmern dann die Zeugnisse für das abgelaufene Schuljahr gab. Das waren fröhliche Auführungen, für die die Eltern und Gäste reichlich Applaus spendeten.

Die Schule hatte in diesem Jahr auch vier Abgangsschüler zu verzeichnen, die mit einem besonderen Lob vor den Gästen im Festsaal der Heimsonderschule durch den Leiter der Werkstufe, Leonhard Humbert feierlich verabschiedet wurden. Mark war sechs Jahre an der Schule und wird künftig nun in der beschützenden Werkstätte St. Pirmin tätig sein, Christian darf sich auf einen Arbeitsplatz im Betreuungszentrum Liebenau freuen, Johanna hat in



Vier Schüler haben in diesem Jahr den Abschluss an der Heimsonderschule »Haus am Mühlebach« geschafft und wurden am letzten Schultag verabschiedet. Besonders stolz ist die Schule auf Steffen (2. von rechts), der nun einen Arbeitsplatz im Unternehmen von Dirk Wurster in Engen (3. von rechts) antritt. Dazu gratulierte auch der Leiter der Werkstufe Leonhard Humbert. swb-Bild: of

sechs Jahren auf der Schule sogar Lesen und Schreiben gelernt und beginnt nun ein Berufsvorbereitungsjahr im Pestalozzi-Kinderdorf in Wahlwies.

Besonders stolz sind die Schule und die Lehrer auf Steffen, der es geschafft hat, nun in den ersten Arbeitsmarkt zu wechseln. Der junge Mann wird künftig als Helfer im Engener Elektro-Handwerksunternehmen von Dirk Wurster arbeiten. »Er ist ein patenter Kerl, der nicht mehr aus unserer

Firma rauszudenken ist«, sagte Dirk Wurster, der an der Feier mit teilgenommen hatte.

Steffen hatte sich auf diesen Schritt ins Arbeitsleben mit mehreren Praktika vorbereitet. Betreut wurde Steffen auf seinem Weg ins Arbeitsleben vom Integrations-Fachdienst in Radolfzell durch Rudolf Thieser. Der Integrations-Fachdienst setzt sich für die Belange schwer behinderter Menschen und deren Integration in den Arbeitsmarkt ein.

Kinder als kreative Baumeister

Moos/Singen (swb). Den Umgang mit natürlichen Baumaterialien und Farben schon in frühen Jahren zu fördern war das Ziel einer Aktion des größten regionalen Dachdecker-, Zimmerer- und Blechnereibetriebes, der Firma Rixen-Dach aus Moos, mit den 7 katholischen Kindergarteneinrichtungen des Elisabethenverein Singen, dem Waldorfkindergarten und dem Sprachheilkindergarten in Singen. Den teilnehmenden Kindergärten wurden große, weiße Spielhäuser aus Karton zur freien Gestaltung überlassen, die von den Kindern in Zusammenarbeit mit den Erzieherinnen ideenreich und phantasievoll ausge-

Buch »Niki die kleine Sumpfschildkröte« die Kinder in ihren Bann.

Initiator Christoph Rixen hatte am Anfang der Baumeister-Aktion in den Kindergärten nicht mit so einer großen Resonanz gerechnet, denn neben einem Hundertwasserhaus, Geisterhaus, der Villa Kunterbunt gab es auch muschelbedeckte Strandhäuser. Die Jury hatte einen wahnsinnig schweren Job zu verrichten, so gab es zum Schluss 2 zweitplatzierte, einmal das Solarhaus mit Hasenstall des St. Michaels Kindergarten und das Reetdach gedeckte Haus des Waldorfkindergartens Singen. Als Preise für die 2. Plätze wird die Fa.



Die Kinder der Singener Kindergärten konnten am letzten Schultag einen tollen Aktionstag bei Rixen-Dach in Moos verbringen, wo eine Jury die Preise für die selbst gebauten Häuser der Kindergartengruppen vergab. swb-Bild: pr

schmückt wurden. Die Häuser wurden bei einem Aktionstag auf dem Firmengelände ausgestellt, zu dem alle teilnehmenden Kindergärten eingeladen wurden. Diese kamen dann Ende Juli alle mit über 150 Kindern und Erzieherinnen zu diesem Kinderevent. Hierfür hatte Firmenchef Christoph Rixen mit seinem Team ein spannendes Programm organisiert; zunächst wurde die Jury - mit dem Mooser Bürgermeister Herr Peter Kessler und dem Kreishandwerksmeister Rainer Kenzler sowie einige namhafte Lieferanten - vorgestellt, die die drei kreativsten Häuser bestimmen sollten, dann zog die Kinderbuch - Autorin Tiziana Gentili-Nenning mit ihrem

Rixen-Dach die jeweiligen Kindergärten besuchen und mit den Kindern gemeinsam ein großes Holzspielhaus bauen. Als Sieger wurde dann das Schneckenhaus des Peter und Paul Kindergartens ausgezeichnet, was von allen Teilnehmern mit viel Beifall bedacht wurde. Der Siegerpreis für die Kinder ist ein richtiger Baustellensuch auf einem Dach, wo weitere Überraschungen auf die Sieger warten. Alle teilnehmenden Kindergärten bekommen ihre Häuser mit einem Andenken an diesen erlebnisreichen Tag nach den Sommerferien wieder in ihre Einrichtung gebracht, wo sie hoffentlich allen Kindern viel Freude bereiten werden.

Jura fürs Kinderheim

Kaffee für guten Zweck

Singen (swb). An drei Samstagen wurde auf dem Singener Wochenmarkt über das Jura Kaffeemobil Kaffee verkauft. Die Marktbesucher konnten aus vielen Kaffeespezialitäten auswählen!

300 Euro wurden Erlöst

Der Erlös hierdurch in Höhe von rund 300 Euro wurde spontan durch den Geschäftsführer der

Servicegesellschaft der Jura Elektrogeräte Vertriebs-GmbH, Herrn Seeger, auf 1000 Euro aufgerundet und kommt dem Kinderheim St. Peter und Paul zu Gute.

Jürgen Napel, Leiter des Kinderheims St. Peter und Paul, nahm dankend den Scheck von Herrn Seeger entgegen. JURA hofft, auch künftig mit ähnlichen Aktionen soziale Einrichtungen der Region unterstützen zu können.

Zurück aus Afrika

Brücke der Freundschaft besuchte Projekte vor Ort

Ebringen (swb). Die Vorstandsmitglieder Simone Graf, Pfarrer Erwin Roser und Klaus Brachat sind kürzlich wohlbehalten von ihrer dreiwöchigen Afrikatour zurück gekehrt. Ihre Reise führte

zentriert. Zum Jubeljahr 2000 hatten sich alle Kirchen, Nichtregierungsorganisationen und Hilfswerke für die Entschuldung der Länder des Südens engagiert. Daran wurde unter anderem auch

anderem in Schulen im ländlichen Raum. So wurde am Partnerort der »Brücke« in Mfome ein neues Schulzentrum errichtet. Die »Brücke« finanziert hierzu zwei Mädchenwohnheime. Benachteiligte Mädchen vom Lande (aus dem Umkreis von bis zu 28 Kilometern) können so wochentags in der Schule übernachten, benötigen kein Geld für Transportkosten und sind keinen Risiken ausgesetzt. Die Wohnheime wurden nun fertig und gingen in Betrieb. Rechtzeitig hat die Delegation der »Brücke« einen Besuch vor Ort abgestattet um die Gebäude formell zu übergeben. Mit den Unterschriften der Vorstandsmitglieder und dem Bauführer der »Brücke« bis zu diesem Termin (Herrn Joachim Figur) wurde dieses Projekt abgeschlossen, ging das Eigentum an den tanzanischen Staat (vertreten durch den Diwan des Kiwera-Districts - vergleichbar unserem Landrat - Herrn Paskal Laurent Mwanwano) und der Betrieb der Gebäude an das örtliche Schulzentrum (vertreten durch den Schulleiter, Herrn Elias Ngailo) über.

In der Übergangszeit verpflichtete sich die örtliche ALM-Gemeinschaft (Associazione Laicale Missionaria) präsent zu sein. In einer feierlichen Stunde wurde dies signalisiert. Anschließend erfolgte die Bauabnahme, die mit einem Handschlag bekräftigt und damit besiegelt wurde. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.bru-cke-der-freundschaft.de



Die Übergabe und Absegnung des Projekts erfolgte per Handschlag vor dem Gebäude Nyerere. Im Bild von links Klaus Brachat, Erwin Roser, der Schulleiter Elias Ngailo, der Diwan des Districts Kiwera Paskal Laurent Mwanwano sowie der Architekt und Bauleiter der »Brücke der Freundschaft« Joachim Figur. swb-Bild: pr

sie zu den beiden Partnerorten der »Brücke der Freundschaft« in Tanzania - Usolanga und Mfome/Kiwera und dann nach Zambia. In Zambia wurden sämtliche Partnerorte besucht.

Schon sehr früh hat sich die Hilfe der »Brücke der Freundschaft« auf die beiden »Pfeiler« Gesundheits- und Bildungseinrichtungen kon-

Tanzania ein großer Teil seiner Kreditverbindlichkeiten gegenüber den westlichen Ländern, der Weltbank und dem Internationalen Währungsfonds erlassen - mit der Auflage diese in Bildungs- und Gesundheitseinrichtungen zu investieren.

Tanzania ist dieser Auflage gefolgt und investiert im großen Stil unter

SELBSTHILFEGRUPPEN

SHG-Tinnitus und Hörgeschädigte Die Selbsthilfegruppe f. Hörgeschädigte trifft sich jeden 1. Freitag im Monat, die Selbsthilfegruppe f. Tinnitus-Betroffene jeden 3. Freitag im Monat um 18.30 Uhr im Gruppenraum der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2.

AL-Anon Anonyme Selbsthilfegruppe f. Angehörige und Freunden von Alkoholkranken. Treff ist jeden Mittwoch, 20 Uhr in der Paulusgemeinde in Singen, Masurenstr. 34, Tel. 0174-8301212

Bipolare Störung (Manisch-depressive Erkrankung) Regelmäßige Gruppentreffen mittwochs abends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Infos für Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008. Infos für Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888 oder www.dgbs.de

Betreuungsnachmittag - nicht nur für Alzheimerkranke immer dienstags, 14.30-17.30 Uhr, Johanner-Zentrum, Zelgstr. 6, Singen. Infos auch unter: 07731/99830. Voranmeldung ideal, aber nicht Bedingung!

Selbsthilfegruppe ILCO (f. Stoma-träger u. Menschen m. Darmkrebs) ILCO-Treffen jeweils am 1. Samstag im Monat im Cafe St. Verena um 14 Uhr in der Cafeteria des Pflegezentrums St. Verena, Gänsewede 11, Rielasingen. Nächster Termin: Sa., 2.8. ILCO-Gruppe für Jüngere und Berufstätige jeweils am 1. Mittwoch im Monat im Gasthaus Krone in Steiblingen um 19.30 Uhr. Nächster Termin: Mi., 6.8.

Gesprächskreis für Trauernde beim Hospizverein Singen-Hegau: Treffen jeden 1. Montag im Monat im Büro des Hospizvereins, Gambrinus 1, Singen. (Eingang Parkhaus neben Sport-Müller in der Scheffelstraße). Auskunft und Information: 07731/31138. Nächstes Treffen: 4.8.

Neue Teilnehmer für Selbsthilfegruppen gesucht. Die Selbsthilfegruppe zu Zwangserkrankungen und sozialer Phobie sowie zum BurnOut-Syndrom in Konstanz suchen neue Teilnehmer für regelmäßige Gruppentreffen. Interessenten melden sich per Tel. 07531/955401 oder Dennis.Riehle@t-online.de

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen? Dann senden Sie uns die Daten an redaktion@wochenblatt.net oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen.

► SELBSTHILFE Kontaktstelle

im Landkreis: 07531/ 8001787, info@selbsthilfe-kommit.de www.selbsthilfe-kommit.de



Wafros

alemannische Dialektik

Min Freund, de Karle, war dere Meinung, i hett bi minere Dialektik über d'Altersweisheit, wo eigentlich scho meh d'Altersbledheit heiße mösst, d'Hälte unterschlage. I hon ihm nämlich die Gschicht verzelt, bevor i se gschriebe hon. Er hot gmont, i hett me vielleicht weng gschämt vor mine Leser. No hon i kenne sage, nei i hett me it gschämt, aber kon Platz meh ghet und i dät die Sach s'näkschmol schriibe.

Also des war so: Woni mei Auto wieder gfunde hon, nochdem i de Asicht war, mer hett mer's gschtohle, do hon i so ä Freid ghet und war so selig, dass i schnurschtraks homgefahre bi und hon i

mim Autole gjauchzt und frohlockt. Des sind au zwei Wörter, wo's nume git, Jauchzen und Frohlocken. Die findet me hekschtens no i ältere Bible, weil die neie Ibersetzung dodefiri neimodische Wörter verwendet. Mir isch des egal, i hon uf alle Fäll gjauchzt und frohlockt. S isch mer zwar zwischedine mol eigfalle, wie en Babbe vu heit i Verlageheit käm, wenn sei Mädele oder sei Büeble zunim sage dät, »Vati jauchze und frohlocke doch mal!« Etz bi mim Jauchze und Frohlocke hon i bi dere Jublerei ganz vergesse, dass i hinde im Kofferraum jo die neie zämme-klaappbare Liege ime riesige Paket dinne hon, wo en Meter hinde uselueget, dass de Kofferraumdeckel nume zuegange, sondern off bliebe isch. Jauchzend und frohlockend bin i i mei Garasch nei gfhare, aber de Kofferraumdeckel war höher wie's Garaschetor. S'hot en firchtige Krach tue, wie wenn mer ebber vu hinde uf min Karre druf gfhare wär, aber s'ischmer kon hinde druf gfhare, sondern s Garaschetor hot mer de Kofferraumdeckel zämmegehaue und so ebber ischt it grad billig, wemmer i de Werkschatt frogt, wa des koscht. Etz hon i nu no gjauchzt, aber nume frohlockt. S'Frohlocke hon i gschtriche, aber weil i froh war, dass wenigstens s Garaschetor no ganz war, hon i no wengle

gjauchzt. S isch mer der Satz wieder eigfalle: »S'isch nix so nix, dass's it doch no äbbes wär.« Wo denn als wieder ganz war und mei Bankkonto kurz vorem Soll, bin i zume Fäschit i d'Krone z'Rüeleusing zum Hennes. Dem goth's wie mir, den känned au nu no die ältere Semeschter und die Junge hond vu de Singemer Gschicht ko Ahnung me. De Hennes war de Kapitän vu de Mannschaft vum FC Singe, wo ane 1959 deutsche Amateur-Fußballmeischer wore isch. Wieder hon i gejauchzt und frohlockt, woni hon mit em Hennes aschtoße derfe. Denn bin i bim schtrömende Räge is Autole gschteige und hon bim Zruckschtoße us minere Parklücke inere Frau ihre Autotüre weng indruckt. S war ä ganz liebe Frau, nu isch se bled gschtand, aber de Bledere war i, weil i hett luege solle, hon aber it luege kenne, wägem Räge. Mer hond uns am Tag druf uf 250 Euro g'einigt und seither hon i s Jauchze gschteckt und s Frohlocke au. Denn hond se mer glei durf i mim zweite Äugle au de graue Schar gschoche und en Backezah zoge, etz frohlocke wieder, nu mitem Jauchze wart' i no wenig, wäge de Altersweisheit. S heiße nämlich: »Die Vögel, wo am Morge scho so jauchzend priefed, die hot eifers scho am Obed d Katz gresse!«

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

DRK
Die Kleiderkammer des DRK-Ortsvereins Singen, Hauptstr. 29 in Singen ist am Di., 5.8., von 14-16 Uhr geöffnet.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag ab 14.15 Uhr Krafttraining für Senioren im DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr Tanzvergnügen für alle im DRK-Heim, Hauptstr. 29. Jeden Dienstag 10 Uhr Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen.

GUGGENMUSIK AACHGSCHPENSTER

Mitglieder/Musiker an jedem Instrument sucht die neue Guggenmusik Aachgschpenster Singen zu ihrer Präsentation am 8.11. in der Scheffelhalle. Familien/Einzelpersonen jeden Alters sind willkommen. Musikalische Vorkenntnisse nicht erforderlich, Ausbildung ist möglich. Gesamtprobe jeden Freitag 20 Uhr beim Hundesportverein in Singen, Münchriedstraße. Infos: www.Aachgschpenster.com, Tel. 07731/210021.

HOSPIZVEREIN

Der Hospizdienst des Hospizvereins Singen und Hegau ist täglich zu erreichen unter Telefon 07731/31138; Gesprächsangebot im Begegnungsraum Singen, Im Gambrinus 1, jeden Dienstag 16-18 Uhr; jeden Freitag 10-12 Uhr.

KOLPINGSFAMILIE

Ein Grillfest findet am Fr., 1.8., ab 18 Uhr bei jedem Wetter im Gar-

ten von A. und E. Dutzi im Römerziel statt. Grillgut ist mitzubringen, Getränke sind vor Ort.

LICHTBILDNERGRUPPE

Sommerpause: Am Do., 7.8., findet kein Clubabend statt.

POPPELZUNFT

Die Zunftgesellen halten am 4.9. ihren nächsten Stammtisch ab. Treffpunkt 18.30 Uhr am Rathaus zur Busfahrt (Hin- und Rückfahrt) zum Weingut und Besenwirtschaft Zolg in Gailingen. Anmeldung unbedingt erforderlich bei Markus Stengele oder Hans Willam.

SCHNUPFVEREIN

Alle Samstagshocks des Schnupfvereins finden im August jeweils um 20 Uhr im Gasthaus Petershof statt. Bei schönem Wetter im Biergarten, ansonsten im Lokal. Gäste willkommen.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Mittwochstreff im BSK Vereinsheim der Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau ist von 14-18 Uhr. Jeden Mittwochnachmittag Beratung, Infos über barrierefreien Tourismus, Bauen und ÖPNV u.a. Die kreativen Damen suchen zum Basteln/Handarbeiten weitere Mitstreiterinnen, die Skatgruppe weitere Mitspieler. Jeder Gast (mit oder ohne Handicap) ist willkommen.

VELO-CLUB

AOK-Radtreff ist jeden Mittwoch, Abfahrt 18 Uhr und 18.30 Uhr (drei Gruppen) und jeden Samstag, Abfahrt 13.30 Uhr (zwei

Gruppen). Treffpunkt: Radrennbahn.

WANDERGRUPPE

Wanderhock ist am 4.8. um 19 Uhr im Goldenen-Rössle in Worblingen. **Beteiligung an folgenden Wanderungen:** 2.+3.8. in Pfullendorf, Start in Aach-Linz jeweils 7-13 Uhr; am 2.+3.8. in Uhlingen-Birkendorf-Hürlingen, Start jeweils 6.30-13 Uhr.

RIELASINGEN

FREUNDENKREIS NOGENT S/SEINE

Der Bouletreff findet wieder statt. Ab sofort treffen sich die Boulefreunde & Interessierte wieder jeden Do. ab 19.30 Uhr auf dem Bouleplatz neben dem Schinder-eck. Auch Neueinsteiger sind willkommen! Nur bei gutem Wetter.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Halbtagsradtour mit dem Ehepaar Biniok wird am 20.8. angeboten. Treffpunkt 9 Uhr Rathaus Rielasingen, Ausweise mitbringen. Info: Ehepaar Biniok, 07731/21171.

Von der Aachquelle zum Dornsbach führt eine Wanderung am Mi., 6.8.; Treffpunkt: 13.30 Uhr Rathaus Rielasingen; Info bei Ehepaar Reiter, 07731/25730.

Die Kinder- und Jugendgruppe führt vom 10.-12.10.08 ein Übernachtungswochenende mit Spaß und Unterhaltung für Kinder ab 8 Jahren durch. Anmeldung/Auskünfte bei K.Tolktsdorf, Tel. 48805 bzw. 9946-22.

Großer Abschied von Erika Ebinger

Singen (swb). Am letzten Schultag vor den Sommerferien wurde in der Hardt-Grundschule Erika Ebinger, Jahrgang 1943, von Schülern und Lehrkräften in den Ruhestand verabschiedet.

Frau Ebinger verstand es, viele verborgene künstlerische Begabungen zu entdecken und zu fördern. Im ganzen Schulhaus sind Zeichnungen und Bilder zu bestaunen, die in ihrem Unterricht entstanden sind.

Auch ausgebildet als Buchhändlerin, legte sie 1966 die Prüfung als Fachlehrerin für Bildhaftes Gestalten und Werken in Stuttgart ab.

Nachdem sie an etlichen anderen Schulorten eingesetzt war, wirkte sie zehn Jahre lang als Fachlehrerin an der Hardtschule. Die ganzheitliche Förderung der Schulkinder lag ihr dabei immer sehr am Herzen. Auch szenisches Spiel, Gesang und Entspannungsübungen baute sie gerne in ihren Kunstunterricht ein.

Unvergessen bleibt ihr Kunstprojekt, als sie das große Becker-Bild im Foyer der Schule nach Christomanier verpackte und ein Jahr lang immer wieder neue Bildausschnitte freilegte und im Unterricht nachgestaltete.

Beeindruckend auch jedes Jahr ihre Fastnachtsbüttenrede in stets neuem, fantasievollem Gewand. Als Arike von den Bergen ist sie vielen als eindrucksvolle Geschichtenerzählerin begegnet.

Die Kinder bedankten sich mit Lied- und Wortbeiträgen und so manche Träne rollte dabei. Rektorin Leible-Karcher dankte im Namen des Kollegiums und der Kinder für den engagierten Einsatz der neuen Pensionärin und ließ in ihrer Abschiedsansprache noch einige Stationen aus dem Berufsleben dieser »Individualistin besonderer Prägung« lebendig werden.



Feierlich verabschiedet wird Erika Ebinger (re) von Monika Leible-Karcher

swb-Bild: privat

KURZ & BÜNDIG

AWO-Freizeitclub: Offener Treff Mo: 9.30-12 Uhr u. 16-20 Uhr; Di., 9.30-16 Uhr; Mi., 9.30-17 Uhr; Do., 9.30-16 Uhr; Fr., 9-12 Uhr.

Senioren Heimat Schlesien treffen sich am Mo., 4.8., um 14.30 Uhr zu einem gemütlichen Nachmittag im Sternen-Stübchen, Singen.

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 2.-3.8. »Hegauklinikum:« Sa., 18.15 Uhr, Gottesdienst. »Bonhoefferkirche:« So., 10 Uhr, Gottesdienst m. Abendmahl. »Lutherkirche:« So., 10 Uhr, Gottesdienst m. Taufe. »Markuskirche:« So., 9 Uhr, Gottesdienst. »Pauluskirche:« So., 10.30 Uhr, Gottesdienst.

Jahrgang 1939/40 trifft sich am Fr., 1.8., um 18 Uhr am Sportplatz Heinemann um nach Radolfzell zu fahren. Bezüglich Platzreservierung im ESV-Heim Radolfzell sowie Mitfahrgelegenheit bitte um Anmeldung bei I. Zeller, Tel. 07731/73307

Jugendtreff JUCA 60 Rielasingen-Worblingen Hegaustr. 60, im ehem. Fabrikgut, für Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, spielen, kickern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetcafe besuchen. Öffnungszeiten: montags: offener Treff für 12-18-Jährige von 17.30-20 Uhr; dienstags: offener Treff für 10-14-Jährige von 16.30-18.30 Uhr; mittwochs: offener Treff für 10-14-Jährige von 15-17.30 Uhr; freitags: offener Treff für 12-18-Jährige von 18-21 Uhr.

Tierfreundentreffen vom Tier-schutzverein am So., 3.8., v. 14-18 Uhr, im Tierheim Singen.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort für Führerscheinbewerber aller Fahrschul-

klassen, außer C, CE, C1 und D jeden Samstag von 9-15.30 Uhr. Amtlicher Sehtest und Passbild in den Pausen (Anmeldung nicht erforderlich). Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen. Info-Tel. 07731/99830

AWO-Clubprogramm: Juli/August Do., 31.7., 13-16 Uhr Spiel-nachmittag; Fr., 1.8., 10-12 Uhr Frühstückclub; Mo., 4.8., 17-20 Uhr Salatessen im Club; Di., 5.8., 14-15.30 Uhr Clubprogrammgestaltung für September; Mi., 6.8., Konzert in Konstanz: Weathergirs (Beteiligung 5 Euro, Start: 18.30-22.30 Uhr, Anmeldung im Club). Weitere Infos: Tel. 07731/958044

Betreuungsnachmittag - nicht nur für Alzheimerkranke Diens-tags, 14.30-17.30 Uhr, Johanniter-Zentrum, Zelglestr. 6, Singen. Infos auch unter Tel. 07731/99830. Voranmeldung ideal, aber nicht Bedingung!

Sommerferienprogramm - Rest-plätze Kinder u. Jugendl. ab 7-17 J. können Abenteuer, Strand u. Sonne erleben im Zeltlager Horn/Bodensee, im Camp Eden/Tschechien, in Rickenbach/Schwarzwald, im Zeltcamp Rabac/Kroatien oder Elba/Italien. Für Behinderte u. Nichtbehinderte von circa 7-12 J. sind auch wieder 2 Erholungswochen im Sennhof im Programm. Die Verbindung v. Urlaub u. Verbesserung der Sprachkenntnisse finden in Christchurch und Exeter in Süderland statt. Für Familien werden Freizeiten auf Korsika u. für Reiselustige ab 55 J. eine Fahrt in die Fränkische Rhön angeboten. Weitere Infos: Fr. Riegler, Tel. 07731/958081, reisen@awo-konstanz.de, www.reisen.awo-konstanz.de

Jahrgang 1934/35 trifft sich zum monatlichen Treff am Mi., 6.8., um 19 Uhr im Cafe Amadeus, Singen.

Jahrgang 1936/37 Singen trifft sich am Mi., 6.8., ab 18 Uhr in der Hirschstuben, Ekkehardstr. 57, Singen.

Infoabend für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit Kreißsaalführung am Mi., 6.8., 19.30 Uhr im Hegau-Bodensee-Klinikum (Eingangshalle).

Ausflug Seniorentreff der IG Metall Singen nach Friedrichshafen am Di., 12.8., um 9.30 Uhr. Treffpunkt ist am Bahnhof Singen um 9.30 Uhr. Abfahrt Singen 10.10 Uhr, Gleis 8, Ankunft Friedrichshafen 11.31 Uhr. Rückfahrt Friedrichshafen, Hafen, 17.37 Uhr, Gleis 2 b, Ankunft Radolfzell 18.43 Uhr, Gleis 4, Abfahrt Radolfzell 18.47, Gleis 5, Ankunft Singen 18.56 Uhr, Gleis 1. In Friedrichshafen gibt es Gelegenheit zum Besuch des Zeppelinmuseums, zum Bummeln an der Promenade sowie zum Baden im See. Keine Anmeldung erforderlich.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: So., 3.8., 9 Uhr, Eucharistiefeier.

Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein: So., 3.8., 9.30 Uhr, Steißlingen, Gottesdienst mit Taufen, 10.30 Uhr, Kath. Pfarrscheuer Eigeltingen, Gottesdienst mit Abendmahl (Pfrin. Müller-Fahlbusch).

Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen: So., 3.8., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Jahrgang 1925/26 trifft sich am Fr., 1.9., um 15 Uhr in der »Singer-ner Weinstube«, Singen.

1937/38 - Klassen Mäslar-Graf trifft sich am Mi., 6.8., ab 18 Uhr im Holzingers Pavillon.